

OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E

Εγχειρίδιο χρήσης

OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E

4000597040

E 10 16

EL



A

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1 - Ευθύνη χρήστη	8
1.1- Ευθύνη κατόχου	8
1.2- Ευθύνη του υπαλλήλου	8
1.3- Ευθύνη του εκπαιδευτή	8
1.4- Ευθύνη του χειριστή	9
2 - Ασφάλεια	10
2.1- Οδηγίες ασφαλείας	10
2.1.1- Κίνδυνοι από κακή χρήση	10
2.1.2- Κίνδυνοι από πτώση	10
2.1.3- Κίνδυνοι ανατροπής	12
2.1.4- Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας	15
2.1.5- Κίνδυνοι έκρηξης/πυρκαγιάς	16
2.1.6- Κίνδυνοι θραύσης/σύγκρουσης	16
2.1.7- Κίνδυνοι από μη ελεγχόμενες κινήσεις	17
3 - Ερωτήματα περί της ασφάλειας	18
4 - Ειδοποίηση για περιστατικά	18
5 - Συμμόρφωση	19
5.1- Πληροφορίες προϊόντος	19
5.1.1- Ειδοποίηση για την αλλαγή ιδιοκτησίας	19
5.1.2- Έντυπο ενημέρωσης πληροφοριών κατόχου	20
5.2- Προδιαγραφές προϊόντος	21

B

ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ

1 - Γενική ασφάλεια	23
1.1- Προοριζόμενη χρήση	23
1.2- Περιεχόμενο ετικετών	24
1.3- Σύμβολα και χρώματα	25
1.4- Επίπεδο σοβαρότητας	25
1.5- Υπόμνημα συμβόλων και ορισμοί	26
2 - Περιγραφή μοντέλων	27
3 - Κύρια εξαρτήματα μηχανής	28
3.1- Διάταξη	28
3.2- Υποστήριξη συντήρησης	29
3.3- Κάτω χειριστήρια	30
3.3.1- Διάταξη	30
3.3.2- HAULOTTE Activ/Screen	31
3.3.2.1- Οθόνη LCD	32
3.4- Επάνω χειριστήρια	36
3.4.1- Διάταξη	36
4 - Προδιαγραφές απόδοσης	38
4.1- Τεχνικά χαρακτηριστικά	38
4.2- Ζώνη εργασίας	40
5 - Θέσεις ετικετών και σημάνσεων	42

ΣΥΝΟΨΗ



C

ΈΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1 - Συστάσεις	55
2 - Αξιολόγηση περιοχής εργασίας	55
3 - Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας	57
3.1- Καθημερινός έλεγχος	57
4 - Λειτουργικοί έλεγχοι ασφαλείας	61
4.1- Έλεγχος κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης	61
4.2- Ενεργοποίηση στοιχείων ελέγχου	61
4.3- Ανιχνευτής σφαλμάτων	62
4.3.1 - Δοκιμή ηχητικών σημάτων	62
4.4- Σύστημα ανίχνευσης υπερφόρτωσης (εάν υπάρχει)	62
4.5- Συσκευή προειδοποίησης κλίσης	63
4.6- Όριο ταχύτητας διαδρομής	63
4.7- Ηλεκτρονικός ρυθμιστής ταχύτητας	63
4.8- Θερμοκρασία λειτουργίας (Μόνο για την Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία)	64
4.9- Πέδηση μηχανής	64
4.10- Απαμπλοκή φρένων τροχών κίνησης	64
4.11- Σύστημα προστασίας από τις λακκούβες	64
4.12- Ενσωματωμένος φορτιστής	65
4.12.1 - Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας	65
4.13- Σύστημα προστασίας από τη σύνθλιψη κατά το χαμήλωμα	65

D

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 - Χρήση	67
1.1- Εισαγωγή	67
1.2- Λειτουργία από τα κάτω χειριστήρια	67
1.3- Λειτουργία από τα επάνω χειριστήρια	68
2 - Κάτω χειριστήρια	70
2.1- Για την έναρξη και τη διακοπή της μηχανής	70
2.2- Έλεγχος κίνησης	70
2.3- Πρόσθετα χειριστήρια από τον πίνακα ελέγχου εδάφους	71
3 - Επάνω χειριστήρια	72
3.1- Για έναρξη και διακοπή της μηχανής'	72
3.2- Χειριστήριο οδήγησης και διεύθυνσης	72
3.3- Έλεγχος κίνησης	73
4 - Διαδικασία εκτάκτου ανάγκης	74
4.1- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος	74
4.2- Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα	74
5 - Μεταφορά	75
5.1- Ρύθμιση σε θέση μεταφοράς	75
5.2- Παρουσίαση της μηχανής	76
5.3- Εκφόρτωση	76
5.4- Ρυμούλκηση	77
5.4.1 - Λειτουργία ελεύθερης κίνησης	78
5.5- Αποθήκευση	79
5.6- Φόρτωση με ράμπα	79
5.7- Εκφόρτωση από ράμπα	79
5.8- Φόρτωση με ανύψωση	80
5.9- Φόρτωση και εκφόρτωση με κλαρκ	81



6 - Συστάσεις για ψυχρό καιρό	82
6.1- Υδραυλικό λάδι	82
7 - Φροντίδα και συντήρηση μπαταρίας	83
7.1- Αλλαγή μπαταρίας	83

E

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1 - Διαστάσεις μηχανής	87
2 - Μάζες βασικών εξαρτημάτων	88
3 - Ήχοι και δονήσεις	88
4 - Διάταξη τροχών/ελαστικών	89
4.1- Τεχνικά χαρακτηριστικά	89
4.2- Έλεγχος και συντήρηση	89
5 - Προαιρετικός εξοπλισμός	91
5.1- Κιτ υδραυλικού	91
5.1.1- Περιγραφή	91
5.1.2- Χαρακτηριστικά	91
5.1.3- Οδηγίες ασφαλείας	91
5.1.4- Έλεγχος πριν από τη χρήση	92
5.1.5- Χρήση	92
5.1.6- Αποσυναρμολόγηση - Συναρμολόγηση - Χωρίς προαιρετικά στοιχεία εξοπλισμού	93
5.1.7- Ειδικές σημάνσεις	94

F

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1 - Γενικά στοιχεία	95
2 - Πρόγραμμα συντήρησης	96
3 - Πρόγραμμα ελέγχου	97
3.1- Γενικό πρόγραμμα	97
3.2- Καθημερινός έλεγχος	98
3.3- Περιοδικός έλεγχος	98
3.4- Ενισχυμένος έλεγχος	98
3.5- Βασικός έλεγχος	99
4 - Επισκευές και ρυθμίσεις	99

ΣΥΝΟΨΗ



G

ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1 - Δήλωση εγγύησης	101
1.1 - Εξυπηρέτηση μετά την πώληση	101
1.2 - Εγγύηση κατασκευαστή	101
1.2.1 - Αποδοχή εγγύησης	101
1.2.2 - Περίοδος εγγύησης	101
1.2.3 - Συνθήκες διαδικασίας	101
1.2.4 - Προϋποθέσεις εγγύησης	102
2 - Δευτερεύοντα στοιχεία επικοινωνίας	104



A - Εισαγωγή

Έχετε αγοράσει μια μηχανή HAULOTTE®. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε.

Η Εναέρια Πλατφόρμα Εργασίας είναι μια μηχανική συσκευή που σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε αρχικά με σκοπό να προσφέρει τα απαραίτητα εργαλεία και το υλικό, που θα εξοπλίζουν τις ανυψωμένες προσωρινές επιφάνειες εργασίας. Όλες οι υπόλοιπες χρήσεις ή αλλαγές/τροποποιήσεις της εναέριας πλατφόρμας εργασίας πρέπει να λαμβάνουν την έγκριση της HAULOTTE®.

Το παρόν εγχειρίδιο θεωρείται μόνιμο εξάρτημα της μηχανής και πρέπει να φυλάσσεται ανά πάσα στιγμή στην εναέρια πλατφόρμα εργασίας στο ειδική θήκη φύλαξης.

Η ασφαλής λειτουργία του παρόντος προϊόντος μπορεί να διασφαλιστεί μόνο αν ακολουθείτε τις οδηγίες λειτουργίας που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Για να διασφαλιστεί η σωστή και ασφαλής χρήση του παρόντος εξοπλισμού, συνιστάται η λειτουργία και η συντήρηση της εναέριας πλατφόρμας εργασίας μόνο από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Θέλουμε να επιστήσουμε ιδιαιτέρως την προσοχή σας σε 2 απαραίτητα σημεία :

- Συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό εντός των καθορισμένων/δημοσιευμένων ορίων απόδοσης.

Σχετικά με τις ονομασίες των εξαρτημάτων, εμμένουμε στην εμπορική έννοιά τους, η οποία δεν πρέπει να συγχέεται με τις τεχνικές προδιαγραφές. Μόνο μελετώντας τους πίνακες προδιαγραφών μπορείτε να ενημερωθείτε σχετικά με το αν είναι κατάλληλο ένα εξάρτημα, ανάλογα με την προβλεπόμενη χρήση.

Το παρόν εγχειρίδιο χειριστή αφορά ειδικά στα προϊόντα HAULOTTE® που παρατίθενται στο εξώφυλλο του παρόντος εγχειριδίου.



Αρχική γλώσσα και έκδοση :

Οι αρχικές οδηγίες περιλαμβάνονται στο Αγγλικό και το Γαλλικό εγχειρίδιο. Τα εγχειρίδια στις υπόλοιπες γλώσσες είναι μεταφρασμένα από τις αρχικές οδηγίες.

Το εγχειρίδιο χειριστή δεν αντικαθιστά τη βασική εκπαίδευση που απαιτείται για τους χειριστές του εξοπλισμού. Η HAULOTTE® συνέταξε το παρόν εγχειρίδιο προκειμένου να συμβάλλει στην ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία των προϊόντων που καλύπτονται στο εγχειρίδιο.

Το εγχειρίδιο πρέπει να διατίθεται σε όλους τους χειριστές και να φυλάσσεται σε καλή κατάσταση. Απευθυνθείτε στην HAULOTTE Services®, για να παραγγείλετε επιπλέον αντίγραφα.

Παραμείνετε ασφαλείς και συνεχίστε να συνεργάζεστε με την HAULOTTE® !

A - Εισαγωγή

1 - Ευθύνη χρήστη

1.1 - ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΟΧΟΥ

Ο κάτοχος (ή ενοικιαστής) έχει την υποχρέωση :

- Να ενημερώνει τους χειριστές σχετικά με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο Χειριστή.
- Να εφαρμόζει τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με τη λειτουργία της μηχανής.
- Να αντικαθιστά όλα τα εγχειρίδια ή τις ετικέτες που είτε λείπουν ή δεν είναι ευανάγνωστες. Απευθυνθείτε στην HAULOTTE Services®, για να παραγγείλετε επιπλέον αντίγραφα.
- Να δημιουργεί ένα πρόγραμμα προληπτικής συντήρησης σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον και τη σοβαρότητα χρήσης της μηχανής.
- Για την εκτέλεση περιοδικών ελέγχων σύμφωνα με τις συστάσεις της HAULOTTE® και τους τοπικούς κανονισμούς.

Όλες οι δυσλειτουργίες και τα προβλήματα που προσδιορίζονται κατά τον έλεγχο πρέπει να διορθώνονται πριν από την επαναφορά σε λειτουργία της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.

1.2 - ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ

Ο εργοδότης έχει την υποχρέωση :

- Να εξουσιοδοτεί το χειριστή ως προς τη χρήση της μηχανής.
- Να ενημερώνει το χειριστή και να φροντίζει για την εξοικείωσή του με τους τοπικούς κανονισμούς.

Να απαγορεύει τη χρήση της μηχανής σε: :

- Άτομα που είναι υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ κ.λπ.
- Άτομα που είναι επιρρεπή σε κρίσεις, απώλεια ελέγχου του κινητήρα, ζαλάδες κ.λπ.

1.3 - ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗ

Ο εκπαιδευτής πρέπει να είναι εξουσιοδοτημένος για την παροχή εκπαίδευσης στους χειριστές. Η εκπαίδευση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο χωρίς κανένα εμπόδιο και να καλύπτει τη δυνατότητα οδήγησης και χειρισμού της μηχανής με όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

A - Εισαγωγή

1.4 - ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

Ο χειριστής έχει την υποχρέωση να :

- Διαβάζει και να κατανοεί τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου και να εξοικειώνεται με τις ετικέτες που είναι κολλημένες στη μηχανή.
- Να ελέγχει τη μηχανή πριν από τη χρήση της, ώστε να διασφαλίζει ότι είναι σύμφωνη με τις συστάσεις της HAULOTTE®.
- Να ενημερώνει τον κάτοχο (ή ενοικιαστή) αν το εγχειρίδιο ή τυχόν ετικέτες λείπουν ή δεν είναι ευανάγνωστες.
- Να ενημερώνει για τυχόν δυσλειτουργίες της μηχανής.

Ο χειριστής πρέπει να διασφαλίζει ότι έχουν διεξαχθεί συχνοί έλεγχοι από τους κατόχους και ο χειριστής μπορεί να λειτουργεί τη μηχανή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται από τον κατασκευαστή.

Μόνο εξουσιοδοτημένοι και καταρτισμένοι χειριστές πρέπει να χρησιμοποιούν τις μηχανές HAULOTTE®.

Όλοι οι χειριστές πρέπει να εξοικειώνονται με τα χειριστήρια έκτακτης ανάγκης και να κατανοούν πλήρως τη λειτουργία τους, καθώς και να έχουν τη δυνατότητα να χειριστούν τη μηχανή σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

Ο χειριστής είναι υποχρεωμένος να διακόψει τη χρήση της μηχανής σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή προβλημάτων ασφάλειας της μηχανής ή της περιοχής εργασίας, καθώς και να αναφέρει άμεσα το πρόβλημα στον προϊστάμενό του.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

A - Εισαγωγή

2 - Ασφάλεια

2.1 - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1.1 - Κίνδυνοι από κακή χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή για κανέναν άλλο σκοπό πέρα από την τοποθέτηση του προσωπικού, των εργαλείων του και του υλικού του στις εναέριες/ανυψωμένες προσωρινές επιφάνειες εργασίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή ως γερανό, ανυψωτήρα υλικών ή ανεγκυστήρα. Να χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μην τοποθετείτε φορτία που κρέμονται, κατά το ανέβασμα ή το κατέβασμα της πλατφόρμας.
- Μη δένετε την πλατφόρμα σε παράπλευρες, σταθερές ή κινητές, κασταςκευές.
- Μη χρησιμοποιείτε/λειτουργείτε τη μηχανή όταν είστε μόνοι. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ένα άτομο που παρακολουθεί ή ο άμεσος προϊστάμενος πρέπει να είναι παρόντες στο έδαφος..
- Μη χρησιμοποιείτε μια μηχανή που φέρει ελαττώματα ή έχει υποβληθεί σε περιορισμένη συντήρηση. Θέστε την ελαττωματική/κατεστραμμένη μηχανή εκτός λειτουργίας.
- Μην αναρριχάστε στα καλύμματα των εξαρτημάτων της μηχανής.
- Μην αντικαθιστάτε αντικείμενα που είναι κρίσιμα για τη σταθερότητα της μηχανής με αντικείμενα διαφορετικού βάρους ή προδιαγραφών.
- Μην αντικαθιστάτε τα εργοστασιακά ελαστικά με ελαστικά διαφορετικών προδιαγραφών ή διαφορετικής εμπορικής κατηγορίας.
- Μην αλλάζετε και μη θέτετε εκτός λειτουργίας εξαρτήματα της μηχανής που επηρεάζουν, με οποιονδήποτε τρόπο, την ασφάλεια και τη σταθερότητα.
- Μην απενεργοποιείτε τις συσκευές ασφαλείας.



2.1.2 - Κίνδυνοι από πτώση

Για την είσοδο στην πλατφόρμα ή την έξοδο από την πλατφόρμα :

- Η μηχανή πρέπει να είναι εντελώς σε θέση σύμπτυξης.
- Χρησιμοποιήστε τα τυπικά σημεία πρόσβασης της πρόσοψης της μηχανής.
- Διατηρήστε 3 σημεία επαφής (τα δύο χέρια και ένα πόδι) στους αναβατήρες και τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.



Πριν από την έναρξη λειτουργίας :

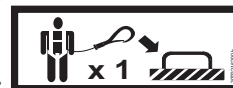
- Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά κιγκλιδώματα έχουν τοποθετηθεί και ασφαλίσει σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι η θύρα ή η συρόμενη ράβδος είναι σε κατάλληλη, κλειστή θέση.
- Απομακρύνετε κάθε ίχνος λαδιού ή γράσου από τους αναβατήρες, το δάπεδο, τις ράγες και τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Να διατηρείτε καθαρή το δάπεδο της πλατφόρμας.



A - Εισαγωγή

Επάνω στην πλατφόρμα :

- Οι επιβαίνοντες πρέπει να φορούν εξάρτηση, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιήστε εξάρτηση ανάσχεσης πτώσης προσαρμοσμένη στο μέγεθός σας, η οποία έχει ελεγχθεί από αρμόδιο πρόσωπο.
- Η σωστή χρήση της εξάρτησης απαιτεί να συνδέεται ο μάντας σε ένα σημείο στερέωσης που υποδεικνύουν οι ετικέτες. Ανατρέξτε σε αυτήν την ετικέτα που υπάρχει στην πλατφόρμα.
- Κρατηθείτε γερά στα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Να διατηρείτε διαρκώς τα πόδια σας σταθερά στο δάπεδο του πλαισίου.
- Να μην είστε καθιστοί, αλλά να στέκεστε όρθιοι, και να μη ανεβαίνετε στο προστατευτικό κιγκλίδωμα του πλαισίου.
- Να εργάζεστε μόνο εντός της περιοχής των προστατευτικών κιγκλιδωμάτων της πλατφόρμας και να μην κρέμεστε από τα προστατευτικά κιγκλιδώματα για να εκτελέσετε εργασίες.
- Μην εξέρχεστε από την πλατφόρμα αν δεν είναι πρώτα σε θέση πλήρους σύμπτυξης.
- Μη χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κιγκλίδωμα ως μέσο αναρρίχησης ή εξόδου από την πλατφόρμα.



A

B

C

D

E

F

G

H

I

A - Εισαγωγή

2.1.3 - Κίνδυνοι ανατροπής

Πριν από την τοποθέτηση και τη λειτουργία της μηχανής :

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια έχει την ικανότητα στήριξης του βάρους της μηχανής συμπεριλαμβανομένης της ονομαστικής χωρητικότητας.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ονομαστική ικανότητα που περιλαμβάνει το βάρος και των δύο υλικών και τον επιτρεπόμενο αριθμό επιβαινόντων. Μην υπερβαίνετε τον επιτρεπόμενο αριθμό επιβαινόντων.
- Τοποθετήστε τα φορτία ομοιόμορφα κατανεμημένα στο δάπεδο της πλατφόρμας.
- Μην αυξάνετε το βάρος εργασίας (χρησιμοποιώντας επεκτάσεις, σκάλα κ.λπ.).
- Μην τοποθετείτε σκάλες ή σκαλωσιές στην πλατφόρμα ή σε οποιοδήποτε τμήμα της μηχανής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή με άνεμο που υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο.
- Μην αυξάνετε την περιοχή της επιφάνειας της πλατφόρμας που εκτίθεται στον άνεμο. Αυτό περιλαμβάνει την προσθήκη πάνελ, πλεγμάτων, πανό. Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε με υλικά που έχουν μεγάλη περιοχή επιφάνειας, η οποία αυξάνει το φορτίο ανέμου της μηχανής.
- Μην ανυψώνετε την πλατφόρμα και μην οδηγείτε το μηχάνημα με ανυψωμένη πλατφόρμα σε επιφάνειες με κλίση που υπερβαίνει την επιτρεπόμενη ονομαστική τιμή κλίσης για το μηχάνημα.
- Μην οδηγείτε τη μηχανή σε κλίσεις ή διαβαθμίσεις του εδάφους που υπερβαίνουν τα καθορισμένα όρια.
- Μην τοποθετείτε κρίσιμα για τη σταθερότητα εξαρτήματα μαζί με εξαρτήματα διαφορετικού βάρους ή προδιαγραφών.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με υλικό ή αντικείμενα αναρτημένα από το προστατευτικό κιγκλίδωμα.
- Μην τραβάτε και μην ωθείτε κανέναν αντικείμενο εκτός της πλατφόρμας. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη πλευρική δύναμη που αναφέρεται στις προδιαγραφές της απόδοσης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή για την υποστήριξη τυχόν εξωτερικών κατασκευών.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή για τη ρυμούλκηση άλλων μηχανών ή για να σύρετε υλικά.



A - Εισαγωγή

Χρήση της μηχανής σε κλίση



Μην υπερβαίνετε το όριο κλίσης για κάθε λειτουργία.  Ενότητα B 4.1 Τεχνικές προδιαγραφές.

Αναρριχητικότητα :

- Οδήγηση σε θέση σύμπτυξης προς τα UP ή προς τα DOWN σε κλίση.



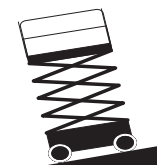
Κλίση εδάφους :

- Οδήγηση σε θέση σύμπτυξης σε κλίση.



Ονομαστική κλίση :

- Λειτουργία με ανυψωμένη πλατφόρμα.



- Αν ηχήσει ο συναγερμός κλίσης με την πλατφόρμα σε ανηφόρα : Συμπτύξτε πλήρως το μηχάνημα.
- Αν ηχήσει ο συναγερμός κλίσης με την πλατφόρμα σε κατηφόρα : Συμπτύξτε πλήρως το μηχάνημα.
- Όταν οδηγείτε σε κλίση:
 - Να προσανατολίζετε πάντοτε τη μηχανή προς την κατεύθυνση της κλίσης.
 - Συμπτύξτε πλήρως το μηχάνημα.
 - Μην οδηγείτε στις κατηφόρες με μεγάλη ταχύτητα.
 - Μην οδηγείτε γρήγορα σε περιορισμένους ή ακατάστατους χώρους. Να έχετε τον έλεγχο της ταχύτητας, όταν στρίβετε ή παίρνετε κλειστές στροφές.

ANEMOS: Η πλατφόρμα εναέριων εργασιών μπορεί να λειτουργήσει μέχρι τη μέγιστη ταχύτητα ανέμου που υποδεικνύεται στις προδιαγραφές. Για να προσδιορίσετε την τοπική ταχύτητα ανέμου, χρησιμοποιήστε την παρακάτω κλίμακα Beaufort και μετρητή εντάσεως ανέμου ή ανεμόμετρο..

A - Εισαγωγή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΚΛΙΜΑΚΑ ΑΝΕΜΟΥ BEAUFORTE ΙΝΑΙ ΔΙΕΘΝΩΣ ΑΠΟΔΕΚΤΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΚΑΙΡΙΚΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ. ΣΕ ΚΑΘΕ ΒΑΘΜΟ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΈΝΑ ΕΥΡΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΤΑΞΕΩΣ ΤΩΝ 10 M (32 FT 9 IN) ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΑΝΟΙΧΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

Κλίμακα Beaufort

Ισχύς	Μετεωρολογική περιγραφή	Αποτελέσματα που παρατηρούνται	m/s	km/h	mph
0	Ήπια	Ο καπνός υψώνεται με κατακόρυφη φορά.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Πολύ ελαφρύ αεράκι	Ο καπνός υποδεικνύει την κατεύθυνση του ανέμου.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Ελαφρύ αεράκι	Ο άνεμος είναι αισθητός στο πρόσωπο. Τα φύλλα κουνιούνται. Οι έλικες περιστρέφονται.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Μικρό αεράκι	Τα φύλλα και τα μικρά κλαδιά κουνιούνται χωρίς σταματημό. Οι κουρτίνες κουνιούνται ελαφρά.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Ευχάριστο αεράκι	Μετακινείται η σκόνη και τα ελαφριά χαρτιά. Τα μικρά κλαδιά λυγίζουν.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Ωραίο αεράκι	Τα μικρά δέντρα ταλαντεύονται. Σχηματίζεται ελαφρύς κυματισμός στη λίμνη.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Δροσερός αέρας	Κουνιούνται τα μεγάλα κλαδιά. Οι ηλεκτρικές γραμμές και οι καμινάδες "χορεύουν" ελαφρώς. Η χρήση ομπρέλας είναι δύσκολη.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Σφοδρός άνεμος	Κουνιούνται όλα τα δέντρα. Το περπάτημα κόντρα στον άνεμο είναι δύσκολο.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Θύελλα	Μερικά κλαδιά σπάνε. Γενικώς, δεν είναι δυνατό το περπάτημα κόντρα στον άνεμο.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Ισχυρή θύελλα	Ο άνεμος προκαλεί ελαφριές καταστροφές στα κτίρια. Ορισμένα κεραμίδια και κάποιες καμινάδες "πετάγονται" από τις στέγες.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A - Εισαγωγή

2.1.4 - Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας

Η μηχανή δεν φέρει ηλεκτρική μόνωση και δεν παρέχει προστασία από επαφή ή εγγύτητα σε αγωγούς ηλεκτρικού φορτίου.

Να τοποθετείτε πάντα τον ανυψωτήρα σε ασφαλή απόσταση από αγωγούς που φέρουν ηλεκτρικό φορτίο, ώστε να διασφαλίζετε ότι κανένα τμήμα της μηχανής δεν βρίσκεται σε μη ασφαλή περιοχή.

Να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και τις ελάχιστες αποστάσεις ασφαλείας.

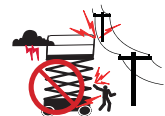
Ελάχιστες αποστάσεις ασφαλείας

Ηλεκτρική τάση	Ονομαστική απόσταση ασφαλείας	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Αποφύγετε την επαφή	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ, ΕΚΤΟΣ ΚΑΙ ΑΝ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ ΤΟ ΑΝΤΙΘΕΤΟ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.

- Μη λειτουργείτε τη μηχανή αν βρίσκεστε κοντά σε ενεργές γραμμές τροφοδοσίας. Σκεφτείτε το ενδεχόμενο μήπως πρέπει να μετακινήσετε τη μηχανή μακριά από ταλαντευόμενες γραμμές ηλεκτρικής τροφοδοσίας, ειδικά σε συνθήκες με άνεμο.
- Μη λειτουργείτε τη μηχανή κατά τη διάρκεια αστραπών, καταιγίδων, χιονόπτωσης, σχηματισμού πάγου ή σε οποιεσδήποτε άλλες καιρικές συνθήκες που θα μπορούσαν να εκθέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του χειριστή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή ως έδαφος στήριξης για συγκολλήσεις.
- Μην κάνετε συγκολλήσεις στη μηχανή χωρίς να αποσυνδέσετε πρώτα τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Να αποσυνδέετε πάντα πρώτα το καλώδιο εδάφους.
- Η μηχανή δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε, ενώ φορτίζονται οι μπαταρίες.
- Κατά τη χρήση της γραμμής παροχής Εναλλασσόμενου ρεύματος της πλατφόρμας, διασφαλίστε ότι προστατεύεται με ασφαλειοδιακόπτη.

Διατηρείτε το μακριά από τη μηχανή, αν είναι σε επαφή με ενεργές γραμμές τροφοδοσίας. Το προσωπικό εδάφους ή πλατφόρμας δεν πρέπει να αγγίζει ή να χειρίζεται τη μηχανή, αν δεν απενεργοποιηθούν πρώτα οι ενεργές γραμμές τροφοδοσίας.



A - Εισαγωγή

2.1.5 - Κίνδυνοι έκρηξης/πυρκαγιάς

Να φοράτε πάντα προστατευτικά ρούχα και προστατευτικά ματιών, όταν εργάζεστε με μπαταρίες και πηγές/συστήματα τροφοδοσίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΤΟ ΟΞΥ ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ ΣΟΔΑ ΚΑΙ ΝΕΡΟ.

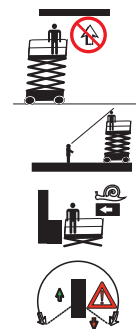
- Μην εργάζεστε και μη λειτουργείτε μια μηχανή σε ατμόσφαιρα/ περιβάλλον με εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε θερμά εξαρτήματα.
- Μην θέτετε σε επαφή τους πόλους της μπαταρίας, χρησιμοποιώντας εργαλεία.
- Μην χειρίζεστε την μπαταρία κοντά σε σπινθήρες, φλόγες, καπνό από φωτιά (καυσαέριο).



2.1.6 - Κίνδυνοι θραύσης/σύγκρουσης

Επάνω στην πλατφόρμα :

- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας, για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος άνωθεν, για τυχόν εμπόδια πέρα και κάτω από την πλατφόρμα, κατά το ανέβασμα/κατέβασμα της πλατφόρμας ή/και πριν από την οδήγηση.
- Κατά τη μετακίνηση, να έχετε όλα τα μέρη του σώματός σας εντός της πλατφόρμας. Να κρατιέστε από τα προστατευτικά κιγκλιδώματα της αντίθετης πλευράς οποιασδήποτε περιβάλλουσας κατασκευής. Φροντίστε να αποφύγετε να παγιδεύσετε τα χέρια σας, ενώ κρατάτε τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Για να τοποθετήσετε το μηχάνημα κοντά σε κτίριο/δομή, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία επέκτασης πλατφόρμας αντί να οδηγήσετε πλησιέστερα στη δομή.
- Να αποκλείετε πάντα την περιοχή γύρω από τη βάση της μηχανής, ώστε το προσωπικό και ο υπόλοιπος εξοπλισμός να βρίσκονται μακριά από τη μηχανή, ενώ είναι σε χρήση.
- Προειδοποιήστε το προσωπικό ότι δεν πρέπει να εργάζεται, να στέκεται ή να περπατάει κάτω από ανυψωμένη μπούμα/πλατφόρμα.
- Μην οδηγείτε με την όπισθεν (σε αντίθετη κατεύθυνση από το οπτικό σας πεδίο).
- Κρατήστε το πλαίσιο της μηχανής σε απόσταση τουλάχιστον 1 m (3 ft 3 in) από λακκούβες, εξογκώματα, κλίσεις, εμπόδια, συντρίμμια και τοίχους που ενδέχεται να καλύπτουν τις τρύπες και άλλους κινδύνους στο επίπεδο του εδάφους.
- Το προσωπικό που δεν χειρίζεται τον εξοπλισμό πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον (16 ft 5 in) μακριά από τη μηχανή κατά την οδήγηση.



A - Εισαγωγή

- Να είστε προσεκτικοί με την κατεύθυνση οδήγησης.
 - Ελέγξτε την κατεύθυνση της οδήγησης με τα κόκκινα ή τα πράσινα βέλη του πλαισίου και τα επάνω χειριστήρια.
 - Επίσης, επισημαίνεται ότι κατά την αλλαγή της διεύθυνσης οδήγησης (Εμπρός\leftrightarrowΟπισθεν), τα χειριστήρια ή οι διακόπτες πρέπει να επανέρχονται σε νεκρά θέση, προτού αλλάξει η κατεύθυνση οδήγησης και προκειμένου να κινηθεί η πλατφόρμα.
- Κατά την οδήγηση, τοποθετήστε την πλατφόρμα έτσι ώστε να προσφέρει τη βέλτιστη δυνατή ορατότητα και να αποφεύγονται τα τυφλά σημεία.
- Κρατηθείτε γερά στα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Οι επιβαίνοντες πρέπει να φορούν εξάρτηση, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιήστε εξάρτηση ανάσχεσης πτώσης προσαρμοσμένη στο μέγεθός σας, η οποία έχει ελεγχθεί από αρμόδιο πρόσωπο.
- Ο ιμάντας πρέπει να προσαρτάται στο ειδικό σημείο στερέωσης.
- Αποφύγετε την πρόσκρουση με σταθερά ή κινούμενα εμπόδια (άλλη μηχανή).
- Οι άλλες μηχανές (γερανός, εναέρια πλατφόρμα εργασίας κ.λπ.) που τυχόν λειτουργούν στην περιοχή εργασίας, ενδεχομένως να αυξάνουν τον κίνδυνο σύνθλιψης ή σύγκρουσης. Περιορίστε τη λειτουργία των μηχανών που κινούνται εντός της περιοχής εργασίας της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.
- Λάβετε υπόψη την απόσταση διακοπής λειτουργίας, τη μειωμένη ορατότητα και τα τυφλά σημεία της μηχανής.
- Περιορίστε την ταχύτητα της διαδρομής, ανάλογα με την κατάσταση της επιφάνειας του εδάφους, την κλίση (ανηφόρα) και τα άτομα που βρίσκονται κοντά..

2.1.7 - Κίνδυνοι από μη ελεγχόμενες κινήσεις

Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή όταν φέρει βλάβες ή δυσλειτουργεί.

Να έχετε το νου σας για μη ελεγχόμενη κίνηση και να τηρείτε πάντα τα εξής :

- Να διατηρείτε απόσταση από τις υψηλές γραμμές τάσης.
- Να διατηρείτε απόσταση από γεννήτριες, ραντάρ, ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Να μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες ή τα ηλεκτρικά εξαρτήματα σε νερό (πλυστικό υψηλής πίεσης, βροχή).
- Να μη ρυμουλκείτε τη μηχανή σε μεγάλες αποστάσεις.
- Σε περίπτωση βλάβης της μηχανής, είναι δυνατή η ρυμούλκυσή της σε μικρή απόσταση για να φορτωθεί σε τρέιλερ.
- Να μην αφήνετε ποτέ σε πλήρη επέκταση τους υδραυλικούς κυλίνδρους, πριν να απενεργοποιήσετε τη μηχανή ή όταν η μηχανή είναι σε ακινησία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χαμηλώστε τους βραχίονες στη θέση σύμπτυξης.
- Επιλέξτε μια ασφαλή θέση στάθμευσης, σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια, χωρίς εμπόδια και κίνηση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι κλειστά και ασφαλισμένα.
- Βάλτε σφήνες στους τροχούς.

A - Εισαγωγή

3 - Ερωτήματα περί της ασφάλειας

Τα ερωτήματα αναφορικά με τα κριτήρια ή τις προδιαγραφές σχεδίασης ενός προϊόντος, τη συμμόρφωση με πρότυπα ή τη συνολική ασφάλεια της μηχανής πρέπει να αποστέλλονται στο τμήμα HAULOTTE® PRODUCT SAFETY.

Κάθε ερώτημα ή αίτημα πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες, όπως όνομα επικοινωνίας, αριθμό τηλεφώνου, ταχυδρομική διεύθυνση, καθώς και το μοντέλο και τον σειριακό αριθμό της μηχανής.

Το τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων της HAULOTTE® θα αξιολογεί κάθε αίτημα/ερώτημα και θα σας απαντά εγγράφως.

4 - Ειδοποίηση για περιστατικά

Ενημερώστε την HAULOTTE® αμέσως, αν ένα προϊόν HAULOTTE® εμπλέκεται σε κάποιο περιστατικό/ατύχημα που οδήγησε σε προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο ή όταν υπάρχει σημαντική φθορά παρουσίας.

<p>HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για την ΕΥΡΩΠΗ</p> <p>Διεύθυνση : La Pironnière - BP 9 - 42152 L'Horme - France</p> <p>Τηλ. : +33 (0)4 77 29 24 24</p> <p>Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : ProductSafety@haulotte.com</p>	<p>HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για την Αυστραλία, την Ινδία και την Ασία</p> <p>Διεύθυνση : 46 Green Road - VIC 3175 - Dandenong - Australia</p> <p>Τηλ. : +61 3 9792 1000</p> <p>Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : ProductSafety@haulotte.com</p>	<p>HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για τη Βόρεια και Νότια Αμερική</p> <p>Διεύθυνση : 125 Taylor Parkway, Archbold, OH 43502 - United States</p> <p>Τηλ. : +1 419 445 8915</p> <p>Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : ProductSafety@haulotte.com</p>
--	---	---

A - Εισαγωγή

5 - Συμμόρφωση

5.1 - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Χωρίς τη γραπτή άδεια της Haulotte, η τροποποίηση ενός προϊόντος HAULOTTE® φέρει κινδύνους ασφαλείας. Τυχόν τροποποίηση ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά τις παραμέτρους σχεδιασμού της Haulotte, την κρατική νομοθεσία και τα βιομηχανικά πρότυπα.

Αν θέλετε να κάνετε μια τροποποίηση στο προϊόν, υποβάλετε ένα αίτημα εγγράφως στο HAULOTTE®.

Με τη μέγιστη φροντίδα, ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτη αξιοπιστία και η βέλτιστη δυνατή ασφάλεια των προϊόντων HAULOTTE®, πρέπει να συντάσσεται ένα "Δελτίο Σέρβις ή Ασφάλειας", ώστε να λαμβάνονται άμεσα τα απαραίτητα μέτρα. Αφού δημιουργηθεί το δελτίο, φροντίστε να υποβάλετε τη συμπληρωμένη φόρμα στην HAULOTTE®.

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το τμήμα HAULOTTE Services®, αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τα δελτία που έχουν συνταχθεί ή με την ίδια την πολιτική.

5.1.1 - Ειδοποίηση για την αλλαγή ιδιοκτησίας

Είναι σημαντικό και απαραίτητο να ενημερώνετε την HAULOTTE Services® σχετικά με την τρέχουσα ιδιοκτησία της μηχανής. Έτσι, η HAULOTTE® θα έχει τη δυνατότητα να παρέχει την απαραίτητη υποστήριξη για το προϊόν. Αν έχετε πωλήσει ή μεταβιβάσει αυτήν τη μηχανή, πρέπει να ενημερώσετε το τμήμα HAULOTTE Services®. Δεν απαιτείται να συμπεριλάβετε σε αυτήν τη φόρμα τους Μισθωτές/Ενοικιαστές των μηχανών που έχουν Μισθωθεί/Ενοικιαστεί.

A - Εισαγωγή

Χρησιμοποιήστε τη φόρμα Ειδοποίησης κατάστασης προϊόντος HAULOTTE® για να αναφέρετε μηχανές που έχουν γίνει παλιοσίδερα, έχουν κλαπεί, λείπουν ή έχουν ανακτηθεί.

5.1.2 - Έντυπο ενημέρωσης πληροφοριών κατόχου

Έντυπο ενημέρωσης πληροφοριών κατόχου

Συμπληρώστε αυτήν τη φόρμα και στείλτε τη μέσω ταχυδρομείου ή φαξ στα εξής στοιχεία :

Όνομασία θυγατρικής εταιρείας της HAULOTTE® : Διεύθυνση 1 :

Φαξ : Διεύθυνση 2 :

διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : Διεύθυνση 3 :

Πληροφορίες προϊόντος :

Μοντέλο : Σειριακός αριθμός μηχανής :

Πληροφορίες για τον ιδιοκτήτη και για το σέρβις : Μην περιλαμβάνεται μισθωμένες ή ενοικιασμένες μονάδες σε αυτήν τη φόρμα

Τρέχων ιδιοκτήτης προϊόντος 1 : Τρέχων ιδιοκτήτης προϊόντος 2 :

Όνομα : Όνομα :

Εταιρεία : Εταιρεία :

Διεύθυνση 1 : Διεύθυνση 1 :

Διεύθυνση 2 : Διεύθυνση 2 :

Χώρα : Χώρα :

Τηλέφωνο : Τηλέφωνο :

Ημερομηνία ιδιοκτησίας : Ημερομηνία ιδιοκτησίας :

Υπογραφή : Υπογραφή :

Ημερομηνία : Ημερομηνία :

Είναι απαραίτητη η σφραγίδα της εταιρείας : Είναι απαραίτητη η σφραγίδα της εταιρείας :

Επιλέξτε αυτό το σημείο, αν η μηχανή έχει αποσυρθεί μόνιμα από τη λειτουργία (παλιοσίδερα). Η ονομαστική πλακέτα του κατασκευαστή πρέπει να καταργείται και να επιστρέφεται στην HAULOTTE Group, όταν η μονάδα αποσύρεται από τη λειτουργία.

Λόγος απόσυρσης :

A - Εισαγωγή

5.2 - ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Οι τεχνικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο αποτελούν ευθύνη της HAULOTTE®. Η HAULOTTE® ακολουθεί μια πολιτική διαρκούς βελτίωσης στη σειρά των προϊόντων της. Με δεδομένη την παρούσα πολιτική, η Εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των τεχνικών χαρακτηριστικών/προδιαγραφών των προϊόντων της, χωρίς προειδοποίηση.

Ορισμένες επιλογές ενδέχεται να επηρεάσουν τα χαρακτηριστικά λειτουργίας της μηχανής και την σχετική ασφάλεια. Αν η μηχανή σας είχε παραδοθεί αρχικά με προαιρετικές επιλογές, η αντικατάσταση ενός εξαρτήματος ασφαλείας με ειδική επιλογή δεν απαιτεί τυχόν ειδικά μέτρα προφύλαξης, εκτός εκείνων που σχετίζονται με την ίδια την εγκατάσταση (στατική δοκιμή)

Στην αντίθετη περίπτωση, πρέπει να ακολουθήσετε τις ακόλουθες συστάσεις του κατασκευαστή :

- Εγκατάσταση αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο από την HAULOTTE® προσωπικό.
- Ενημερωθείτε από την πινακίδα του κατασκευαστή.
- Πραγματοποιήστε δοκιμές σταθερότητας με πιστοποιημένο οργανισμό.
- Φροντίστε να ενημερώνετε τις ετικέτες.

B - Εξουκείωση

1 - Γενική ασφάλεια

1.1 - ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Για να διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση μιας Εναέριας Πλατφόρμας Εργασίας, πρέπει να είναι διαρκώς διαθέσιμο στο έδαφος υποστηρικτικό προσωπικό. Αν χρειαστεί, το υποστηρικτικό προσωπικό ενδεχομένως να πρέπει να χρησιμοποιήσει τις λειτουργίες έκτακτης ανάγκης της μηχανής και να προβεί στη διάσωση του χειριστή.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή, αν υφίστανται οι ακόλουθες συνθήκες :

- Αν το δάπεδο είναι μαλακό, ασταθές ή έχει εμπόδια.
- Αν ο άνεμος είναι πιο ισχυρός από το κατώτερο αποδεκτό όριο.
 - Ελέγξτε τα επιτρεπτά όρια ταχύτητας του ανέμου, τα οποία καθορίζονται στον πίνακα προδιαγραφών απόδοσης.
 - Συμβουλευτείτε την κλίμακα Μποφόρ.
- Κοντά σε γραμμές ηλεκτροδότησης. Διατηρήστε απόστασης ασφαλείας.
- Εκτός εύρους θερμοκρασίας -20°C / $+50^{\circ}\text{C}$ (-4°F / $+122^{\circ}\text{F}$).
- Σε ατμόσφαιρα/περιβάλλον με ενδεχόμενο έκρηξης.
- Σε περίπτωση καταιγίδας.
- Αν υφίσταται ισχυρό ηλεκτρομαγνητικό πεδίο (ραντάρ...).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ ΥΠΟ "ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ" ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ. ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΡΓΑΣΤΕΙΤΕ ΣΕ ΚΛΙΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΒΛΑΒΕΣ (ΥΓΡΑΣΙΑ, ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΩΝ ΟΡΙΩΝ, ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΛΑΤΙΟΥ, ΔΙΑΒΡΩΣΗ, ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ), ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ **HAULOTTE SERVICES®**. ΠΛΗΣΙΑΣΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΕΝΩ Η ΜΗΧΑΝΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΠΛΗΡΟΥΣ ΣΥΜΠΤΥΞΗΣ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ Η ΜΗΧΑΝΗ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΌΤΙ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΧΕΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΛΟΗΤΗΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.

B - Εξοικείωση

1.2 - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΕΤΙΚΕΤΩΝ

Παρέχονται ετικέτες, οι οποίες προειδοποιούν το χρήστη σχετικά με κινδύνους που σχετίζονται με τις Εναέριες Πλατφόρμες Εργασίας.

Οι ετικέτες περιλαμβάνουν τις εξής πληροφορίες :

- Το επίπεδο σοβαρότητας.
- Τον συγκεκριμένο κίνδυνο.
- Για μια μέθοδο αποτροπής, αναστολής ή περιορισμού του κινδύνου.
- Κείμενο περιγραφής (όπου απαιτείται).

Εξοικειωθείτε με τις ετικέτες και τα επίπεδα σοβαρότητας των κινδύνων.

Πρότυπα CE και AS



Πρότυπα ANSI και CSA



Θέση	Ονομασία
1	Σύμβολο κινδύνου
2	Επίπεδο σοβαρότητας
3	Εικόνα συμβόλου αποτροπής
4	Κείμενο αποτροπής

Οι ετικέτες πρέπει να διατηρούνται σε καλή κατάσταση, ώστε να είναι ευανάγνωστες.

Εξοικειωθείτε με τις ετικέτες και την αντίστοιχη χρωματική κωδικοποίησή τους.








Μπορείτε να παραγγείλετε επιπλέον αντίτυπα από την HAULOTTE Services®.

B - Εξοικείωση











1.3 - ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΑ

Χρησιμοποιούνται σύμβολα και χρώματα για να ενημερώνουν το χειριστή σχετικά με τις προφυλάξεις ασφαλείας ή/και για να επισημαίνουν σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Τα παρακάτω σύμβολα ασφαλείας χρησιμοποιούνται σε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο για να υποδείξουν συγκεκριμένους κινδύνους, καθώς και το επίπεδο σοβαρότητας των κινδύνων, κατά τη λειτουργία ή τη συντήρηση της Εναέριας Πλατφόρμας Εργασίας.

Σύμβολο	Περιγραφή
	Κίνδυνος : Κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου (ασφάλεια εργασίας)
	Προσοχή : Κίνδυνος υλικής βλάβης (ποιότητα εργασίας)
	Απαγορευμένη ενέργεια
	Υπενθύμηση για συμμόρφωση με την ορθή πρακτική ή έλεγχοι πριν από τη λειτουργία
	Αναφορά σε άλλο σημείο του εγχειριδίου
	Αναφορά σε άλλο εγχειρίδιο
	Αναφορά στην ενότητα επισκευών (επικοινωνήστε με την HAULOTTE Services®)
Σημείωση :	Συμπληρωματικές τεχνικές πληροφορίες

1.4 - ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΟΒΑΡΟΤΗΤΑΣ

Χρώμα	Τίτλος	Περιγραφή
	 DANGER	Κίνδυνος : Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ΘΑ οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	 WARNING	Προειδοποίηση : Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	 CAUTION	Προσοχή : Η αποτυχία συμμόρφωσης ενδέχεται να οδηγήσει σε μικρό ή ήπιο τραυματισμό.
	 NOTICE	Ειδοποίηση : Υποδεικνύει συνιστώμενες πρακτικές, οι οποίες αν δεν αποφευχθούν, ενδεχομένως να οδηγήσουν σε δυσλειτουργία ή βλάβη της μηχανής ή των εξαρτημάτων της.
	 PROCEDURE	Λειτουργία : Υποδεικνύει μια λειτουργία συντήρησης.

B - Εξοικείωση

1.5 - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Σε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται σύμβολα που υποδεικνύουν κινδύνους και μέτρα αποτροπής σφαλμάτων και υποδεικνύουν στιγμές κατά τις οποίες απαιτούνται πληροφορίες..

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα, για να εξοικειωθείτε με τα εν λόγω σύμβολα.

Σύμβολο	Ονομασία	Σύμβολο	Ονομασία	Σύμβολο	Ονομασία
			Κίνδυνος σύνθλιψης ποδιού		Κίνδυνος εκτόξευσης υγρού με υψηλή πίεση
	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος		Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού		Κίνδυνος εμπλοκής
			Κίνδυνοι υγείας/ασφαλείας που σχετίζονται με χημικές ουσίες		Επιβλαβή για την υγεία αποτελέσματα από περιβάλλον εργασίας με υψηλή θερμοκρασία
	Επαφή με ηλεκτρικό ρεύμα ή κεραυνός		Εγκαύματα από επαφή με φλόγες, εκρηκτικά υλικά ή ακτινοβολία από πηγές θερμότητας		Τραυματισμός από ηλεκτρικά τόξα - Συσκευές αποσύνδεσης παροχής ρεύματος - Πυρκαγιά από μπαταρίες, εκπομπές κ.λπ.
	Κίνδυνος πτώσης χειριστών		Ανατροπή λόγω υπερβολικής φόρτωσης/φορτίου ανέμου και υπερβολικής κλίσης εδάφους		Συσχετίστε και αντιστοιχίστε τα βελιάκια κατεύθυνσης του πλαισίου με εκείνα των κάτω χειριστηρίων
	Μην πατάτε σε αυτήν την περιοχή		Μην τοποθετείτε τα χέρια σας σε αυτήν την περιοχή		Να διατηρείται μακριά από την περιοχή εργασίας του προϊόντος
	Να μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα σε πλυστικό υψηλής πίεσης		Βεβαιωθείτε ότι είναι κατεβασμένη η ράγα εισόδου		
	Απαγορεύονται οι φλόγες		Διατηρήστε απόσταση ασφαλείας από υψηλής τάσης αγωγούς που φέρουν ηλεκτρικό φορτίο, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο - Να μη χρησιμοποιείται σε καταγίδες		Υπέρβαση φορτίου
	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή		Ζώνη ασφαλείας		Χρησιμοποιήστε κατάλληλο μάντα, προσαρτημένο στο ειδικό σημείο στερέωσης
	Πίεση τροχών		Ενεργοποίηση διακόπτη		Χρησιμοποιήστε το έμβολο ασφαλείας, προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης
	Σημείο ρυμούλκησης		Σημείο δέσης		Σημείο ανύψωσης
	Να διατηρείται μακριά από καυτές επιφάνειες		Να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό		

B - Εξοικείωση

2 - Περιγραφή μοντέλων

Κανονισμός	Μοντέλα
Πρότυπα ANSI και CSA	OPTIMUM 1931 E
Πρότυπα CE και AS	OPTIMUM 8

A

B

C

D

E

F

G

H

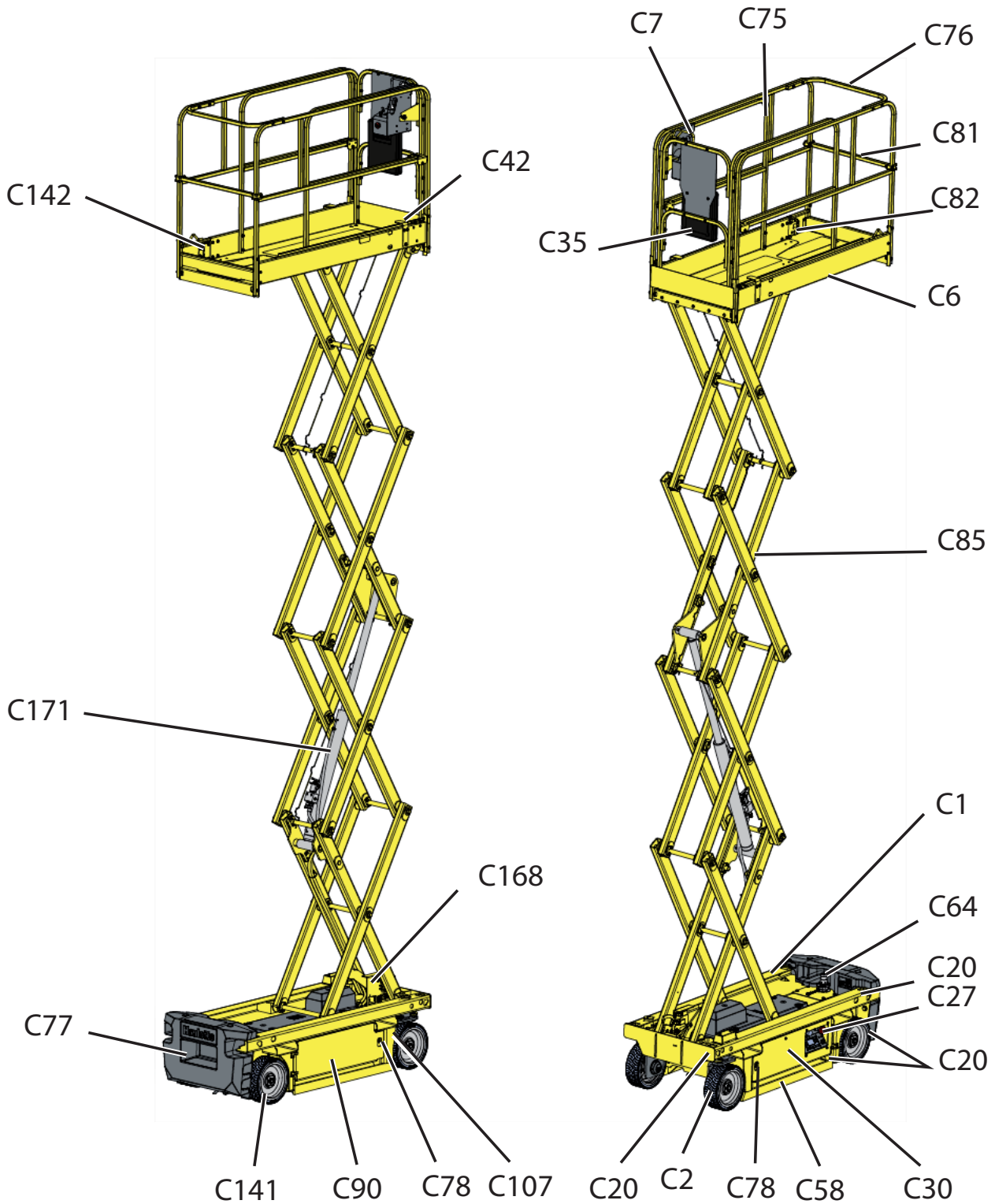
I

B - Εξοικείωση

3 - Κύρια εξαρτήματα μηχανής

3.1 - ΔΙΑΤΑΞΗ

OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E



B - Εξουκείωση

Θέση	Ονομασία	Θέση	Ονομασία
C1	Τροχήλατη βάση	C77	Κλίμακα πρόσβασης στην πλατφόρμα
C2	Μπροστινοί τροχοί μετάδοσης κίνησης	C78	Ασφάλεια κλειδώματος θαλάμου
C6	Πλαίσιο (ή πλατφόρμα)	C81	Συρόμενο προστατευτικό κιγκλίδωμα
C7	Επάνω χειριστήρια	C82	Λαβή επέκτασης πλατφόρμας
C20	Δέσιμο (ή/και φόρτωση περονοφόρου)	C85	Ψαλίδι
C27	Κάτω χειριστήρια	C90	Υποδοχή μπαταρίας (μπλοκ)
C30	Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού	C107	Τραβήξτε τη χειρολαβή σχήματος T για καταβίβαση εκτάκτου ανάγκης
C35	Θήκη εγγράφων	C141	Πίσω τροχός
C42	Πεντάλ ενεργοποίησης διακόπτη (Προαιρετικό - Δεν απεικονίζεται)	C142	Σημεία προσάρτησης ιμάντα
C58	Προστασία από λακκούβες	C168	Υποστήριξη συντήρησης
C64	Αισθητήρας κλίσης	C169	Αναδιπλούμενα κιγκλιδώματα προστασίας (Προαιρετικό - Δεν απεικονίζεται)
C75	Πλατφόρμα επέκτασης	C171	Κύλινδρος ανύψωσης ψαλιδιού
C76	Προστατευτικό κιγκλίδωμα		

3.2 - ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Η βάση συντήρησης πρέπει να είναι στη θέση της προτού ξεκινήσουν τυχόν εργασίες συντήρησης.

Τοποθέτηση της μηχανής σε διαμόρφωση συντήρησης :

- Ανυψώστε τους βραχίονες του ψαλιδιού σε επαρκές ύψος (το δάπεδο της πλατφόρμας πρέπει να απέχει περίπου 2,5 m / 8 ft 2 in από το έδαφος).
- Τραβήξτε την πλαστική χειρολαβή και τοποθετήστε το στήριγμα σε κάθετη θέση.
- Απελευθερώστε τη χειρολαβή. Το στήριγμα πρέπει να παραμείνει στην κάθετη θέση.
- Χαμηλώστε τους βραχίονες του ψαλιδιού.
- Η ράβδος περιστροφής του βραχίονα ψαλιδιού πρέπει να ακουμπά στην αύλακα V του στηρίγματος.

Τοποθέτηση σε θέση χρήσης :

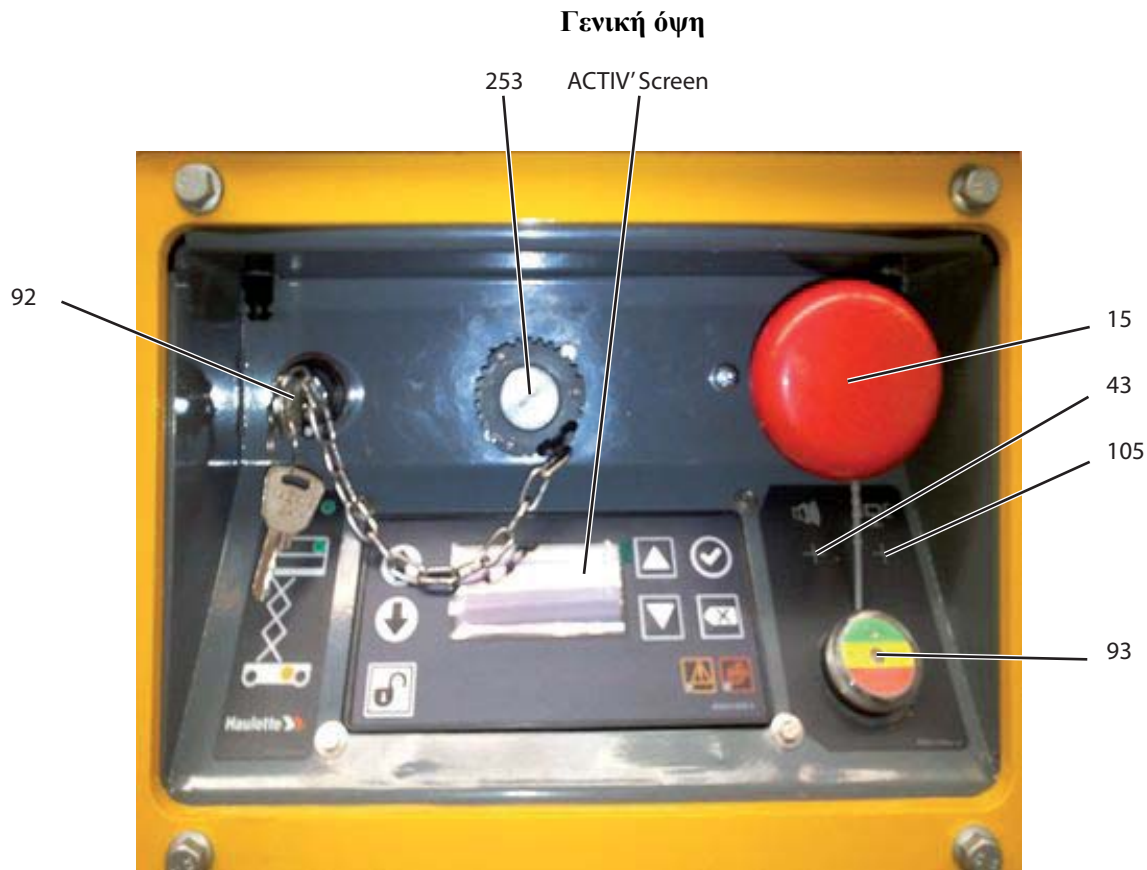
- Για να επαναφέρετε τη μηχανή στην κανονική λειτουργία της, ακολουθήστε ανάποδα τα παραπάνω βήματα.



B - Εξουκείωση

3.3 - ΚΑΤΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

3.3.1 - Διάταξη



Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

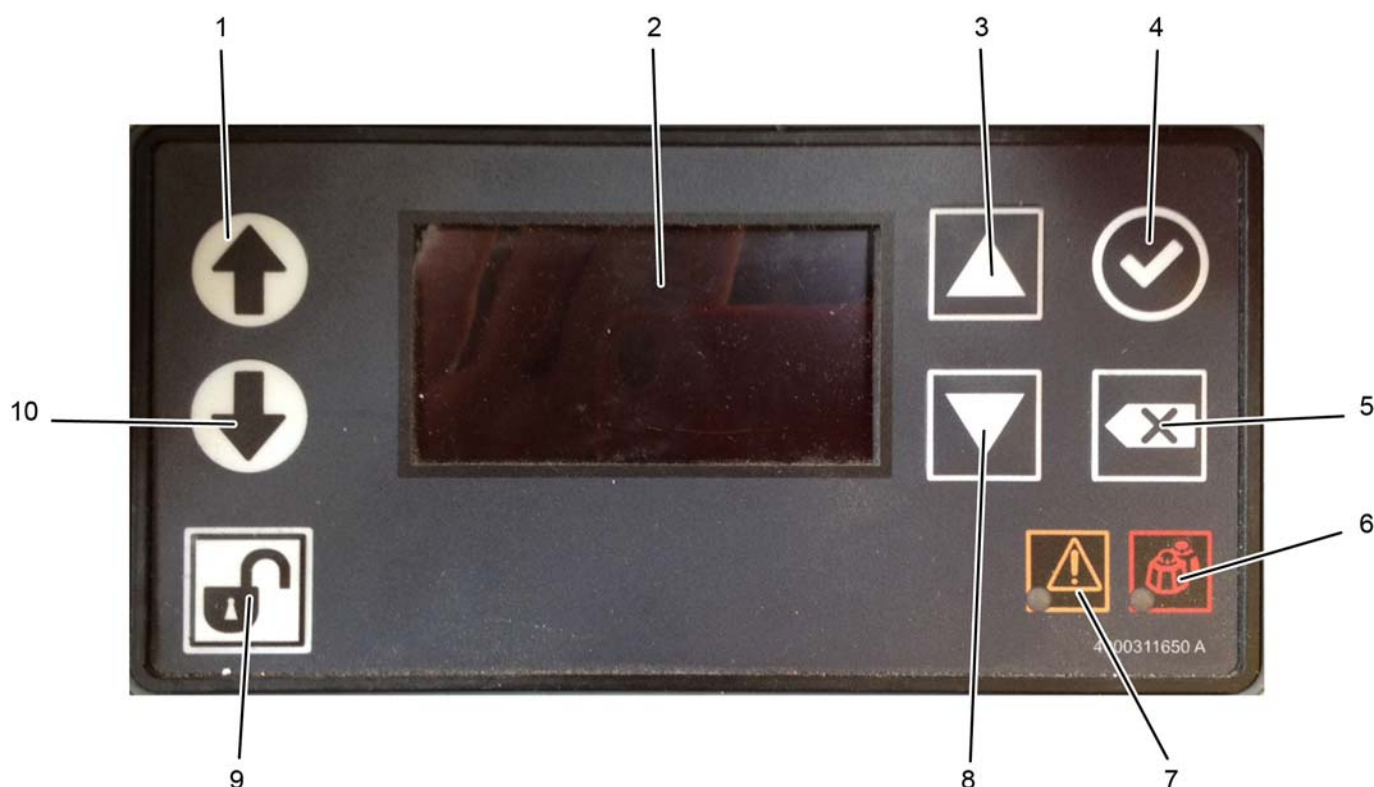
Θέση	Ονομασία	Λειτουργία
15	Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης	Ενεργοποιημένο : Ενεργοποίηση κάτω χειριστηρίων Απενεργοποιημένο : Απενεργοποίηση λειτουργίας
43	Στοιχείο ελέγχου κόρνας	Δεν χρησιμοποιείται
92	Επιλογέας ενεργοποίησης κιβωτίου χειριστηρίων	Δεξιά : Ενεργοποίηση κάτω χειριστηρίων Στο κέντρο : Απενεργοποίηση λειτουργίας Στα αριστερά : Ενεργοποίηση επάνω χειριστηρίων
93	Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας	Κατάσταση φόρτισης μπαταριών
105	Περιστρεφόμενου φανού (Προαιρετικό)	Κίνηση προς τα επάνω : Ενεργοποίηση διαλείποντος φωτισμού Προς τα κάτω : Απενεργοποίηση διαλείποντος φωτισμού
253	Υποδοχή εργαλείου διαγνωστικού ελέγχου	Σύνδεση με το εργαλείο διαγνωστικού ελέγχου (HaulotteDiag)

B - Εξουκείωση

3.3.2 - HAULOTTE Activ'Screen

Κατά την έναρξη και κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της μηχανής, η οθόνη LCD "Activ'Screen" που βρίσκεται στο κάτω χειριστήριο εμφανίζει την κατάσταση λειτουργίας της μηχανής σε πραγματικό χρόνο.

HAULOTTE Activ'Screen



Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

Θέση	Ονομασία	Λειτουργία
1	Χειριστήριο ανύψωσης πλατφόρμας	Η πλατφόρμα ανυψώνεται
2	Οθόνη LCD	Προβολή κατάστασης λειτουργίας της μηχανής
3	Κουμπί πλοήγησης	Πλοήγηση στα μενού - Κύλιση προς τα επάνω
4	Κουμπί επιβεβαίωσης	Επικύρωση στα μενού
5	Κουμπί ακύρωσης	Επιστροφή
6	Ένδειξη υπερφόρτωσης πλαίσιο (ή πλατφόρμας)	Ένδειξη υπερφόρτωσης πλατφόρμας
7	Λυχνία ένδειξης σφάλματος μηχανής	Είναι αναμμένη διαρκώς σε περίπτωση δυσλειτουργίας
8	Κουμπί πλοήγησης	Πλοήγηση στα μενού - Κύλιση προς τα κάτω
9	Επιλογέας "Ενεργοποίησης διακόπτη"	Πατήστε παρατεταμένα : Ενεργοποίηση διακόπτη
10	Χειριστήριο χαμηλώματος πλατφόρμας	Η πλατφόρμα χαμηλώνει

B - Εξοικείωση

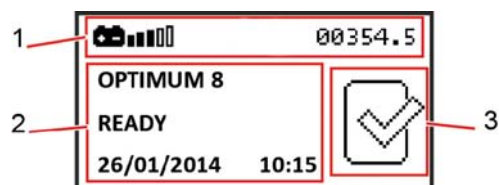
3.3.2.1 - Οθόνη LCD

Κατά την εκκίνηση με επιλεγμένα τα κάτω χειριστήρια ή τα χειριστήρια της πλατφόρμας, το σύστημα πραγματοποιεί έναν αυτόματο έλεγχο :

- Η ράβδος γεμίζει.



- Η αρχική οθόνη διαθέτει το εικονίδιο κατάστασης στη μηχανή. Μπορείτε να συνεχίσετε με τη λειτουργία των χειριστηρίων.

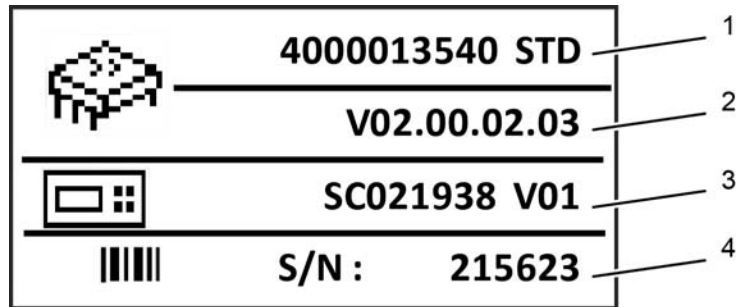


Σύμβολο	Περιγραφή
1	Εικονίδια πληροφοριών
2	Κείμενο πληροφοριών
3	Εικονίδιο κατάστασης στη μηχανή


Σύμβολο	Περιγραφή
	Κατάσταση μπαταρίας
	Χρήση συντήρησης
	Σφάλμα / Συναγερμοί
	μετρητή ωρών

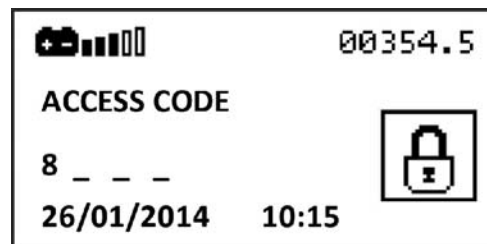
B - Εξουκείωση

- Αφού πατήσετε   :



Σύμβολο	Περιγραφή
1	Αριθμός εξαρτήματος λογισμικού
2	Έκδοση λογισμικού + Έκδοση λογισμικού οθόνης + Έκδοση οθόνης
3	Προσδιορισμός οθόνης + Έκδοση λογισμικού οθόνης
4	Εμφανίζεται ο σειριακός αριθμός της μηχανής

- Αφού πατήσετε ξανά  
- Εμφανίζεται η οθόνη του κωδικού πρόσβασης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης για την εισαγωγή του κωδικού πρόσβασης



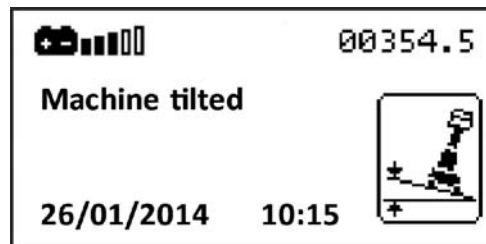
- Η επαλήθευση με πάτημα είναι ενεργή, μόνο αν γνωρίζει και εισαγάγει ο χειριστής τον κωδικό πρόσβασης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης για τη διαδικασία για τη χρήση διαφορετικού κωδικού επιπέδου

B - Εξουκείωση

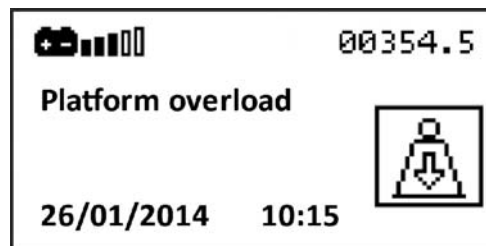
Κατάσταση συναγερμού

Η κατάσταση του συναγερμού εμφανίζεται ανάλογα με ό,τι ισχύει. Παρακάτω παρατίθενται παραδείγματα

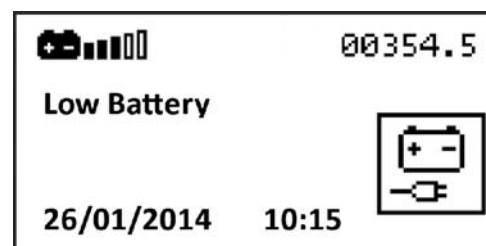
- Κλίση



- Υπέρβαση φορτίου

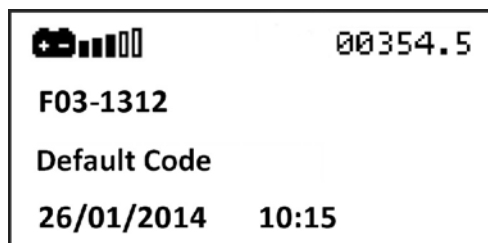


- Χαμηλή μπαταρία

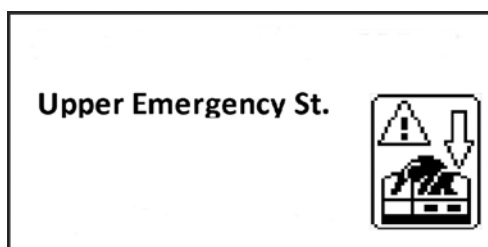


B - Εξουκείωση

- Παρόν σφάλμα



- Κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης πίνακα ελέγχου πλατφόρμας

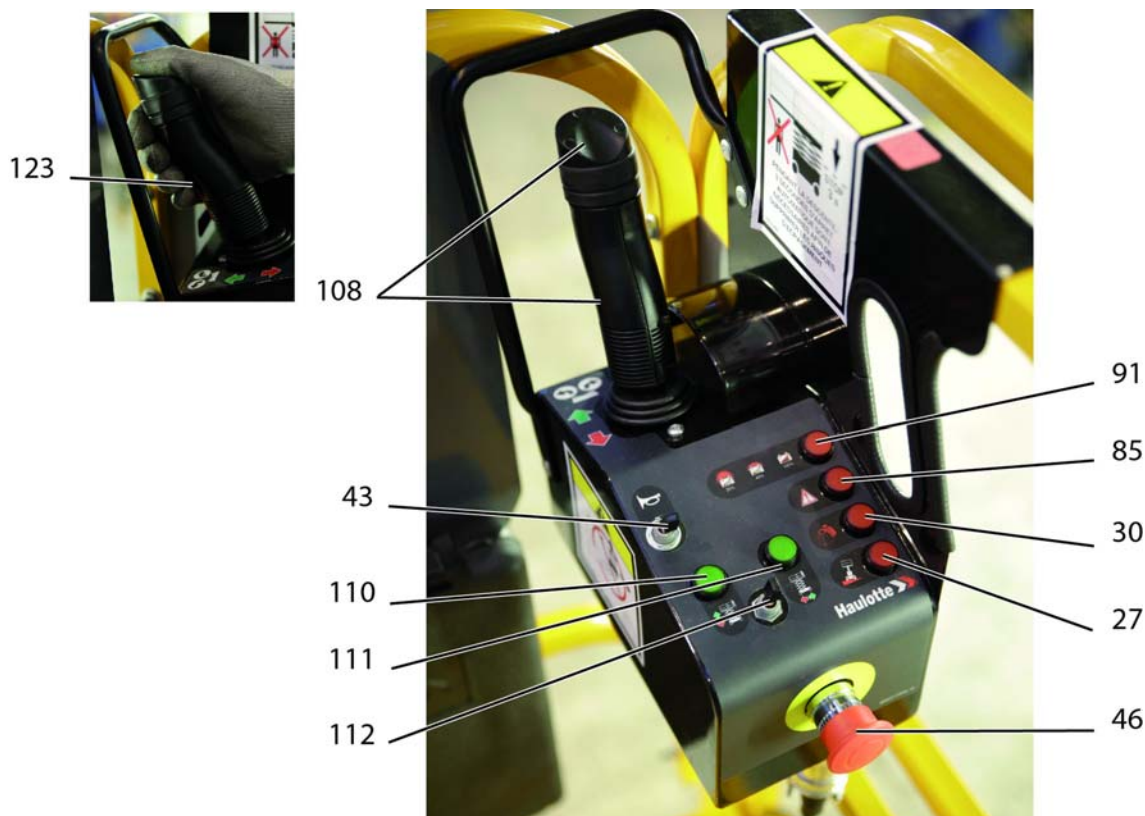


B - Εξοικείωση

3.4 - ΕΠΑΝΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

3.4.1 - Διάταξη

Γενική όψη



Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

Θέση	Ονομασία	Λειτουργία
27	Ένδειξη κλίσης	Η μηχανή είναι σε κλίση
30	Ένδειξη υπέρβασης φορτίου	Υπερφόρτωση πλατφόρμας
43	Στοιχείο ελέγχου κόρνας	Μετακινήστε το προς τα πάνω και κρατήστε το εκεί για να ενεργοποιηθεί η κόρνα
46	Κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτης ανάγκης	Ενεργοποιημένο : Το τροφοδοτικό των χειριστηρίων πλατφόρμας είναι ενεργοποιημένο Απενεργοποιημένο : Απενεργοποίηση λειτουργίας
85	Ένδειξη σφάλματος	Ένδειξη σφάλματος, Ελαττωματικό ή με κλίση ή υπερφορτωμένο μηχάνημα

B - Εξουκείωση

Θέση	Ονομασία	Λειτουργία
		 100%
		Φορτισμένη μπαταρία
91	Ένδειξη επιπέδου φόρτισης μπαταριών	 40%
		Αναβοσβήνει : Η ενέργεια που απομένει στις μπαταρίες είναι 40 %
		 20%
		Διαρκώς αναμμένη : Απομένει στις μπαταρίες μόνο το 20 %
108	Λαβή χειριστηρίου κίνησης	Προς τα επάνω : Κίνηση προς τα εμπρός ή ανύψωση πλατφόρμας
	Επιλογέας διεύθυνσης μπροστινού άξονα	Προς τα πίσω : Οπισθοπορεία ή χαμηλώμα πλατφόρμας
		Πάτημα προς τα δεξιά : Κατεύθυνση προς τα δεξιά
		Πάτημα προς τα αριστερά : Κατεύθυνση προς τα αριστερά
110	Επιλογέας ανύψωσης/χαμηλώματος	Ενεργοποιημένη : Η επιλογή ανύψωσης/χαμηλώματος είναι ενεργοποιημένη
		Απενεργοποιημένη : Η κίνηση ανύψωσης/χαμηλώματος δεν έχει επιλεγθεί
111	Ένδειξη επιλογής οδήγησης	Ενεργοποιημένη : Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία οδήγησης
		Απενεργοποιημένη : Δεν είναι επιλεγμένη η λειτουργία οδήγησης
112	Επιλογέας θέσης 2	Προς τα αριστερά : Ανύψωση/χαμηλώμα πλατφόρμας
		Προς τα δεξιά : Κινήσεις οδήγησης
123	Επιλογέας "Διακόπτη ενεργοποίησης	Πατήστε και κρατήστε : Επιβεβαίωση της σχετικής εντολής
		Απελευθερωμένος : Αναστολή σχετικής κίνησης εντολής

B - Εξοικείωση**4 - Προδιαγραφές απόδοσης****4.1 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Συμβουλευτείτε τον πίνακα για να επιλέξετε την κατάλληλη μηχανή Haulotte για την εργασία σας.

Πρότυπα CE και AS

Μηχανή	OPTIMUM 8	
Χαρακτηριστικά - Διαστάσεις	SI	Imp.
Μέγιστο ύψος εργασίας	7,77 m	25 ft 6 in
Μέγιστο ύψος πλατφόρμας	5,77 m	18 ft 11 in
Συνολικό βάρος	1520 kg	3,352 lbs
Μέγιστη χωρητικότητα πλατφόρμας	230 kg	500 lbs
Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων	Χρήση σε εσωτερικό χώρο : 2 Χρήση σε εξωτερικό χώρο : 1	
Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανέμου	Χρήση σε εσωτερικό χώρο : 0 km/h Χρήση σε εξωτερικό χώρο : 45 km/h	Χρήση σε εσωτερικό χώρο : 0 mph Χρήση σε εξωτερικό χώρο : 28 mph
Μη αυτόματη ισχύς - CE - AS	Χρήση σε εσωτερικό χώρο : 400 N (90 lbf) Χρήση σε εξωτερικό χώρο : 200 N (45 lbf)	
Αναρριχητικότητα	25 %	
Μέγιστη επιτρεπόμενη ονομαστική κλίση πλευρικά - CE - AS	1,5°	
Μέγιστη επιτρεπόμενη ονομαστική κλίση κατά μήκος - CE - AS	3°	
Μέγιστο φορτίο στον τροχό	963 kg	2,123 lbs
Μέγιστη πίεση τροχού στο έδαφος σε πλακόστρωτο δάπεδο	13,84 daN/cm ²	209 lb/in ²
Ταχύτητα μετακίνησης :		
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε σύμπτυξη	4,5 km/h/0,5 km/h	2.79 mph/0.3 mph
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε ανάπτυξη		
Μέγιστη ταχύτητα ελεύθερου τροχού σε λειτουργία ρυμούλκησης	4,5 km/h	2.79 mph
Εξωτερική ακτίνα περιστροφής	1,5 m	4 ft 11 in
Εσωτερική ακτίνα περιστροφής	1 m	3 ft 3 in
Πηγή τροφοδοσίας - Ηλεκτρικός		
Μπαταρία	24 V - 105Ah (C5)	
Χωρητικότητα υδραυλικής δεξαμενής	6 l	1.6 gal US

B - Εξουκείωση

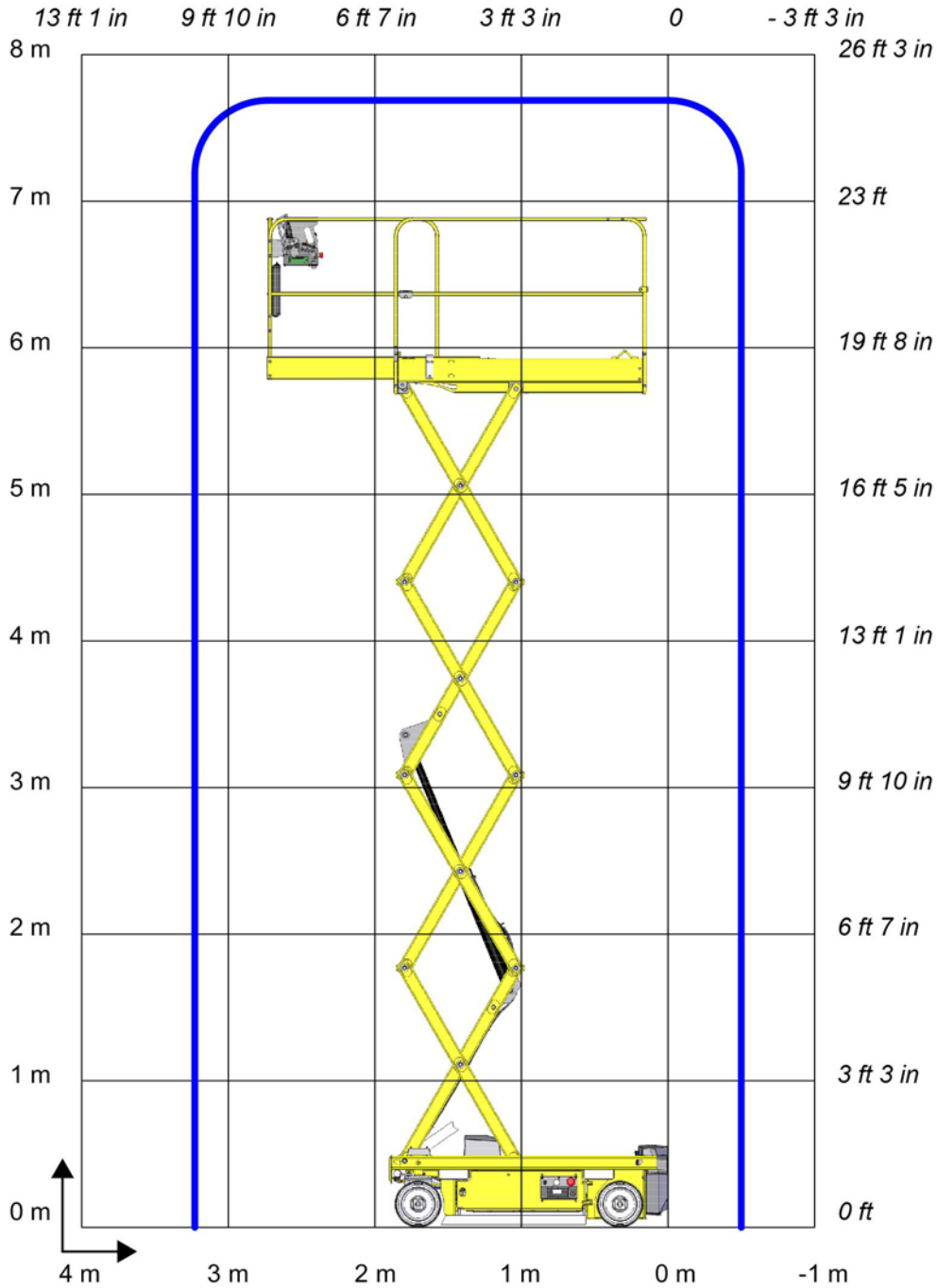
Πρότυπα ANSI και CSA

Μηχανή	OPTIMUM 1931 E	
Χαρακτηριστικά - Διαστάσεις	SI	Imp.
Μέγιστο ύψος εργασίας	7,77 m	25 ft 6 in
Μέγιστο ύψος πλατφόρμας	5,77 m	18 ft 11 in
Συνολικό βάρος	1440 kg	3,175 lbs
Μέγιστη χωρητικότητα πλατφόρμας	230 kg	500 lbs
Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων	Χρήση σε εσωτερικό χώρο : 2 Χρήση σε εξωτερικό χώρο : 2	
Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανέμου	Χρήση σε εσωτερικό χώρο : 0 km/h Χρήση σε εξωτερικό χώρο : 45 km/h	Χρήση σε εσωτερικό χώρο : 0 mph Χρήση σε εξωτερικό χώρο : 28 mph
Μη αυτόματη ισχύς - ANSI - CSA	445 N	100 lbf
Αναρριχητικότητα	25 %	
Ονομαστική κλίση - ANSI - CSA	0°	
Μέγιστο φορτίο στον τροχό	963 kg	2,123 lbs
Μέγιστη πίεση τροχού στο έδαφος σε πλακόστρωτο δάπεδο	14,31 daN/cm ²	207 lb/in ²
Ταχύτητα μετακίνησης :		
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε σύμπτυξη	4,5 km/h/0,5 km/h	2.79 mph/0.3 mph
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε ανάπτυξη		
Μέγιστη ταχύτητα ελεύθερου τροχού σε λειτουργία ρυμούλκησης	4,5 km/h	2.79 mph
Εξωτερική ακτίνα περιστροφής	1,5 m	4 ft 11 in
Εσωτερική ακτίνα περιστροφής	1 m	3 ft 3 in
Πηγή τροφοδοσίας - Ηλεκτρικός		
Μπαταρία	24 V - 105Ah (C5)	
Χωρητικότητα υδραυλικής δεξαμενής	6 l	1.6 gal US

B - Εξουκείωση

4.2 - ΖΩΝΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

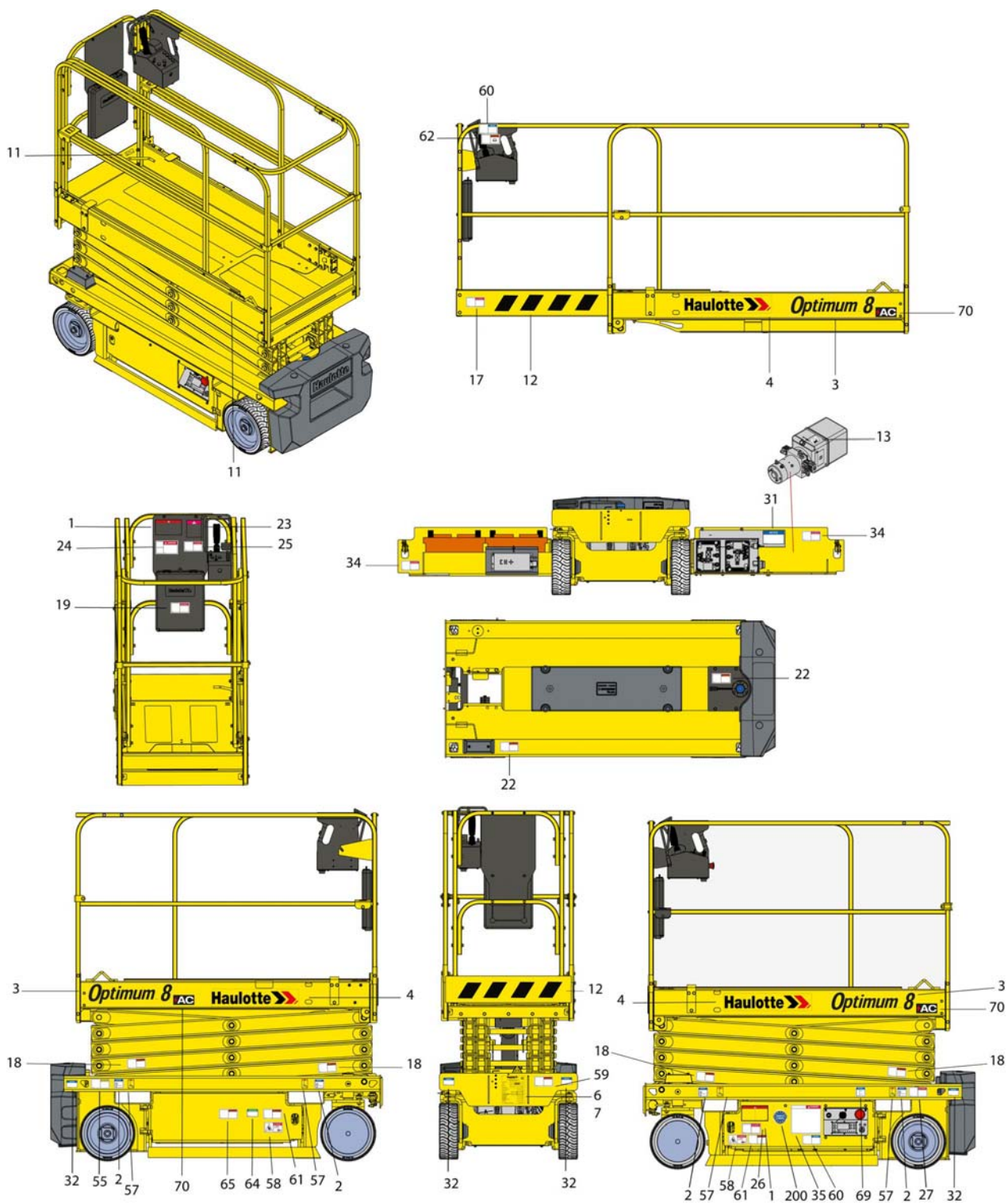
OPTIMUM 8 - OPTIMUM 1931 E



B - Εξουκείωση

5 - Θέσεις ετικετών και σημάνσεων

Πρότυπο CE - OPTIMUM 8



B - Εξουκείωση

Πρότυπο CE

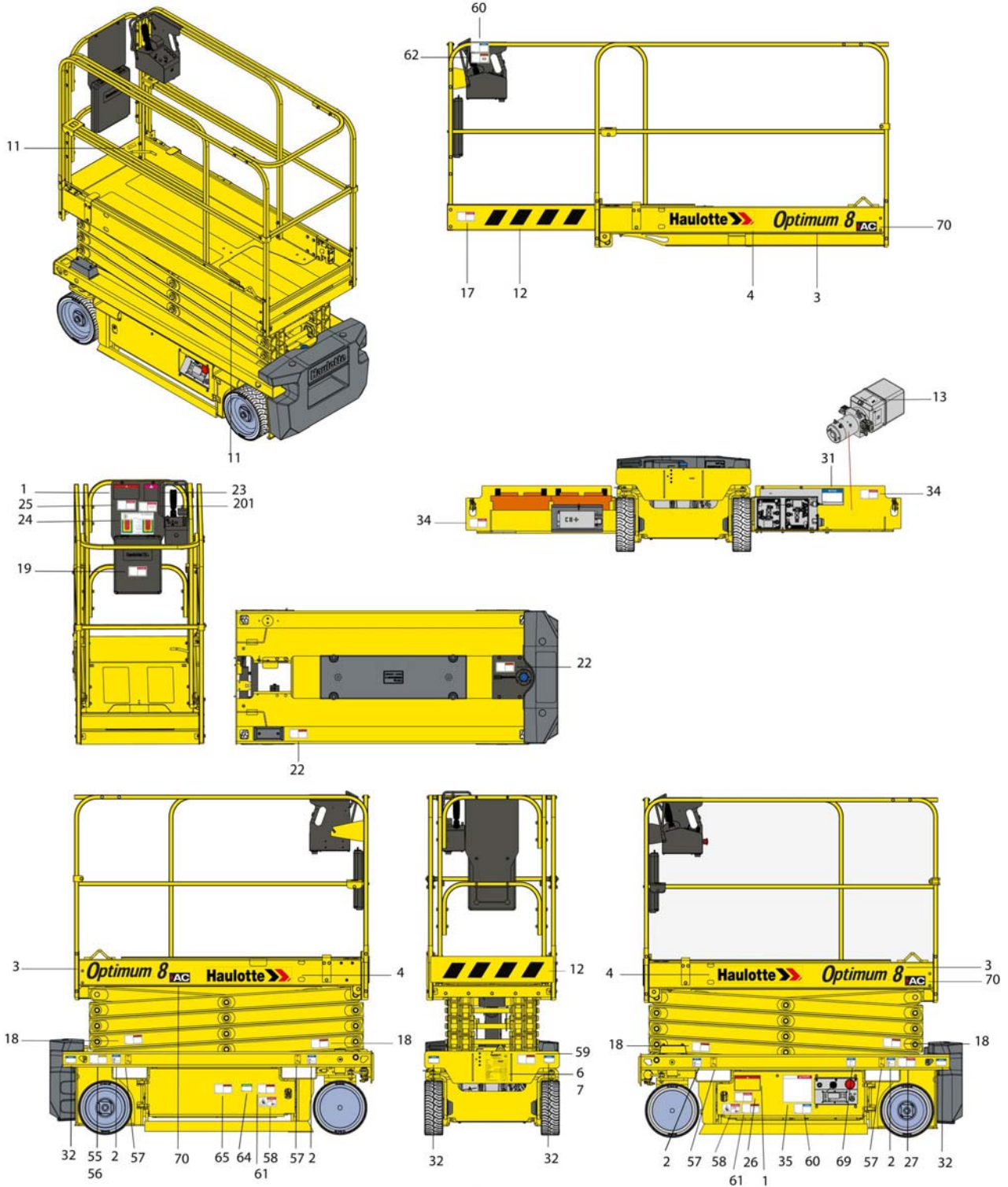
Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	OPTIMUM 8
1	Κόκκινο	Ύψος δαπέδου και φορτίου	2	4000422970
2	Μπλε	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	4000417260
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα - Μηχανή Bright	2	3078146730
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα - Μηχανή Dark	2	307P222270
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Bright	2	307P217080
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Dark	2	307P224740
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Κόκκινη μηχανή	2	307P220360
5	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	3078146180
11	Άλλο	Σημεία προσάρτησης μάντα	2	307P216290
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080
17	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	4000244370
18	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	4	4000024890
19	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	4000025140
22	Πορτοκαλί	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	4000027090
23	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης	1	3078145100
24	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	1	4000244350
25	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης	1	4000025080
26	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση	1	4000027100
27	Κόκκινο	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	4000244380
31	Κόκκινο	Αντιολισθητική αποπέδηση	1	4000361570
32	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000027310
34	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	2	4000025130
				Στα Γερμανικά : 307P222730 Στα Αγγλικά : 307P222740 Στα Κροατικά : 4000360810 Στα Δανικά : 307P222760 Στα Ισπανικά : 307P222770 Στα Εσθονικά : 4000360870 Στα Φιλανδικά : 307P222780 Στα Γαλλικά : 3078149030 Στα Ολλανδικά : 307P222790 Στα Ουγγρικά : 4000360890 Στα ελληνικά : 4000561810 Στα Ιταλικά : 307P222800 Στα Ιαπωνικά : 4000359830 Στα Λετονικά : 4000359840 Στα Λιθουανικά : 4000359850 Στα Νορβηγικά : 4000359900 Στα Πολωνικά : 4000359860 Στα Πορτογαλικά : 307P222810 Στα Ρουμανικά : 4000359870 Στα Σλοβακικά : 4000359880 Στα Σλοβενικά : 4000359890 Στα Σουηδικά : 307P222820
35	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	
55	Κίτρινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Φορτιστής - 240 V	1	4000273940
57	Άλλο	Θέση των πιρουινιών των ανυψωτικών φορητών	4	3078143830
58	Άλλο	Κλειδωμα θαλάμου μπαταριών	2	4000310170
59	Κόκκινο	Ασφάλεια ψαλιδιού	1	4000027550

B - Εξουκείωση

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	OPTIMUM 8
60	Μπλε	Απαγόρευση χρήσης της μηχανής κατά τη φόρτιση των μπαταριών	1	4000273950
61	Μπλε	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	4000025060
62	Κόκκινο	Χρόνος στάσης κατά την καταβίβαση	1	4000271010
64	Πράσινο	Έλεγχος μπαταριών	1	4000274040
65	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Μπαταρία	1	4000027440
68	Άλλο	Ύψος μεταφοράς	1	4000417380
69	Άλλο	Κεντρικός διακόπτης μπαταρίας	1	4000420660
70	Άλλο	Ηλεκτρική έλξη AC	2	4000425350
200	Άλλο	"Κατασκευάζεται στην Ευρώπη"	1	4000137690

B - Εξουκείωση

Πρότυπο AS - OPTIMUM 8



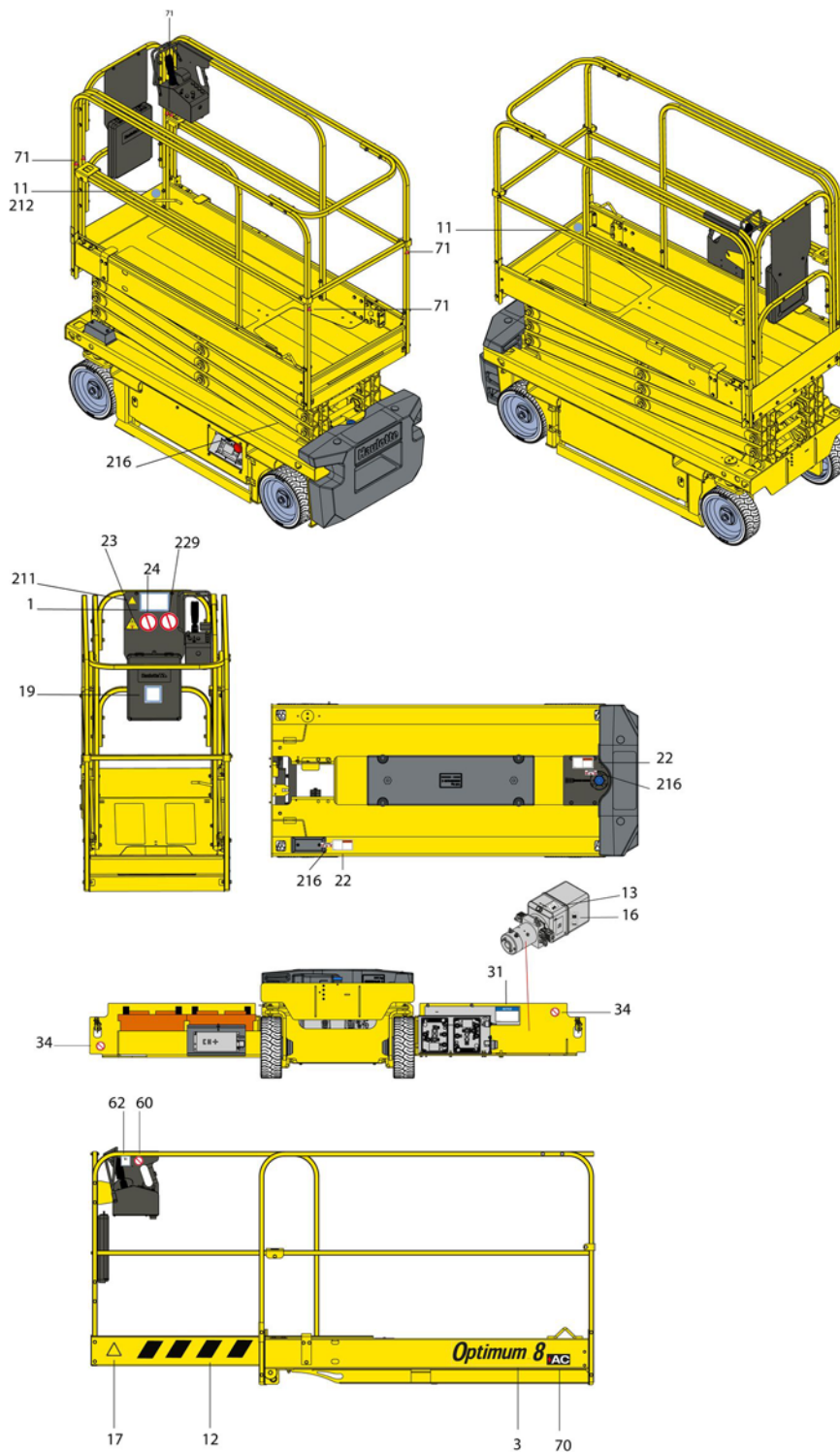
B - Εξουκείωση

Πρότυπο AS

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	OPTIMUM 8
1	Κόκκινο	Ύψος δαπέδου και φορτίου	2	4000422970
2	Μπλε	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	4000417260
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα - Μηχανή Bright	2	3078146730
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα - Μηχανή Dark	2	307P222270
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Bright	2	307P217080
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Dark	2	307P224740
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Κόκκινη μηχανή	2	307P220360
5	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	3078146180
11	Άλλο	Σημεία προσάρτησης ιμάντα	4	307P216290
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080
17	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	4000244370
18	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	4	4000024890
19	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	4000025140
22	Πορτοκαλί	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	4000027090
23	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης	2	3078145100
24	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	1	4000227500
25	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης	1	4000025080
26	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση	2	4000027100
27	Κόκκινο	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	4000244380
31	Κόκκινο	Αντιολισθητική αποπέδηση	1	4000361570
32	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000027310
34	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	2	4000025130
35	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	307P222740
55	Κίτρινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Φορτιστής - 240 V	1	4000307410
57	Άλλο	Θέση των πιρουινιών των ανυψωτικών φορητών	4	3078143830
58	Άλλο	Κλείδωμα θαλάμου μπαταριών	2	4000310170
59	Κόκκινο	Ασφάλεια ψαλιδιού	1	4000027550
60	Μπλε	Απαγόρευση χρήσης της μηχανής κατά τη φόρτιση των μπαταριών	1	4000310290
61	Μπλε	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	4000025060
62	Κόκκινο	Χρόνος στάσης κατά την καταβίβαση	1	4000271010
64	Πράσινο	Έλεγχος μπαταριών	1	4000274040
65	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Μπαταρία	1	4000027440
68	Άλλο	Ύψος μεταφοράς	1	4000417380
69	Άλλο	Κεντρικός διακόπτης μπαταρίας	1	4000420660
70	Άλλο	Ηλεκτρική έλξη AC	2	4000425350
201	Κόκκινο	Χρήση εξάρτησης	1	4000275670

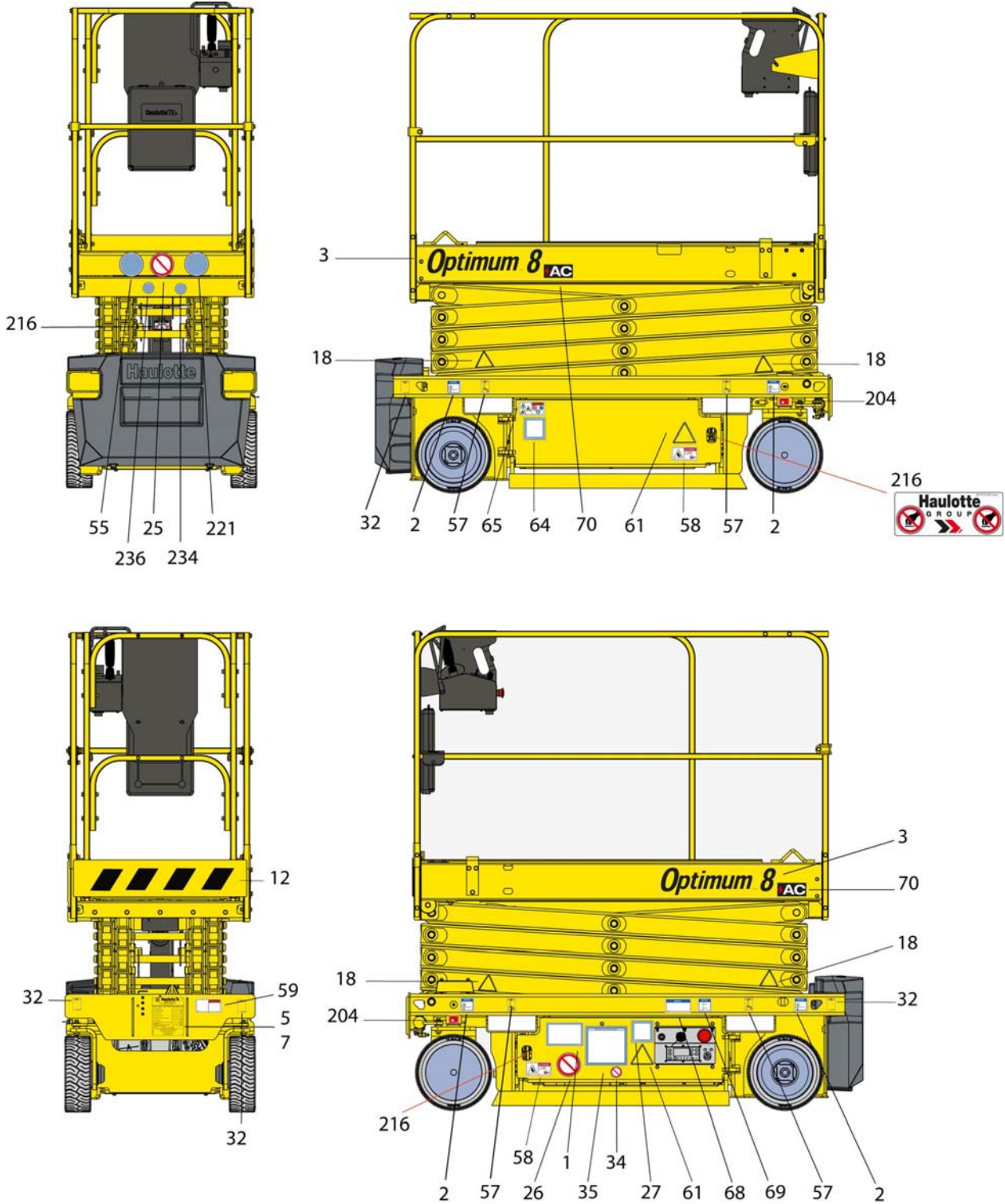
B - Εξοικείωση

Έκδοση για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία - OPTIMUM 8



B - Εξουκείωση

Έκδοση για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία - OPTIMUM 8



B - Εξουκείωση

Έκδοση για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία

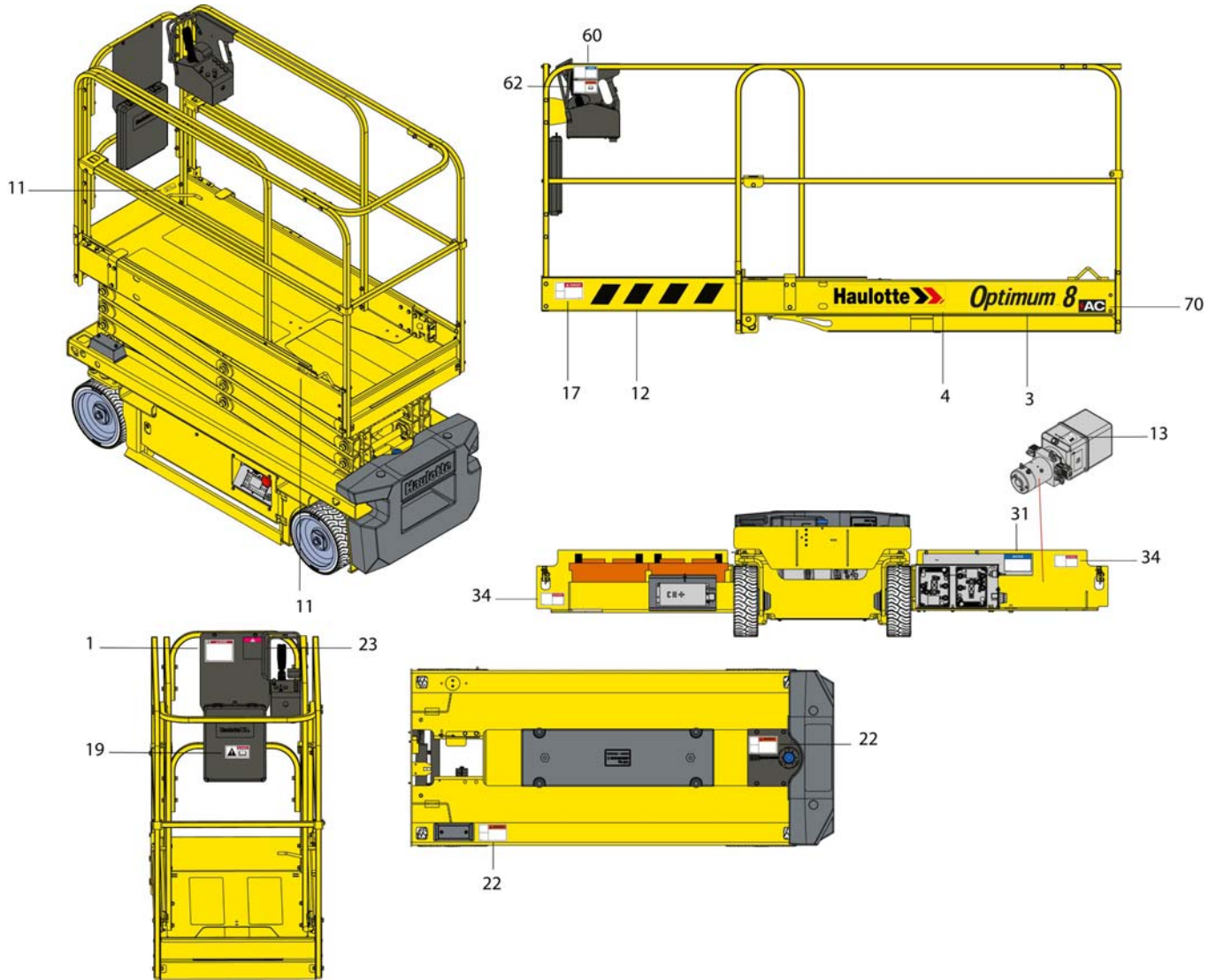
Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	OPTIMUM 8
1	Κόκκινο	Ύψος δαπέδου και φορτίου	2	4000426450
2	Μπλε	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	4000417260
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα - Μηχανή Bright	2	3078146730
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα - Μηχανή Dark	2	307P222270
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Bright	2	307P217080
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Dark	2	307P224740
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Κόκκινη μηχανή	2	307P220360
5	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	Για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων : 4000054110 Για την Ουκρανία : 4000054150
11	Άλλο	Σημεία προσάρτησης ιμάντα	4	307P226710
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080
17	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	4000015610
18	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	4	307P227660
19	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	Για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων : 307P227190 Για την Ουκρανία : 307P227840
22	Πορτοκαλί	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	307P227010
23	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης	2	Για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων : 4000010890 Για την Ουκρανία : 4000011390
24	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	1	4000010920
25	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης	1	307P226950
26	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση	2	307P226970
27	Κόκκινο	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	Για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων : 307P227060 Για την Ουκρανία : 307P227870
31	Κόκκινο	Αντιολισθητική αποπέδηση	1	4000361570
32	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000013970
34	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	2	307P226780
35	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	Για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων : 4000359910 Για την Ουκρανία : 4000359920
55	Κίτρινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Φορτιστής - 240 V	1	307P227520
57	Άλλο	Θέση των πιρουνιών των ανυψωτικών φορτηγών	4	4000013830
58	Άλλο	Κλειδωμα θαλάμου μπαταριών	2	4000310170
59	Κόκκινο	Ασφάλεια ψαλιδιού	1	4000014340
60	Μπλε	Απαγόρευση χρήσης της μηχανής κατά τη φόρτιση των μπαταριών	1	307P226960
61	Μπλε	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	4	400270970
62	Άλλο	Χρόνος στάσης κατά την καταβίβαση	1	Για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων : 4000011400 Για την Ουκρανία : 4000011430
64	Πράσινο	Έλεγχος μπαταριών	1	Για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων : 307P227180 Για την Ουκρανία : 307P227860
65	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Μπαταρία	1	4000027440
68	Άλλο	Ύψος μεταφοράς	1	4000417380

B - Εξουκείωση

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	OPTIMUM 8
69	Άλλο	Αναδιπλούμενα κιγκλιδώματα προστασίας	1	4000420660
70	Άλλο	Ηλεκτρική έλξη AC	1	4000425350
200	Άλλο	"Κατασκευάζεται στην Ευρώπη"	1	4000137690
204	Κόκκινο	Σημείο λίπανσης	2	307P219370
211	Κόκκινο	Ηλεκτρικός κίνδυνος	1	307P227620
212	Κίτρινο	Ηλεκτρικός κίνδυνος	1	307P227620
216	Άλλο	Απαραβίαστο	6	307P227450
221	Μπλε	Υποχρεωτική δρομολόγηση	1	307P227510
229	Κόκκινο	Μην κατεβαίνετε από ράμπες με μεγάλη ταχύτητα	1	307P226990
234	Μπλε	Υποχρεωτική προστασία χειριών	1	307P226700
236	Μπλε	Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού για τα μάτια είναι υποχρεωτική	1	307P226670

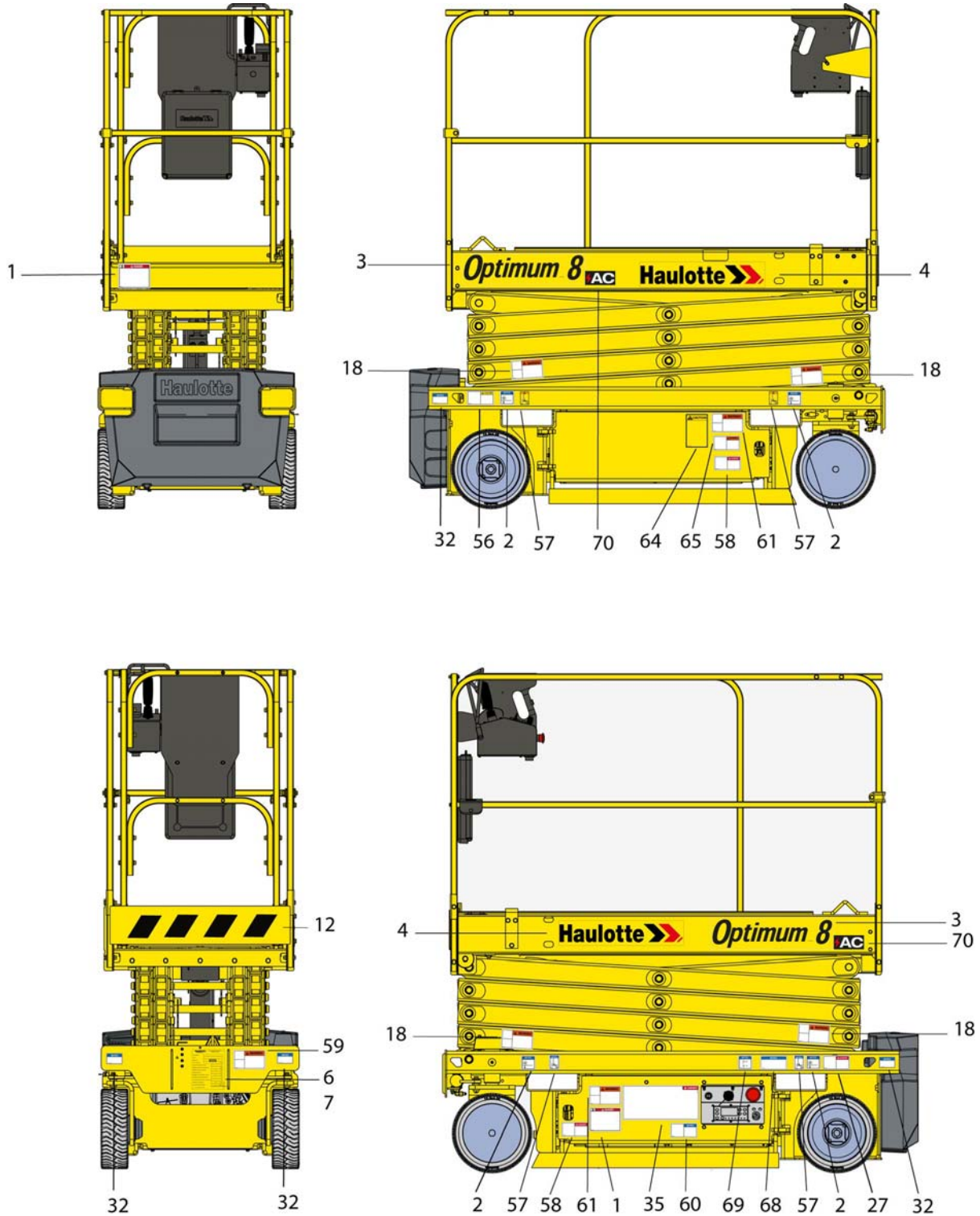
B - Εξουκείωση

Πρότυπα ANSI και CSA - OPTIMUM 1931 E



B - Εξουκείωση

Πρότυπα ANSI και CSA - OPTIMUM 1931 E



A

B

C

D

E

F

G

H

I

B - Εξουκείωση

Έκδοση για τη Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	OPTIMUM 8
1	Κόκκινο	Ύψος δαπέδου και φορτίου	3	Στα Αγγλικά : 4000427710 Στα Ισπανικά : 4000427730 Στα Γαλλικά : 4000427720
2	Μπλε	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	4000427670
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα - Μηχανή Bright	2	3078148430
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Bright	2	307P217080
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Μηχανή Dark	2	307P224740
4	Άλλο	Ετικέτα HAULOTTE® - 500 x 100 - Κόκκινη μηχανή	2	307P220360
5	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	Στα Αγγλικά : 307P218170 Στα Ισπανικά : 4000088490 Στα Γαλλικά : 4000088480
11	Άλλο	Σημεία προσάρτησης μίαντα	4	307P216290
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080
17	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	Στα Αγγλικά : 4000130190 Στα Ισπανικά : 4000130210 Στα Γαλλικά : 4000130200
18	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	4	Στα Αγγλικά : 4000024770 Στα Ισπανικά : 4000086490 Στα Γαλλικά : 400067710
19	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	4000025140
22	Πορτοκαλί	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	Στα Αγγλικά : 400002484 Στα Ισπανικά : 4000086610 Στα Γαλλικά : 4000068180
23	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης	2	3078145100
27	Κόκκινο	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	Στα Αγγλικά : 4000130300 Στα Ισπανικά : 4000130320 Στα Γαλλικά : 4000130310
31	Κόκκινο	Αντιολισθητική αποπέδηση	1	4000361570
32	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000027310
34	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	2	4000025130
35	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	Στα Αγγλικά : 4000243670 Στα Ισπανικά : 4000243690 Στα Γαλλικά : 4000243680
56	Κίτρινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Φορτιστής - 110 V	1	3078148620
57	Άλλο	Θέση των πιρουινιών των ανυψωτικών φορτηγών	4	3078143830
58	Άλλο	Κλειδώμα θαλάμου μπαταριών	2	4000310170
59	Κόκκινο	Ασφάλεια ψαλιδιού	1	Στα Αγγλικά : 4000024850 Στα Ισπανικά : 4000086500 Στα Γαλλικά : 4000068070
60	Μπλε	Απαγόρευση χρήσης της μηχανής κατά τη φόρτιση των μπαταριών	1	4000310290
61	Μπλε	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	4	Στα Αγγλικά : 4000024780 Στα Ισπανικά : 4000086480 Στα Γαλλικά : 4000067700
62	Άλλο	Χρόνος στάσης κατά την καταβίβαση	1	4000277380
64	Πράσινο	Έλεγχος μπαταριών	1	3078147330
65	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Μπαταρία	1	Στα Αγγλικά : 4000025030 Στα Ισπανικά : 4000086550 Στα Γαλλικά : 4000068120
68	Άλλο	Ύψος μεταφοράς	1	4000417380
69	Άλλο	Αναδιπλούμενα κιγκλιδώματα προστασίας	1	4000420660
70	Άλλο	Ηλεκτρική έλξη AC	1	4000425350

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

1 - Συστάσεις

Ο κάτοχος, ο προϊστάμενος της εγκατάστασης, ο επιθεωρητής και ο χειριστής φέρουν συνολικά την ευθύνη για να διασφαλίσουν ότι η μηχανή είναι κατάλληλη για την εργασία για την οποία προορίζεται, για παράδειγμα, ότι η μηχανή είναι κατάλληλη για τη διεξαγωγή της εργασίας με πλήρως ασφαλείς συνθήκες και σύμφωνα με το Εγχειρίδιο χειριστή. Όλοι οι προϊστάμενοι που φέρουν την ευθύνη για τα άτομα που λειτουργούν τη μηχανή, πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με τους τοπικούς κανονισμούς οι οποίοι ισχύουν προς το παρόν στη χώρα χρήσης και να διασφαλίζουν ότι τηρούνται.

Πριν από κάθε χρήση της μηχανής, να έχετε υπόψη τα προηγούμενα κεφάλαια.. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τα ακόλουθα σημεία :

- Οδηγίες ασφαλείας.
- Οι αρμοδιότητες του χειριστή.
- Η παρουσίαση και η αρχή λειτουργίας της μηχανής.

2 - Αξιολόγηση περιοχής εργασίας

Για ασφάλεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τα ακόλουθα :

- Απομονώστε την κίνηση του υπόλοιπου μέρους της εγκατάστασης (οχήματα παράδοσης, ανατρεπόμενα φορτηγά κ.λπ.) από το χώρο εργασίας.
- Ελέγξτε το χώρο εργασίας για τυχόν τοπικά χαρακτηριστικά, π.χ. θυρίδες περάσματος, αγωγούς συντήρησης, λακκούβες κ.λπ..
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα του εδάφους (προσωρινά και μόνιμα) είναι αρκετά ισχυρά, ώστε να αντέξουν την πίεση που ασκείται
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα του εδάφους είναι ασφαλισμένα και παρακολουθήστε τα. Κάντε το ίδιο και για τα μόνιμα καλύμματα.
- Προσδιορίστε τη φέρουσα ικανότητα φορτίου (κατανεμημένο φορτίο και εστιακό φορτίο, π.χ. προώστες) κατά την εργασία εντός κτιρίου ή σε δομές.
- Εξασφαλίστε την επιτήρηση του χώρου για να βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα ασφαλείας για την εργασία είναι κατάλληλα και χρησιμοποιούνται.
- Ελέγξτε για τυχόν κινδύνους σύνθλιψης του άνω χώρου και επαφής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι καιρικές συνθήκες είναι ίδιες με τις συνθήκες εδάφους (π.χ. έντονη ή παρατεταμένη βροχόπτωση).
- Καθορίστε όρια ασφαλούς λειτουργίας (π.χ. μέγιστη ταχύτητα ανέμου). Να θυμάστε ότι οι συνθήκες ενδέχεται να αλλάξουν εντελώς (π.χ. αν ανοίξουν οι θύρες κυλίνδρων).
- Να συμμορφώνεστε με τα επιτρεπτά συστήματα εργασίας, όπου διατίθενται από τις εγκαταστάσεις (π.χ. εργοστάσια χημικών).
- Ετοιμάστε ένα σχέδιο διάσωσης για όλους τους κινδύνους, συμπεριλαμβανομένων των κινδύνων πτώσης και σύνθλιψης. Βεβαιωθείτε ότι το προσωπικό κατανοεί τις διαδικασίες διάσωσης και έχει λάβει τη σχετική κατάλληλη εκπαίδευση. Πρέπει να είναι παρόν στο χώρο της εγκατάστασης προσωπικό, το οποίο να έχει λάβει εκπαίδευση για τις λειτουργίες και τα συστήματα καθόδου σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μέσω των κάτω χειριστηρίων.
- Εξασφαλίστε την πρόσβαση σε εναλλακτικές μεθόδους και εξοπλισμούς εργασίας, πριν θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία κοντά σε κοφτή κλίση. Αν πρέπει να τοποθετηθεί η μηχανή κοντά σε γκρεμό ή κοφτή κλίση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν εμπόδια που μπορούν να υποστηρίξουν το βάρος της μηχανής. Λάβετε υπόψη την απόσταση διακοπής λειτουργίας της μηχανής. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, εκτιμήστε και πραγματοποιήστε την τοποθέτηση της μηχανής και εκτελέστε τις επακόλουθες λειτουργίες, έτσι ώστε η εναέρια πλατφόρμα εργασίας να μπορεί να λειτουργεί με ασφαλή τρόπο (π.χ. η μηχανή να είναι παράλληλα στην πλευρά του γκρεμού και όχι στραμμένη προς τον γκρεμό).

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, αν χρησιμοποιούνται εναέριες πλατφόρμες εργασίας για χειρισμούς σε διάφορα επίπεδα μεταλλικών κατασκευών. Υπάρχει κίνδυνος να παγιδευτεί ο χειριστής, αν το καλάθι προσκρούσει σε μεταλλική κατασκευή.

Ο κίνδυνος αυξάνεται ανάλογα με τον αριθμό των επιπέδων της μεταλλικής κατασκευής και αν υπάρχει στοιβαγμένο υλικό στο κάτω επίπεδο, μειώνοντας το χώρο μεταξύ των επιπέδων.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

3 - Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας

3.1 - ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Καθημερινά, πριν από την έναρξη μιας νέας εργασίας και με κάθε αλλαγή χειριστή, η μηχανή πρέπει να περνά από οπτικό έλεγχο και να υποβάλλεται σε πλήρη δοκιμή λειτουργίας.



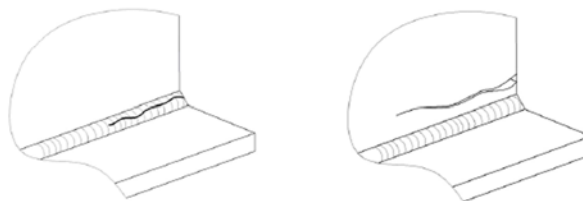
- Να μη χρησιμοποιείτε ποτέ μια εναέρια πλατφόρμα εργασίας που φέρει βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Αν οποιοδήποτε στοιχείο της λίστας επισημαίνεται με το "Όχι" κατά τον έλεγχο, η μηχανή πρέπει να απενεργοποιείται και να τίθεται εκτός λειτουργίας.
- Μη θέτετε τη μηχανή σε λειτουργία, αν δεν διορθωθούν πρώτα όλα τα προσδιορισμένα στοιχεία και αν δεν θεωρείται ασφαλής για λειτουργία.

Σε περίπτωση χαλαρών συνδέσεων, ανατρέξτε στις τιμές του πίνακα ροπής στο βιβλίο συντήρησης.

Σε περίπτωση διαρροών, αντικαταστήστε το κατεστραμμένο εξάρτημα πριν από τη χρήση.

Σε περίπτωση φθοράς, ρωγμών, σπασμένης συγκόλλησης, φθοράς βαφής ενός δομικού εξαρτήματος, αντικαταστήστε το πριν από τη χρήση.







Παράδειγμα σπασμένων συγκολλήσεων



Διατίθενται έντυπα ελέγχου που θα σας βοηθήσουν στη διαδικασία ελέγχου.

Συνιστάται αυτά τα έντυπα να συμπληρώνονται καθημερινά και να φυλάσσονται, για να σας βοηθούν στο πρόγραμμα συντήρησής σας.

Όλες οι ενέργειες πρέπει να καταγράφονται στο δελτίο ελέγχου με τα εξής σύμβολα.

	Οπτικός έλεγχος χωρίς αποσυναρμολόγηση		Λίπανση-Γράσο		Λειτουργικές ρυθμίσεις
	Αποστράγγιση		Δοκιμή και επαλήθευση		Σφίξιμο
	Έλεγχος επιπέδων		Συστηματική αντικατάσταση		
	Οπτικός έλεγχος με μικρής κλίμακας αποσυναρμολόγηση ή μετακίνηση που απαιτείται για την πρόσβαση στο εξάρτημα. Απαιτείται αντικατάσταση.		Δοκιμές αντοχής : Απαιτείται εξουσιοδότηση από την HAULOTTE Services®. Για χώρες όπου οι μηχανές δεν υπόκεινται σε ελεγχόμενη περιοδική συντήρηση.		




C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

		Καθημερινός έλεγχος				
	Οπτικός έλεγχος χωρίς αποσυναρμολόγηση		Έλεγχος επιπέδου			
				Να ελεγχθεί μέσω δοκιμής		
		Ναι		Όχι	Διορθώθηκε	Δεν ισχύει
Εγχειρίδια και οθόνες. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα, αν χρειάζεται.						
Παρουσία, καθαρότητα και δυνατότητα ανάγνωσης της πινακίδας του κατασκευαστή						
Παρουσία, καθαρότητα και δυνατότητα ανάγνωσης των εγχειριδίων χειριστή και συντήρησης						
Παρουσία και καθαρότητα διαγράμματος φορτίων της μηχανής						
Χειριστήρια (Κάτω και πλατφόρμας)						
Παρουσία και καθαρότητα χειριστηρίων						
Χωρίς οπτική φθορά						
Όλες οι ετικέτες των χειριστηρίων είναι καθαρές και ευανάγνωστες						
Λειτουργία της συσκευής έναρξης/διακοπής						
Λειτουργία της συσκευής του κουμπιού διακοπής έκτακτης λειτουργίας						
Λειτουργία διακόπτη ενεργοποίησης						
Λειτουργία κόρνας από τα χειριστήρια πλατφόρμας						
Λειτουργία μετακίνησης από τα χειριστήρια της πλατφόρμας						
Φότα και κουδούνι συναγερμού προειδοποίησης δοκιμής						
Χωρίς μη φυσιολογικό θόρυβο και ανεξήγητες μετακινήσεις από τα χειριστήρια της πλατφόρμας						
Οι λαβές των χειριστηρίων και οι διακόπτες κίνησης επιστρέφουν σε νεκρά θέση						
Παρουσία πείρου στροφέα και της συσκευής κλειδώματός του						
Παρουσία τελικών στοπ και του συστήματος ασφάλισής τους						
Πλατφόρμα εργασίας. Δάπεδο, προστατευτικά κινγκλιδώματα, πρόσβαση και επεκτάσεις						
Δεν υπάρχουν ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα και δεν έχει καταστραφεί η βαφή της μηχανής						
Χωρίς φθορά και οπτική βλάβη						
Τα σημεία στερέωσης ιμάντων δεν φέρουν ρωγμές ή βλάβες και η ετικέτα είναι κολλημένη και ευανάγνωστη						
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα						

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Η ράβδος/πύλη εισόδου κλείνει αυτόματα και δεν εμποδίζεται κατά το κλείσιμο.					
Τα αναδιπλούμενα προστατευτικά κιγκλιδώματα είναι σταθερά στερεωμένα στη θέση τους					
Εκτεινόμενη δομή (ψαλίδι)					
Δεν υπάρχουν ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα και δεν έχει καταστραφεί η βαφή της μηχανής					
Χωρίς φθορά και οπτική βλάβη					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Δεν υπάρχει ξένο σώμα στους συνδέσμους ή τις ράγες					
Παρουσία ασφαλώς τοποθετημένων συσκευών συντήρησης (βάση ασφαλείας)					
Πλαίσιο, άξονας, σύστημα διεύθυνσης, ψαλίδι...					
Δεν υπάρχουν ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα και δεν έχει καταστραφεί η βαφή της μηχανής					
Χωρίς φθορά και οπτική βλάβη					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Δεν υπάρχει ξένο σώμα στους συνδέσμους ή τις ράγες					
Κατάσταση ελαστικών (φθορά, κοψίματα, ρωγμές...)					
Ο μειωτήρας τροχών δεν φέρει βλάβη και λειτουργεί κανονικά					
Ορθό άνοιγμα και ασφάλιση των καλυμμάτων					
Πείρος, πείρος αναστολής, ρουλεμάν...					
Παρουσία πείρου στροφέα και της συσκευής κλειδώματός του					
Παρουσία τελικών στοπ και του συστήματος ασφάλισής τους					
Οι πείροι, οι αναστολείς πείρων, τα έδρανα ή τα ρουλεμάν δεν έχουν λυγίσει, σπάσει ή ραγίσει					
Κύλινδρος και υδραυλικό εξάρτημα: αντλίες, φίλτρα, μανιβέλα					
Δεν υπάρχουν διαρροές στην αντλία, τη δεξαμενή ή τους συνδέσμους					
Ο υδραυλικός κύλινδρος δεν φέρει φθορές, ορατές βλάβες, σπασμένες συγκολλήσεις ή διαρροές					
Παρουσία και καλή κατάσταση υδραυλικού σωλήνα					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού λαδιού και βεβαιωθείτε ότι είναι πάνω από το ελάχιστο επίπεδο					
Αποθηκευμένη ενέργεια : Μπαταρίες					
Στάθμη ηλεκτρολύτη μπαταρίας					

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Παρουσία και καλή κατάσταση μπαταριών: ακροδέκτες και σφιγκτήρες, στάθμη ηλεκτρολύτη...					
Ηλεκτρικά καλώδια					
Οι θωρακίσεις των καλωδίων δεν φέρουν φθορές ή σχισίματα					
Δεν υπάρχουν ενδείξεις χημικής βλάβης ή διάβρωσης στα καλώδια					
Οι ακροδέκτες δεν έχουν οξειδωθεί ή διαβρωθεί					
Αισθητήρες και συσκευή ασφαλείας					
Η συσκευή περιορισμού κλίσης λειτουργεί κανονικά					
Δοκιμή συστήματος ανίχνευσης φορτίου (οπτική προειδοποίηση στα χειριστήρια)					
Σειριακός αριθμός :	Μοντέλο : Υπογραφή :				
Ώρες λειτουργίας :					
Αναφορά σύμβασης HAULOTTE Services® :					
Αριθμός εγγραφής παρεμβολής :					
Ημερομηνία :					
Όνομα :					

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4 - Λειτουργικοί έλεγχοι ασφαλείας

Για την προστασία του χρήστη και της μηχανής, τα συστήματα ασφαλείας αποτρέπουν την κίνηση της μηχανής πέρα από τα όρια λειτουργίας. Όταν είναι ενεργοποιημένα τα συστήματα ασφαλείας, ακινητοποιούν τη μηχανή και αποτρέπουν τις περαιτέρω κινήσεις.

Ο χειριστής πρέπει να εξοικειωθεί με την τεχνολογία αυτή και να κατανοήσει ότι δεν πρόκειται για δυσλειτουργία, αλλά για ένδειξη του ότι η μηχανή έχει φτάσει σε κάποιο όριο λειτουργίας.

Οι πλατφόρμες εναέριων εργασιών διαθέτουν πίνακες ελέγχου που επιτρέπουν την ασφαλή χρήση του μηχανήματος από τους χειριστές. Μια βοηθητική συσκευή (λαβή έλξης εκτάκτου ανάγκης σχήματος T) διατίθεται στο σκελετό για την υποστήριξη του χαμηλώματος εκτάκτου ανάγκης του μηχανήματος. Όλα τα χειριστήρια διαθέτουν κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης, το οποίο, όταν πατηθεί, διακόπτει όλες τις κινήσεις.

Οι ακόλουθοι έλεγχοι περιγράφουν τη λειτουργία της μηχανής και ειδικά χειριστήρια που απαιτούνται.

Για τη θέση και την περιγραφή αυτών των χειριστηρίων :  ανατρέξτε στις ενότητες B 3.3 και D 2 Πίνακας εδάφους και στις ενότητες B 3.4 και D 3 Πίνακας πλατφόρμας.

4.1 - ΈΛΕΓΧΟΣ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΈΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης κάτω χειριστηρίων

Βήμα	Ενέργεια
1	Τραβήξτε το κομβίο διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) στο έδαφος.
2	Γυρίστε το κλειδί επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (92) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους. Οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν.
3	Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (15). Η ένδειξη σβήνει.

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης επάνω χειριστηρίων

Βήμα	Ενέργεια
1	Τραβήξτε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46).
2	Γυρίστε το κλειδί επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (92) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας. Οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν.
3	Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46). Η ένδειξη σβήνει.

4.2 - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΤΟΙΧΕΪΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ

Ο διακόπτης ενεργοποίησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος για να επιτρέπονται όλες οι κινήσεις.

Το σύστημα "Διακόπτη ενεργοποίησης" εξαρτάται από τη διαμόρφωση της μηχανής και περιλαμβάνει ένα από τα εξής :

- Ενεργοποίηση διακόπτη πυροδότησης από τη λαβή του χειριστηρίου της πλατφόρμας.
- Διακόπτης πεντάλ ποδιού στο καλάθι (Προαιρετικό).
- Ενεργοποίηση διακόπτη ACTIV'Screen στα κάτω χειριστήρια.

C

- Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.3 - ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Η μηχανή διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα ανίχνευσης σφαλμάτων, το οποίο υποδεικνύει τον τύπο του σφάλματος στο χειριστή.

Ο προσδιορισμός του σφάλματος πραγματοποιείται με προεπιλεγμένο κωδικό.

Ο προεπιλεγμένος κωδικός εμφανίζεται στα κάτω χειριστήρια.

Σύμφωνα με τον τύπο του σφάλματος, η μηχανή **ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ** να μεταβεί σε **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΗΣ** και ορισμένες κινήσεις να μην είναι δυνατές για τη διατήρηση της ασφάλειας του χειριστή.

Απαγορεύστε τη χρήση της μηχανής μέχρι να επιδιορθωθεί το σφάλμα.

4.3.1 - Δοκιμή ηχητικών σημάτων

Από τα κάτω χειριστήρια

Βήμα	Ενέργεια
1	Τραβήξτε τα κομβία διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) στον πίνακα ελέγχου εδάφους και (46) στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας
2	Γυρίστε το κλειδί επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (92) προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου. Ακούγεται ηχητικό σήμα (μπιπ).

4.4 - ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ (ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ)

Εάν το φορτίο της πλατφόρμας υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, καμία κίνηση δεν μπορεί να εκτελεστεί από τους 2 πίνακες ελέγχου.

Στους πίνακες ελέγχου εδάφους και πλατφόρμας ηχεί ένας βομβητής και μια φωτεινή ένδειξη ενημερώνει το χειριστή

Για να επαναφέρετε το μηχάνημα σε κανονική λειτουργία, απομακρύνετε τμήμα του φορτίου από την πλατφόρμα μέχρι το φορτίο να είναι μικρότερο από το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.

Ελέγχετε σε καθημερινή βάση τη λειτουργία των ενδεικτικών λυχνιών LED κατά την ενεργοποίηση του μηχανήματος :

- Επαληθεύστε ότι το σύστημα Υπερφόρτωσης είναι ενεργό : Ανατρέξτε στις Ενδείξεις (6) στο έδαφος και (30) στην πλατφόρμα.
- Επαληθεύστε ότι οι βομβητές λειτουργούν : Ανατρέξτε στην Δοκιμή ηχητικών σημάτων

Πρέπει να εκτελείται περιοδική επιθεώρηση της συσκευής, σύμφωνα με τη σύσταση στο Πρόγραμμα συντήρησης.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.5 - ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΛΙΣΗΣ

Από κάθε σετ χειριστηρίων, ένα ηχητικό σήμα ειδοποιεί το χειριστή ότι η μηχανή δεν είναι διπλωμένη ή σε σύμπτυξη και ότι βρίσκεται σε κλίση μεγαλύτερου βαθμού από τον επιτρεπόμενο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Ο ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΤΗΣ ΚΛΙΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΘΕΣΗ ΣΥΜΠΤΥΞΗΣ.


Όταν το ανεπτυγμένο μηχάνημα βρίσκεται σε κλίση μεγαλύτερη της ονομαστικής και εκτός της θέσης σύμπτυξης, οι λειτουργίες ΟΔΗΓΗΣΗ και ΑΝΥΨΩΣΗ απενεργοποιούνται (Μόνο για τα CE και AS).

Όλες οι ταχύτητες μειώνονται

Στην περίπτωση αυτή, συμπτύξτε εντελώς τη μηχανή και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την ξανά σε επίπεδο έδαφος προτού πραγματοποιήσετε λειτουργίες ανύψωσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.

Για να ελέγξετε τον αισθητήρα κλίσης στον πίνακα ελέγχου εδάφους

Βήμα	Ενέργεια
1	Τραβήξτε τα μπουτόν διακοπής εκτάκτου ανάγκης στους πίνακες ελέγχου πλατφόρμας και εδάφους (46, 15).
2	Τοποθετήστε τη μηχανή σε λειτουργία ξεκινώντας από τα κάτω χειριστήρια (92).
3	Χαμηλώστε πλήρως την πλατφόρμα.
3	Εντοπίστε τον ανιχνευτή κλίσης που βρίσκεται κοντά στα κάτω χειριστήρια.
4	Γείρετε χειροκίνητα και διατηρήστε τον ανιχνευτή κλίσης προς τα μπροστά για λίγα δευτερόλεπτα ( Ενότητα B 3.1 - Διάταξη) :
5	Ακούγεται ο προειδοποιητικός ήχος.
6	Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα : Ο ανιχνευτής κλίσης ειδοποιεί για τις κινήσεις ανύψωσης και μετατόπισης (Εκτός από τα ANSI και CSA).

4.6 - ΌΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

Η ταχύτητα οδήγησης είναι ανάλογη με το χειριστήριο, χωρίς περιορισμό, μέχρι να φτάσει στη μέγιστη τιμή της (με τη μηχανή σε θέση πλήρους σύμπτυξης).

Εκτός της κάτω θέσης, επιτρέπεται μόνο η μικρή ταχύτητα (αυτή η ταχύτητα είναι από προεπιλογή η ταχύτητα που έχει προγραμματιστεί στη μηχανή).

4.7 - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Τα μηχανήματα είναι εξοπλισμένα με 2 ηλεκτρονικούς ρυθμιστές μεταβλητής ταχύτητας, διαμορφωμένους για κάθε λειτουργία και διαχειρίζονται την ισχύ που απαιτείται για κάθε κινήτηρα.



Μην εναλλάσσετε τους ρυθμιστές ταχύτητας μεταξύ διαφορετικών μηχανών.

C

- Έλεγχος πριν από τη χρήση

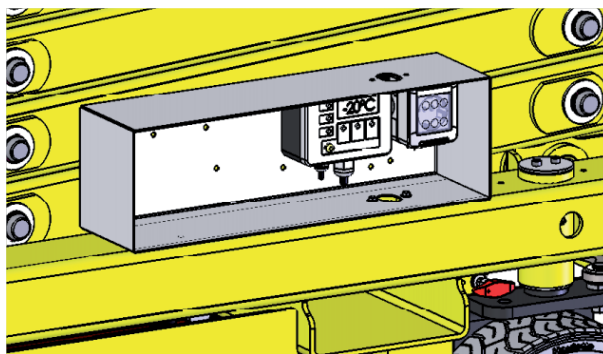
4.8 - ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΡΩΣΙΚΗ ΈΝΩΣΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ)

Η μηχανή έχει σχεδιαστεί ώστε να περιλαμβάνει ρελέ αισθητήρα θερμοκρασίας. Σε περίπτωση που επιτευχθούν τα όρια θερμοκρασίας, ένα ηχητικό σήμα ειδοποιεί το χειριστή. Όλες οι κινήσεις διακόπτονται με την εξαίρεση της μετακίνησης σε θέση μεταφοράς.

Όρια θερμοκρασίας :

- από 0° C / 32° F έως + 40° C / 104° F

Θέση θερμοστάτη λειτουργίας



4.9 - ΠΕΔΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΣ

Όταν διακόπτεται η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η μηχανή σταματά αυτόματα να λειτουργεί.

Οι λειτουργίες πρέπει να επιβραδύνονται στις παρακάτω περιπτώσεις :

- Σε κάθοδο σε ράμπα με ανώμαλο έδαφος.
- Σε περίπτωση φθοράς των ελαστικών.
- Σε περίπτωση που το έδαφος είναι λασπωμένο ή με υγρό.

Βεβαιωθείτε ότι τα φρένα έχουν ενεργοποιηθεί αυτόματα, όταν η λαβή του χειριστηρίου οδήγησης απελευθερώνεται σε νεκρά θέση.

4.10 - ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΦΡΕΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ ΚΙΝΗΣΗΣ

Σε κάθε εντολή μετακίνησης, η ηλεκτρική ενέργεια απελευθερώνει τα φρένα.

4.11 - ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΛΑΚΚΟΥΒΕΣ

Για τη μείωση του κινδύνου ανατροπής, το μηχάνημα διαθέτει μηχανισμό αντιστάθμισης για τις λακούβες του εδάφους, ο οποίος αναπτύσσεται αυτόματα όταν η πλατφόρμα εξέρχεται από τη συμπτυγμένη θέση. .

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.12 - ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ

Η φόρτιση της μπαταρίας ξεκινά μόλις συνδεθεί εξωτερικό τροφοδοτικό στο φορτιστή της μπαταρίας.



Όταν το μπλοκ των μπαταριών φορτίζεται με εξωτερικό τροφοδοτικό, το ηλεκτρικό σύστημα της μηχανής απενεργοποιείται αυτόματα.

4.12.1 - Επίπεδο φόρτισης μπαταρίας

Η ένδειξη (93) υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας κατά τη φόρτισή της :

- Πράσινη ένδειξη : Φορτισμένη μπαταρία 100 %.
- Κίτρινη λυχνία LED : Φορτισμένη μπαταρία 80 %.
- Κόκκινη λυχνία LED : Μπαταρία σε αρχική φάση φόρτισης.



4.13 - ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΘΛΙΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΑΜΗΛΩΜΑ

Μια συσκευή ενημερώνει τους παρευρισκόμενους στο έδαφος σχετικά με τον κίνδυνο σύνθλιψης :

- Μεταξύ των συστημάτων ανύψωσης.
- Κάτω από την επέκταση της πλατφόρμας.

Αυτή η συσκευή λειτουργεί αυτόματα μεταξύ του ορίου της θέσης ύψους μετακίνησης και της κατώτερης θέσης (Ανατρέξτε στην Ταχύτητα οδήγησης)

Για όλες τις εκδόσεις, χειριστήριο χαμηλώματος από τα πλαίσια ελέγχου πλατφόρμας και εδάφους :

- Επιβραδώνει την καθοδική κίνηση και εκπέμπει ηχητικό σήμα.

Πρότυπο CE, κίνηση χαμηλώματος από τον πίνακα ελέγχου της πλατφόρμας :

- Στο τέλος της ενέργειας χαμηλώματος, εκκινεί μια αυτόματη καθυστέρηση 3 (δευτερολέπτων) πριν τη συνέχιση του χαμηλώματος, για την αποτροπή του κινδύνου σύνθλιψης.

D - Οδηγίες χρήσης

1 - Χρήση

1.1 - ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Οι πλατφόρμες εναέριων εργασιών διαθέτουν πίνακες ελέγχου που επιτρέπουν την ασφαλή χρήση του μηχανήματος από τους χειριστές.

Το πλαίσιο διαθέτει μια βοηθητική συσκευή (κομβίο έλξης εκτάκτου ανάγκης) για την υποστήριξη της διάσωσης εκτάκτου ανάγκης προσώπων.

Κάθε χειριστήριο διαθέτει ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης, το οποίο επιτρέπει στους χειριστές να διακόπτουν όλες τις μετακινήσεις, αν απαιτείται.

Η λειτουργία της παρούσας εναέριας πλατφόρμας εργασίας πρέπει να επιτρέπεται μόνο σε εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Πριν από τη λειτουργία :

- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρήστε όλες τις οδηγίες και τις προφυλάξεις ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου και της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.
- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρήστε όλους τους Ομοσπονδιακούς, Πολιτειακούς και τοπικούς κώδικες και κανονισμούς.
- Εξοικειωθείτε με την κατάλληλη χρήση όλων των χειριστηρίων και των συστημάτων έκτακτης ανάγκης.


1.2 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΤΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

- Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση της μηχανής εκτελείται με το διακόπτη του επιλογέα (92).
- Η ενεργοποίηση του επιθυμητού χειριστηρίου επιτυγχάνεται με ρύθμιση του διακόπτη επιλογέα ενεργοποίησης (92) του χειριστηρίου στην επιθυμητή θέση.
- Τα κάτω χειριστήρια ενεργοποιούνται και είναι ενεργά ΜΟΝΟ όταν :
 - Τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης και στα κάτω χειριστήρια και στα χειριστήρια της πλατφόρμας δεν είναι πατημένα.
 - Η μηχανή είναι ενεργοποιημένη.
 - Τα κάτω χειριστήρια είναι επιλεγμένα.
- Ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης διακόπτει όλες τις κινήσεις, όταν πατιέται (απενεργοποιημένο).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΈΝΑ ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΈΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΔΕΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.

- Ένας παρεχόμενος διακόπτης (9) πρέπει να ενεργοποιείται και να διατηρείται προκειμένου να εξουσιοδοτεί μία ή περισσότερες κινήσεις λειτουργίας. Αν ο διακόπτης ενεργοποίησης (9) παραμένει πατημένος, χωρίς να έχει επιλεγεί μια λειτουργία κίνησης για περισσότερα από 8 s, απενεργοποιείται αυτόματα ο διακόπτης ενεργοποίησης.
- Η απελευθέρωση του "Διακόπτη ενεργοποίησης" (9), κατά την εκτέλεση μιας κίνησης, διακόπτει όλες τις κινήσεις. Η διακοπή των κινήσεων είναι προοδευτική. Αν ξαναπατηθεί το σύστημα "Διακόπτης ενεργοποίησης", η κίνηση δεν εκτελεί επανεκκίνηση. Η επανεκκίνηση είναι δυνατή μόνο όταν ο διακόπτης ή η λαβή χειριστηρίου της επιλεγμένης λειτουργίας απελευθερώνεται σε νεκρά θέση.
- Όλοι οι διακόπτες και η λαβή χειριστηρίου που χειρίζονται μια κίνηση, επανέρχονται αυτόματα σε νεκρά θέση, όταν απελευθερώνονται.

D - Οδηγίες χρήσης

- Κατά την ενεργοποίηση, ένας διακόπτης στη νεκρά θέση του θα λαμβάνεται υπόψη για να αποφασιστεί αν θα γίνει μια κίνηση.
- Τα κάτω χειριστήρια έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για λειτουργίες συντήρησης και διάσωσης σε έκτακτη ανάγκη. Ανατρέξτε στην  Ενότητα D 4.2 Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα.
- Η κατάσταση των διακοπών δοκιμάζεται αυτόματα, όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη και ελέγχεται σε κάθε εκκίνηση. Ένας διακόπτης θα είναι ενεργός μόνο αφού ανιχνευτεί ότι βρίσκεται σε νεκρά θέση. Δεν είναι δυνατός ο έλεγχος των εξής διακοπών :
 - Περιστρεφόμενου φανού (αν διατίθεται)

Ένα ηχητικό σήμα εκπέμπεται στις ακόλουθες συνθήκες :

- Υπέρβαση φορτίου (αν διατίθεται).
- Η μηχανή βρίσκεται εκτός θέσης σύμπτυξης και σε κλίση μεγαλύτερη από την επιτρεπτή.
- Υπερθέρμανση υδραυλικών λαδιών.
- Επιλογή κινήσεων.
- Ενδείξεις / Cluster : Όλες οι ενδείξεις ελέγχονται, μετά την ενεργοποίηση της μηχανής

1.3 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΠΑΝΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

- Το χειριστήριο της πλατφόρμας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αν :
 - Τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης και στα κάτω χειριστήρια και στα χειριστήρια της πλατφόρμας δεν είναι πατημένα (Ενεργοποιημένο).
 - Η μηχανή έχει ενεργοποιημένα τα κάτω χειριστήρια.
 - Το χειριστήριο πλατφόρμας είναι επιλεγμένο από τα κάτω χειριστήρια.
- Μια ελαττωματική λαβή χειριστηρίου δεν λαμβάνεται υπόψη κατά τον έλεγχο μιας κίνησης. Αν αυτό το σφάλμα εξαφανιστεί, η κίνηση μπορεί και πάλι να εκτελεστεί.
- Σε κάθε χειριστήριο υπάρχει ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης. Όταν είναι πατημένο, διακόπτει όλες τις κινήσεις λειτουργιών και απενεργοποιεί τη μηχανή (αν υπάρχει).
- Διατίθεται "Διακόπτης ενεργοποίησης" (123) (διακόπτης πεντάλ ποδιού στο καλάθι) και πρέπει να ενεργοποιείται ώστε να επιτρέπονται μία ή περισσότερες κινήσεις λειτουργίας. Αν ο διακόπτης ενεργοποίησης είναι ενεργός πάνω από 8 δευτερόλεπτα, χωρίς να επιλέγεται κίνηση λειτουργίας, τότε η κίνηση δεν είναι δυνατή. Ο διακόπτης ενεργοποίησης πρέπει να απελευθερωθεί (επαναφορά)για να εκτελεστεί η κίνηση.
- Η απελευθέρωση του "Διακόπτη ενεργοποίησης" (123), κατά την εκτέλεση μιας κίνησης, διακόπτει όλες τις κινήσεις. Η διακοπή των κινήσεων είναι προοδευτική. Αν ο "Διακόπτης ενεργοποίησης" πατηθεί ξανά γρήγορα εντός 0,5 s, πραγματοποιείται επανεκκίνηση της κίνησης. Αν ο "Διακόπτης ενεργοποίησης" δεν πατηθεί ξανά γρήγορα αρκετά εντός + 0,5 s, η κίνηση δεν επανεκκινείται. Η επανεκκίνηση είναι δυνατή μόνο όταν ο διακόπτης ή η λαβή χειριστηρίου της επιλεγμένης λειτουργίας απελευθερώνεται σε νεκρά θέση.
- Όλοι οι διακόπτες και η λαβή χειριστηρίου που χειρίζονται μια κίνηση, επανέρχονται αυτόματα σε νεκρά θέση, όταν απελευθερώνονται.
- Κατά την ενεργοποίηση, ένας διακόπτης στη νεκρά θέση του θα λαμβάνεται υπόψη για να αποφασιστεί αν θα γίνει μια κίνηση.
- Η κατάσταση των διακοπών δοκιμάζεται αυτόματα, όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη και ελέγχεται σε κάθε εκκίνηση. Ένας διακόπτης ή μια λαβή χειριστηρίου θα είναι ενεργά μόνο αφού ανιχνευθεί ότι βρίσκονται σε νεκρά θέση.

D - Οδηγίες χρήσης

Ένα ηχητικό σήμα εκπέμπεται στις ακόλουθες συνθήκες :

- Υπέρβαση φορτίου (αν διατίθεται).
- Η μηχανή βρίσκεται εκτός θέσης σύμπτυξης και σε κλίση μεγαλύτερη από την επιτρεπτή.
- Ενδείξεις - Δοκιμάζονται όλες οι ενδείξεις
 - Όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

D - Οδηγίες χρήσης

2 - Κάτω χειριστήρια

2.1 - ΓΙΑ ΤΗΝ ΎΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Διασφαλίστε ότι τα κομβία διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) και (46) στους πίνακες ελέγχου εδάφους και πλατφόρμας είναι τραβηγμένα προς τα έξω.
- Στρέψτε το κλειδί του επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (92) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους.

Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή από τα κάτω χειριστήρια :

- Γυρίστε το κλειδί του επιλογέα ενεργοποίησης του χειριστηρίου (92) στο κέντρο.
- Πιέστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (15).

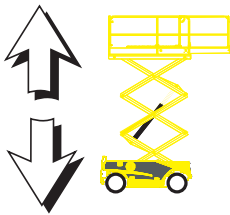

2.2 - ΈΛΕΓΧΟΣ ΚΙΝΗΣΗΣ



Ακόμα και σε χαμηλές ταχύτητες κίνησης, χρησιμοποιήστε προσεκτικά τα χειριστήρια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΔΙΑΚΟΠΤΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ.

Εντολές κάτω χειριστηρίων (σταθμός πρώτων βοηθειών)

Εντολή	Ενέργεια
<p>Ανύψωση/ χαμάλωμα πλατφόρμας</p> 	<p>Ωθήστε τον επιλογέα ανύψωσης / χαμηλώματος της πλατφόρμας (106) προς τα επάνω για να ανυψώσετε την πλατφόρμα.</p> <hr/> <p>Ωθήστε τον επιλογέα ανύψωσης / χαμηλώματος της πλατφόρμας (106) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα.</p>
<p>Χαμάλωμα εκτάκτου ανάγκης/ Διακπή χαμηλώματος εκτάκτου ανάγκης πλατφόρμας</p> 	<p>Τραβήξτε τη χειρολαβή εκτάκτου ανάγκης (C107) για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα.</p> <hr/> <p>Απελευθερώστε τη χειρολαβή εκτάκτου ανάγκης (C107) για να σταματήσετε το χαμάλωμα της πλατφόρμας.</p>



Μόλις ολοκληρωθούν οι ενέργειες διάσωσης, συντάξτε μια αναφορά συμβάντος.

D - Οδηγίες χρήσης

Τραβήξτε τη χειρολαβή σχήματος T για καταβίβαση εκτάκτου ανάγκης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΎΛΞΗ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ ΣΧΗΜΑΤΟΣ T ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙ ΑΜΕΣΑ ΤΟ ΧΑΜΗΛΩΜΑ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΑΝΑΓΚΗΣ ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ.



Κρατάτε ΠΑΝΤΑ μακριά από την πλατφόρμα εργασιών το προσωπικό και τα εμπόδια που ενδέχεται να εμπλακούν στο χαμήλωμά της.

2.3 - ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ

Για μηχανήματα εξοπλισμένα με περιστροφικό φανό :

- Ωθήστε τον διακόπτη επιλογής του φανού (105) προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε το φανό.
- Ωθήστε το διακόπτη επιλογής του φανού (105) προς τα κάτω για να απενεργοποιήσετε το φανό.

D - Οδηγίες χρήσης

3 - Επάνω χειριστήρια

3.1 - ΓΙΑ ΎΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ'

Για την εκκίνηση της μηχανής :

Στα κάτω χειριστήρια :

- Το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης στα κάτω χειριστήρια πρέπει να είναι στη θέση ON (τραβηγμένο/ενεργοποιημένο).
- Γυρίστε το κλειδί στο διακόπτη επιλογέα ενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου (92) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας.

Στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας :

- Τραβήξτε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46).

Για διακοπή της λειτουργίας της μηχανής :

- Πιέστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46).




3.2 - ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Για να ελέγξετε την κατεύθυνση και την κίνηση :

- Μετακινήστε τον επιλογέα 2 θέσεων (112) προς τα δεξιά.
- Η ένδειξη οδήγησης (111) φωτίζεται.
- Χρησιμοποιήστε ταυτόχρονα τη λαβή χειριστηρίου οδήγησης (108) με το διακόπτη ενεργοποίησης της λαβής χειριστηρίου (Διακόπτης ενεργοποίησης (123)) πατημένο παρατεταμένα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (123) ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΕΝΤΑΓΩ ΠΟΔΙΟΥ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ **ANSI** ΚΑΙ **CSA**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΟΙ ΤΑΧΥΤΗΤΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΛΟΓΕΣ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΤΥΠΟΥ JOYSTICK. Η ΩΘΗΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΤΥΠΟΥ JOYSTICK ΠΛΗΡΩΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ Ή ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ ΈΧΕΙ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΜΕΓΙΣΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ.

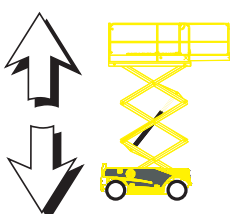
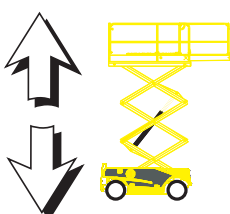
Εντολή	Ενέργεια
Μετακίνηση	 <p>Ενεργοποιήστε το χειριστήριο μετακίνησης (108) προς τα επάνω για να ανυψώσετε τη μηχανή.</p>  <p>Ενεργοποιήστε το χειριστήριο μετακίνησης (108) προς τα πίσω για να οδηγήσετε προς τα πίσω τη μηχανή.</p>
Διεύθυνση μπροστινού άξονα	 <p>Ωθήστε το διακόπτη πίεσης του επιλογέα διεύθυνσης μπροστινού άξονα (108) προς τα δεξιά για να κατευθυνθείτε προς τα δεξιά.</p> <p>Ωθήστε το διακόπτη πίεσης του επιλογέα διεύθυνσης μπροστινού άξονα (108) προς τα αριστερά για να κατευθυνθείτε προς τα αριστερά.</p>

D - Οδηγίες χρήσης

3.3 - ΈΛΕΓΧΟΣ ΚΙΝΗΣΗΣ

Για να χειριστείτε τη λειτουργία ανύψωσης/χαμηλώματος, μετακινήστε το διακόπτη επιλογής 2 θέσεων (112) προς τα αριστερά. Ενεργοποιήστε τον επιλογέα ανύψωσης/χαμηλώματος (110). Ταυτόχρονα χειριστείτε το χειριστήριο τύπου joystick (108) κρατώντας τη σκανδάλη του χειριστηρίου τύπου joystick (Διακόπτης ενεργοποίησης (123)) πατημένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (123) ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΕΝΤΑΛ ΠΟΔΙΟΥ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ **ANSI** ΚΑΙ **CSA**.

Εντολή	Ενέργεια
Ανύψωση/ χαμύλωμα πλατφόρμας	 <p>Ωθήστε το χειριστήριο κίνησης τύπου joystick (108) προς τα εμπρός για να ανυψώσετε την πλατφόρμα.</p>
	 <p>Ωθήστε το χειριστήριο κίνησης τύπου joystick (108) προς τα πίσω για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα. ^{1. 2. 3.}</p>

- Όταν η πλατφόρμα χαμηλώνει σε απόσταση 1,50 m(4 ft11 in) από το έδαφος, ενεργοποιείται αυτόματα μια χρονοκαθυστέρηση για μερικά δευτερόλεπτα προτού να επιτραπεί η εφαρμογή περαιτέρω χαμηλώματος της πλατφόρμας
- Αυτό έχει στόχο την αποτροπή των κινδύνων σύνθλιψης
- Ηχεί συναγερμός

D - Οδηγίες χρήσης

4 - Διαδικασία εκτάκτου ανάγκης

4.1 - ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Σε περίπτωση απώλειας της κύριας παροχής ρεύματος, μια δευτερεύουσα (εφεδρική) μονάδα παροχής ισχύος η οποία τροφοδοτείται από την μπαταρία εκκίνησης, επιτρέπει τον έλεγχο των κινήσεων τόσο από τον πίνακα ελέγχου εδάφους, όσο και από τον πίνακα ελέγχου της πλατφόρμας.

Σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης, εάν ο χειριστής πρέπει να εξέλθει από την πλατφόρμα ενώ είναι ανυψωμένη, η μεταφορά του χειριστή πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις κάτωθι συστάσεις. :

- Εξέλθετε σε σταθερή και ασφαλή κατασκευή.
- Ο επιβαίνων πρέπει να διασφαλίζει ότι οι 2 ιμάντες χρησιμοποιούνται για λόγους ασφαλείας. Ο ένας πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο ειδικό σημείο στερέωσης στην πλατφόρμα μέσα στην οποία βρίσκονται οι επιβαίνοντες και ο άλλος πρέπει να είναι συνδεδεμένος στην κατασκευή, επάνω στην οποία σκοπεύει να ανεβεί.
- Οι επιβαίνοντες πρέπει να εξέρχονται από την τρέχουσα πλατφόρμα μέσω του κανονικού σημείου πρόσβασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ, ΑΝ Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΗ ΝΕΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΝΕΧΕΙ ΤΥΧΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ Ή ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΚΑΤΕΒΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΕΑ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.

4.2 - ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΩΣΕΤΕ ΈΝΑΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ

Σε περίπτωση όπου ένας χειριστής ο οποίος βρίσκεται στην πλατφόρμα πρέπει να διασωθεί (για παράδειγμα σε περίπτωση ασθένειας, τραυματισμού ή παγίδευσης σε δομή που καθιστά μη προσβάσιμο τον πίνακα ελέγχου), το προσωπικό διάσωσης στο επίπεδο εδάφους πρέπει να αποκτήσει άμεση πρόσβαση στις λειτουργίες χειρισμού.

Η HAULOTTE® διαθέτει ένα σύστημα ελέγχου εδάφους εκτάκτου ανάγκης, το οποίο πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ασφαλή μεταφορά του χειριστή σε θέση που επιτρέπει την παροχή κατάλληλης ιατρικής περίθαλψης.

Χαμηλώστε την πλατφόρμα χρησιμοποιώντας τη χειρολαβή εκτάκτου ανάγκης σχήματος T στο πλαίσιο.



Μόλις ολοκληρωθούν οι ενέργειες διάσωσης, συντάξτε μια αναφορά συμβάντος.

Η :

1. Στρέψτε το κλειδί του επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (92) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους. Δεν είναι δυνατή η λειτουργία των επάνω χειριστηρίων.
2. Χαμηλώστε την πλατφόρμα από τον πίνακα ελέγχου εδάφους.
3. Χαμηλώστε την πλατφόρμα χρησιμοποιώντας τον επιλογέα ανύψωσης/χαμηλώματος πλατφόρμας (1) ενώ ταυτόχρονα κρατάτε πατημένο το "Διακόπτη ενεργοποίησης" (9).
4. Αποδεσμεύστε το για να διακόψετε το χαμήλωμα.

D - Οδηγίες χρήσης

5 - Μεταφορά

5.1 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΕ ΘΕΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο κίνησης της μηχανής κατά τη φόρτωση, βεβαιωθείτε για τα εξής: :

- Η ράμπα φόρτωσης μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μηχανής.
- Η ράμπα φόρτωσης έχει προσαρτηθεί σωστά στο όχημα μεταφοράς.
- Η ράμπα φόρτωσης έχει επαρκή επιφάνεια πρόσφυσης.
- Η στάθμευση του μεταφορικού οχήματος πρέπει να γίνεται σε επίπεδη επιφάνεια και πρέπει να ασφαρίζεται για την αποτροπή κύλισης ενώ πραγματοποιείται φόρτωση ή εκφόρτωση της μηχανής.

Για να αναρριχηθείτε στην κλίση, μετακινήστε προοδευτικά τη λαβή του χειριστηρίου οδήγησης (108).

Αν η κλίση είναι πολύ μεγάλη, χρησιμοποιήστε ένα συμπληρωματικό βαρούλκο ρυμούλκησης.

Μην στέκεστε κάτω ή πολύ κοντά στη μηχανή κατά τη φόρτωση.

Μια λάθος κίνηση μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή της μηχανής και ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.

Η μηχανή πρέπει να είναι σε θέση πλήρους σύμπτυξης :

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει φορτίο στο πλαίσιο (ή την πλατφόρμα).
- Οδηγήστε το μηχάνημα στο κάλυμμα του φορτηγού.
- Στερεώστε τη μηχανή από τα σημεία στερέωσης που προορίζονται γι' αυτό το σκοπό (Δείτε την εικόνα).
- Τα καλύμματα πρέπει να είναι ασφαλισμένα.

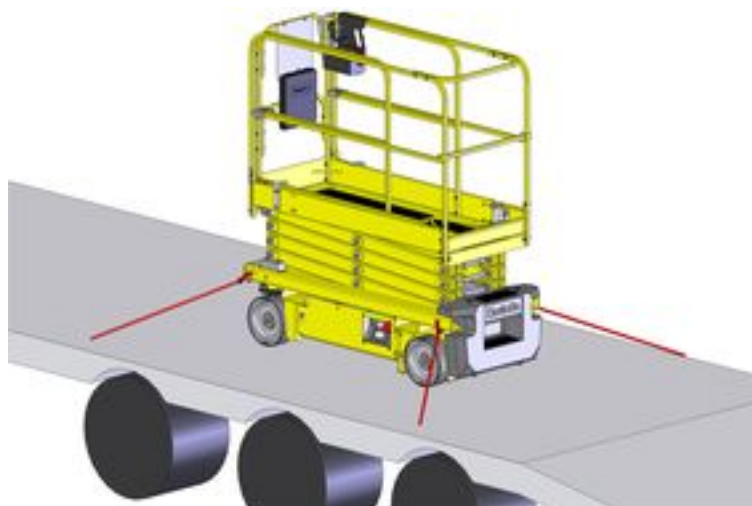


Μην ασκείτε υπερβολική πίεση προς τα κάτω, όταν ασφαρίζετε την πλατφόρμα ή το καλάθι.

D

 - Οδηγίες χρήσης

5.2 - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ



5.3 - ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ

Πριν από την εκφόρτωση, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι σε καλή κατάσταση.

- Ανασηκώστε τους μάντες στερέωσης.
- Στον πίνακα ελέγχου εδάφους, γυρίστε το διακόπτη ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (92) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα πλατφόρμας.
- Στα χειριστήρια πλατφόρμας, με τον επιλογή 2 θέσεων (112) στη δεξιά θέση, κινήστε προσεκτικά και σταδιακά το χειριστήριο τύπου joystick (108) κρατώντας πατημένο το διακόπτη Ενεργοποίησης (123).



Προειδοποίηση : Κατά την εκκίνηση μιας μηχανής που δεν ασφαλιστεί και μεταφερθεί, το σύστημα ασφαλείας ενδέχεται να εντοπίσει ένα ψευδές υπερβολικό φορτίο, γεγονός που θα αποτρέψει κάθε κίνηση από τα χειριστήρια της πλατφόρμας.

Για να επαναφέρετε το σύστημα σε λειτουργία, ανασηκώστε την πλατφόρμα λίγα εκατοστά (ίντσες) από τα κάτω χειριστήρια.

D


- Οδηγίες χρήσης

5.4 - ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ




Σε περίπτωση βλάβης της μηχανής, η ρυμούλκσή της πρέπει να γίνεται σε μικρή απόσταση και στη συνέχεια να φορτώνεται σε μεταφορικό όχημα :

- Βεβαιωθείτε ότι, κατά τη ρυμούλκηση, δεν υπάρχει κανένα άτομο επάνω στην πλατφόρμα.
- Πριν τη ρυμούλκηση, βεβαιωθείτε ότι η πλατφόρμα είναι πλήρως χαμηλωμένη.
- Η πλατφόρμα πρέπει να είναι άδεια.
- Να διατηρείτε ΠΑΝΤΑ το προσωπικό και τυχόν εμπόδια μακριά από τη εναέρια πλατφόρμα εργασίας, όταν απελευθερώνονται τα φρένα.

Για τη ρυμούλκηση μιας μηχανής που φέρει βλάβη, απελευθερώστε το φρένο (Ανατρέξτε στην  Ενότητα D 5.4.1 Αντιολισθητική αποπέδηση).

Εκτελέστε αυτήν τη λειτουργία σε επίπεδο δάπεδο με τους τροχούς σταθεροποιημένους.

Κατά τη διαμόρφωση της ρυμούλκησης, το σύστημα πέδησης της μηχανής δεν είναι ενεργό. Χρησιμοποιήστε μια μπάρα ρυμούλκησης για να αποτρέψετε τυχόν ατύχημα :

- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ταχύτητα (με τη μηχανή σε ανάπτυξη) (Ανατρέξτε στην  Ενότητα B 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά).
- Μην υπερβαίνετε σε βαθμό 25%.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

D - Οδηγίες χρήσης

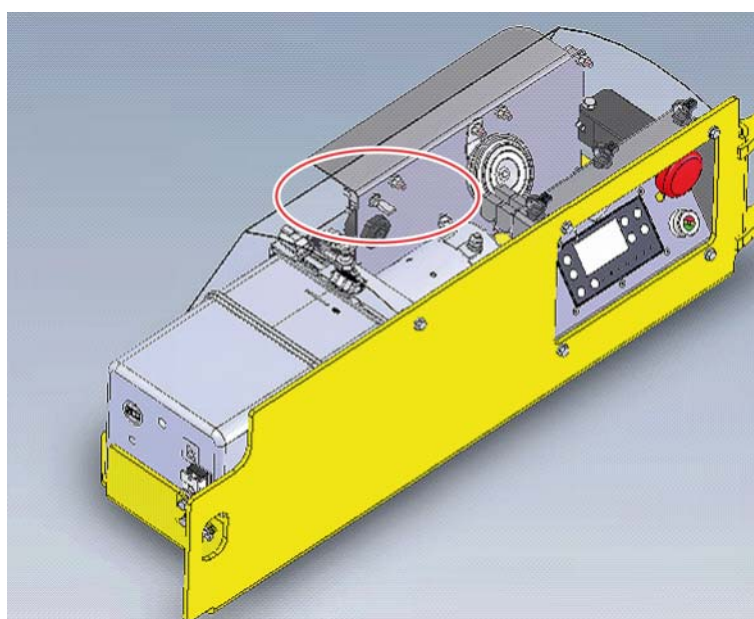
5.4.1 - Λειτουργία ελεύθερης κίνησης

Για τη ρυμούλκηση μιας μηχανής που φέρει βλάβη, απελευθερώστε το φρένο.



Εκτελέστε αυτές τις λειτουργίες σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Αν δεν πετύχει, μπλοκάρτε τους τροχούς για να ακινητοποιήσετε τη μηχανή. Κατά τη λειτουργία απελευθέρωσης των φρένων, η μηχανή είναι σε ελεύθερη λειτουργία των τροχών και το σύστημα πέδησης δεν λειτουργεί πλέον.

Σε περίπτωση ρυμούλκησης του μηχανήματος, τα φρένα των τροχών μετάδοσης κίνησης μπορούν να απελευθερωθούν χρησιμοποιώντας το διακόπτη που βρίσκεται στο θάλαμο της αντλίας του κινητήρα.



Για να απελευθερώσετε τα φρένα της μηχανής, πρέπει να ισχύουν τα εξής :

- Πρέπει να είναι επιλεγμένα τα χειριστήρια πλατφόρμας ή τα κάτω χειριστήρια.
- Η μηχανή πρέπει να είναι σε πλήρη σύμπτυξη.
- Να μην είναι επιλεγμένη καμία κίνηση.
- Η μηχανή να μη βρίσκεται σε κλίση.

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης των φρένων για τουλάχιστον 3 s. Ακούγεται ηχητικό σήμα (μπιπ).

Η απελευθέρωση του κουμπιού ξεμπλοκάρει τα φρένα.

Η διαδικασία απελευθέρωσης των φρένων διακόπτεται αυτόματα εάν πατηθεί ξανά το κουμπί απελευθέρωσης των φρένων, εάν εκτελεστεί οποιαδήποτε ενέργεια στους πίνακες ελέγχου, εάν απενεργοποιηθεί το μηχανήμα ή σε περίπτωση αλλαγής του χρησιμοποιούμενου πίνακα ελέγχου.



Σε διαμόρφωση ρυμούλκησης, η μηχανή δεν είναι πλέον σε πέδηση. Χρησιμοποιήστε μια μπάρα ρυμούλκησης για να αποτρέψετε τυχόν ατύχημα.



Μην υπερβαίνετε το 5 km/h (3,10 mph) .

D - Οδηγίες χρήσης

5.5 - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν το μηχάνημα αποθηκεύεται με την πλατφόρμα ανυψωμένη, είναι απαραίτητο να ενεργοποιείτε την τροφοδοσία σε τακτική βάση για να διασφαλίσετε ότι τα συστήματα ασφάλειας είναι ενεργά..

Συνιστάται η μηχανή να μην αποθηκεύεται και να μην ακινητοποιείται σε θέση ανάπτυξης, προς αποφυγή έκθεσης σε κίνδυνο ανθρώπινων ζωών ή περιουσίας.

Βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστά και ασφαλισμένα όλα τα πάνελ πρόσβασης, οι θύρες και τα πλευρικά καλύμματα των εξαρτημάτων.

Στρέψτε το διακόπτη επιλογέα του κλειδιού ενεργοποίησης (92) των κάτω χειριστηρίων στην κεντρική θέση για να απενεργοποιήσετε την ισχύ.

Αφαιρέστε διακόπτη του κλειδιού για να αποτρέψετε τη μη εξουσιοδοτημένη χρήση της μηχανής.



Απαγορεύεται η αποθήκευση του μηχανήματος ενώ υπάρχει κάποιο εμπόδιο κάτω από την εκτεταμένη πλατφόρμα.



Όταν το μηχάνημα αποθηκεύεται και δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από 1 εβδομάδα, ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και επαναφορτίστε εάν είναι απαραίτητο.

5.6 - ΦΟΡΤΩΣΗ ΜΕ ΡΑΜΠΑ



Προς αποφυγή του κινδύνου ολίσθησης κατά τη διάρκεια της φόρτωσης, βεβαιωθείτε ότι :

- Οι ράμπες φόρτωσης μπορούν να υποστηρίξουν το φορτίο.
- Οι ράμπες φόρτωσης έχουν στερεωθεί σωστά.
- Η στερέωσή τους επαρκεί.



Αν η κλίση υπερβαίνει το 25%, χρησιμοποιήστε βαρούλκο για να βοηθηθείτε κατά τη φόρτωση στη ράμπα.



Μην το τοποθετείτε ποτέ επάνω ή πολύ κοντά στις μηχανές κατά τη φόρτωση.

Μια εσφαλμένη κίνηση μπορεί να οδηγήσει στην πτώση της μηχανής και να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό ή υλικές βλάβες.

5.7 - ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ ΑΠΟ ΡΑΜΠΑ



Πριν από κάθε χειρισμό, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι σε καλή κατάσταση.

Αν η μηχανή υπέστη βλάβη κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε γραπτώς με το μεταφορέα

1. Ανασηκώστε τους μάντες στερέωσης.
2. Ενεργοποιήστε τη μηχανή.
3. Η ράμπα είναι σε καλή κατάσταση, με επαρκή φέρουσα ικανότητα. Ο εξοπλισμός ανύψωσης, π.χ. θηλειές, συνδετικοί κρίκοι, άγκιστρα, δοκοί ανύψωσης κ.λπ., είναι σε καλή κατάσταση και έχουν επαρκή φέρουσα ικανότητα.

D - Οδηγίες χρήσης

5.8 - ΦΟΡΤΩΣΗ ΜΕ ΑΝΥΨΩΣΗ

Κατά τη διάρκεια εργασιών φόρτωσης/εκφόρτωσης, εάν είναι απαραίτητη η ανύψωση του μηχανήματος με γερανογέφυρα, είναι σημαντικό να τηρηθούν τα ακόλουθα :

- Θέστε το μηχάνημα στη συμπτυγμένη θέση (Προέκταση συμπτυγμένη).
- Διασφαλίστε ότι η πλατφόρμα είναι κενή.
- Επαληθεύστε ότι τα παρελκόμενα ανύψωσης είναι σε καλή λειτουργική κατάσταση και αντιστοιχούν στις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται κατωτέρω. Είναι σημαντικό οι διατάξεις ανύψωσης να συνδέονται μόνο στους καθορισμένους κρίκους ανύψωσης.
- Κάθε αλυσίδα/αναρτήρας που χρησιμοποιείται για την ανύψωση του μηχανήματος πρέπει να είναι προσαρμοσμένος ώστε να διατηρεί το μηχάνημα οριζόντιο και να ελαχιστοποιεί τους κινδύνους πρόκλησης ζημιών στο μηχάνημα.
- Τα σημεία αγκύρωσης για την ανύψωση προσδιορίζονται / επισημαίνονται με το ακόλουθο

σύμβολο .

- ΜΟΝΟ εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται αν επιχειρεί ανύψωση του μηχανήματος.



Ποτέ μην ανυψώνετε το μηχάνημα με προσάρτηση αναρτήρων στο αντίβαρο.

Διαδικασία χρήσης για τις αρτάνες



Αριθμός αγκυλίων

4

Αριθμός αναρτήρων

4

Μήκος

2 m / 6 ft 7 in

Μέγιστο φορτίο ανά αναρτήρα
και αγκύλιο

1000 kg/ 2,205 lbs


D - Οδηγίες χρήσης

5.9 - ΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΙ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ ΜΕ ΚΛΑΡΚ

- Χαμηλώστε την πλατφόρμα.



Η μηχανή πρέπει να βρίσκεται σε θέση μεταφοράς πλήρους σύμπτυξης.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια της μηχανής βρίσκονται σε θέση OFF.
- Το περνοφόρο όχημα που χρησιμοποιείται για τη φόρτωση και την εκφόρτωση πρέπει να έχει κατάλληλη φέρουσα ικανότητα (Ανατρέξτε στην  Ενότητα Β 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά).
- Προσαρμόστε τα πιρούνια του περνοφόρου οχήματος ανάλογα με τις θήκες των πιρουνιών της μηχανής.
- Τοποθετήστε προσεκτικά τα πιρούνια του περνοφόρου οχήματος στις ειδικές θήκες των πιρουνιών της μηχανής.



Μην το τοποθετείτε ποτέ επάνω ή πολύ κοντά στις μηχανές κατά τη φόρτωση.

Μια λάθος κίνηση μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή της μηχανής και ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.

Εκφόρτωση

- Ανυψώστε προσεκτικά τη μηχανή και βεβαιωθείτε ότι το βάρος της είναι ισορροπημένα κατανομημένο.
- Κατεβάστε αργά τη μηχανή και τοποθετήστε την στο έδαφος.

D

- Οδηγίες χρήσης

6 - Συστάσεις για ψυχρό καιρό

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Η ΑΡΧΙΚΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΤΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ.

6.1 - ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΛΑΔΙ

Οι εξωτερικές συνθήκες του περιβάλλοντος ενδέχεται να περιορίσουν την απόδοση της μηχανής, αν η θερμοκρασία του υδραυλικού λαδιού δεν φτάσει στο βέλτιστο εύρος.

Συνιστάται η χρήση υδραυλικού λαδιού, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Συνθήκες περιβάλλοντος	Βαθμός ιξώδους SAE
Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ - 15°C (5°F) και + 40°C (+ 104°F)	HV 46
Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ - 35°C (- 31°F) και + 35°C (+ 95°F)	HV 32
Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0°C (+ 32°F) και + 45°C (+ 113°F)	HV 68

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΑΔΙΟΥ ΧΑΜΗΛΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΦΤΑΣΕΙ ΤΟΥΣ **+ 15°C (59°F)**. ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΑΝΑΜΕΙΞΗ ΛΑΔΙΩΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΕΠΩΝΥΜΙΩΝ Ή ΤΥΠΩΝ.

D - Οδηγίες χρήσης

7 - Φροντίδα και συντήρηση μπαταρίας

7.1 - ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες της εναέριας πλατφόρμας μετά από κάθε βάρδια εργασίας 8 ωρών ή ανάλογα με τις απαιτήσεις. Όταν δεν χρησιμοποιείται η εναέρια πλατφόρμα εργασίας, οι μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Υπό κανονικές συνθήκες, η επαναφόρτιση της μπαταρίας απαιτεί περίπου 8-10 ώρες. Ωστόσο, μια πλήρης φόρτιση μπορεί να χρειαστεί έως 24 ώρες, αν η φόρτιση της μπαταρίας είναι εξαιρετικά χαμηλή.

Κατάσταση φόρτισης μπαταριών

Κάτω χειριστήρια :

Η ένδειξη (93) υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης.

- Πράσινη ένδειξη : Φορτισμένη μπαταρία 100 %.
- Κίτρινη λυχνία LED : Φορτισμένη μπαταρία 80 %.
- Κόκκινη λυχνία LED : Μπαταρία σε αρχική φάση φόρτισης.



Επάνω χειριστήρια :

Η ένδειξη (91) υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης.

- Φορτισμένη μπαταρία :
- Αναβοσβήνει : Η ενέργεια που απομένει στις μπαταρίες είναι 40% :
- Διαρκώς αναμμένη : Απομένει στις μπαταρίες μόνο το 20% :



D - Οδηγίες χρήσης

Πότε πρέπει να φορτίζονται οι μπαταρίες? :

- Ποτέ μην εκφορτίζετε τις μπαταρίες σε βάθος μεγαλύτερο από 80 % της χωρητικότητάς τους σε διάστημα 5 h (ώρες).
- Όταν οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί και βρίσκονται μεταξύ 35 % και 80 % της ονομαστικής τους χωρητικότητας.
- Αν τοποθετείτε καινούριες μπαταρίες, επαναφορτίστε τις μετά από 3 ή 4 ώρες χρήσης 3 έως 5 φορών
- Μετά από μεγάλο διάστημα που δεν χρησιμοποιήθηκαν.
- Μην αφήνετε ποτέ τις μπαταρίες αφόρτιστες.
- Μην αναβάλετε την επαναφόρτιση των μπαταριών σε ψυχρό καιρό, καθώς ο ηλεκτρολύτης μπορεί να παγώσει.



- Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες, αν η θερμοκρασία του ηλεκτρολύτη υπερβαίνει τους 40 °C(104 °F) . Αφήστε τον να κρυώσει.
- Διατηρείτε το επάνω μέρος των μπαταριών καθαρό και στεγνό. Η εσφαλμένη σύνδεση ή διάβρωση ενδέχεται να προκαλέσει υψηλή απώλεια ενέργειας
- Οι ρυθμίσεις του φορτιστή προσαρμόζονται στο εργοστάσιο μέσω του δικού του καλωδίου. Αν το καλώδιο απαιτεί αλλαγή, πρέπει να επικοινωνήσετε με το εργοστάσιο της HAULOTTE® για να λάβετε έγκριση.

Τρόπος φόρτισης των μπαταριών ? :



Πριν φορτίσετε τις μπαταρίες, απενεργοποιήστε τη μηχανή.

- Χρησιμοποιήστε τον ενσωματωμένο φορτιστή της μηχανής. Ο φορτιστής πρέπει να φέρει συμβατό ρυθμό φόρτισης με τη χωρητικότητα της μπαταρίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή του ρεύματος είναι συμβατή με την κατανάλωση του φορτιστή.
- Γεμίστε πλήρως τις μπαταρίες με απιονισμένο νερό έως την ελάχιστη στάθμη του ηλεκτρολύτη, αν τυχόν στοιχεία του είναι κάτω από την ελάχιστη στάθμη.
- Να εργάζεστε σε καθαρό και καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από γυμνές φλόγες.
- Μετακινήστε την εναέρια πλατφόρμα εργασίας σε καλά αεριζόμενο χώρο με απευθείας πρόσβαση σε ηλεκτρική πρίζα AC .

Τύπος φορτιστή	24 V - 20 Ah
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος	220 V Μονοφασικό 50 Hz 120 V Μονοφασικό 60 Hz 80 V Μονοφασικό 50 - 60 Hz
Τάση συστήματος	24 V
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 10 h για μπαταρίες που έχουν αποφορτιστεί έως το 80 %

D - Οδηγίες χρήσης

Για τη επαναφόρτιση των μπαταριών της εναέριας πλατφόρμας εργασίας :

Συνδέστε ένα πολύκλωνο, γειωμένο καλώδιο επέκτασης 12 AWG με μέγιστο μήκος 15 m (50 ft) στο δέκτη που βρίσκεται επάνω στο φορτιστή.

Συνδέστε το καλώδιο επέκτασης στην πρίζα.

Πραγματοποιείται αυτόματα η εκκίνηση, μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση με το δίκτυο παροχής ρεύματος. Ο φορτιστής διαθέτει ένδειξη LED, η οποία βρίσκεται κοντά στο ειδικό πλαίσιο συγκράτησης :

- Πράσινη ένδειξη : Φορτισμένη μπαταρία 100 %
- Κίτρινη λυχνία LED : Φορτισμένη μπαταρία 80 %
- Κόκκινη λυχνία LED : Φορτιστής στην αρχική φάση φόρτισης

Η ένδειξη LED φόρτισης παραμένει αναμμένη διαρκώς κατά την πρώτη φάση του κύκλου φόρτισης. Το ρεύμα του φορτίου θα εμφανιστεί στην ΠΡΟΣΟΨΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

Για προβολή της τάσης της μπαταρίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.



Μην αποσυνδέετε κανέναν ακροδέκτη ή σύνδεσμο εξόδου μεταξύ των μπαταριών και του φορτιστή, ενώ είναι ενεργοποιημένος ο φορτιστής. Για να διακόψετε μια φόρτιση που βρίσκεται σε εξέλιξη, να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο επέκτασης από την πηγή τροφοδοσίας AC.



Να επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. Μην φορτίζετε τις μπαταρίες κοντά σε φωτιά, σπινθήρες ή άλλες πιθανές πηγές ανάφλεξης. Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκπέμπουν εξαιρετικά εκρηξιμο αέριο υδρογόνου, κατά τη φόρτιση. Αν δεν αεριστεί κατάλληλα ο χώρος με τα αέρια φόρτισης, μπορεί να προκύψει θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός. Να φορτίζετε πάντα τις μπαταρίες της εναέριας πλατφόρμας εργασίας μακριά από εύφλεκτα υλικά.

Όταν η φόρτιση της μπαταρίας φτάσει στο 80% της χωρητικότητάς της, θα ανάψει η κίτρινη ένδειξη LED της φόρτισης 80% και θα αρχίσει να αναβοσβήνει η πράσινη ένδειξη LED της φόρτισης.

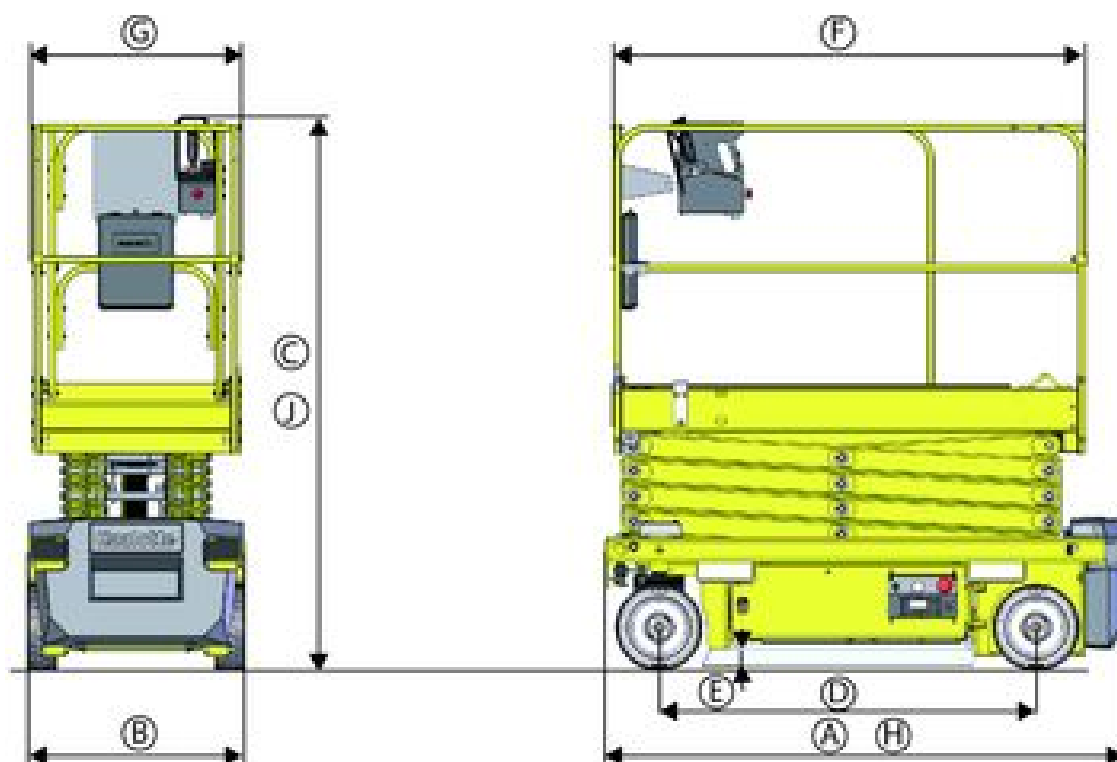
Αποσυνδέστε το καλώδιο επέκτασης από την πρίζα και το δέκτη του φορτιστή στην εναέρια πλατφόρμα εργασίας. Φυλάξτε το καλώδιο επέκτασης για επόμενες χρήσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΠΡΙΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΝΑΕΡΙΑ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. ΑΝ ΔΕΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

E - Γενικές προδιαγραφές

1 - Διαστάσεις μηχανής

Θέση σε σύμπτυξη/μεταφορά : Διαμόρφωση που καταλαμβάνει τον ελάχιστο αναγκαίο χώρο δαπέδου για αποθήκευση ή/και αποστολή της μηχανής - Θέση πρόσβασης.



Πρότυπα CE και AS

Μηχανή		OPTIMUM 8	
Θέση	Προδιαγραφές - Διαστάσεις	SI	Imp.
A	Συνολικό μήκος μηχανής	1,89 m	6 ft 2 in
B	Συνολικό πλάτος μηχανής	0,79 m	2 ft 7 in
C	Συνολικό ύψος μηχανής	1,99 m	6 ft 6 in
D	Βάση τροχού	1,38 m	4 ft 6 in
E	Ελεύθερος χώρος από το έδαφος - Μηχανισμός για λακκούβες που εφαρμόζεται όταν η πλατφόρμα ανυψώνεται	2,2 cm	1 in
	Ελεύθερος χώρος από το έδαφος - Μηχανισμός για λακκούβες που εφαρμόζεται όταν η πλατφόρμα είναι εντελώς χαμηλωμένη	6 cm	3 in
F X G	Διαστάσεις πλατφόρμας	1,73 m x 0,74 m	5 ft 8 in x 2 ft 5 in
H	Μήκος σε θέση αποθήκευσης	1,89 m	6 ft 2 in
J	Ύψος σε θέση αποθήκευσης	1,99 m	6 ft 6 in

E - Γενικές προδιαγραφές

Πρότυπα ANSI και CSA

Μηχανή		OPTIMUM 1931 E	
Θέση	Προδιαγραφές - Διαστάσεις	SI	Imp.
A	Συνολικό μήκος μηχανής	1,89 m	6 ft 2 in
B	Συνολικό πλάτος μηχανής	0,79 m	2 ft 7 in
C	Συνολικό ύψος μηχανής	1,99 m	6 ft 6 in
D	Βάση τροχού	1,38 m	4 ft 6 in
E	Ελεύθερος χώρος από το έδαφος - Μηχανισμός για λακκούβες που εφαρμόζεται όταν η πλατφόρμα ανυψώνεται	2,2 cm	1 in
	Ελεύθερος χώρος από το έδαφος - Μηχανισμός για λακκούβες που εφαρμόζεται όταν η πλατφόρμα είναι εντελώς χαμηλωμένη	6 cm	3 in
F X G	Διαστάσεις πλατφόρμας	1,73 m x 0,74 m	5 ft 8 in x 2 ft 5 in
H	Μήκος σε θέση αποθήκευσης	1,89 m	6 ft 2 in
J	Ύψος σε θέση αποθήκευσης	1,99 m	6 ft 6 in

2 - Μάζες βασικών εξαρτημάτων

Προδιαγραφές	OPTIMUM 8	OPTIMUM 1931 E
	SI	Imp.
Βάρος διάταξης πλαισίου	948 kg	2090 lbs
Βάρος συγκροτήματος ψαλιδιού	430 kg	948 lbs
Βάρος διάταξης πλατφόρμας	125 kg	276 lbs
Βάρος τροχού μετάδοσης κίνησης	19 kg	42 lbs
Βάρος τροχού διεύθυνσης	19 kg	42 lbs
Βάρος κεντρικού αντίβαρου	248 kg	547 lbs
Βάρος αντίβαρου βάσης στήριξης	244 kg	538 lbs

3 - Ήχοι και δονήσεις

Οι προδιαγραφές των ήχων και των δονήσεων βασίζονται στις εξής συνθήκες :

- Οι εκπομπές ήχου του αέρα στο σταθμό εργασίας προσδιορίζονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/CE.
- Το εγγυημένο επίπεδο έντασης του ήχου LWA (υποδεικνύεται στο προϊόν) καθορίζεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2000/14/CE.
- Οι δονήσεις που μεταδίδονται από τη μηχανή στα χέρια και τα μπράτσα, αλλά και σε ολόκληρο το σώμα προσδιορίζονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/CE.

Προδιαγραφές	
Επίπεδο ηχητικής πίεσης στο σταθμό εργασίας	63 dBA
Δονήσεις σε χέρια/μπράτσα	Η δόνηση που μεταδίδεται με αυτό το MEWP στο χέρι/μπράτσο δεν υπερβαίνει τα 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²)
Δονήσεις σε όλο το σώμα	Η δόνηση που μεταδίδεται με αυτό το MEWP σε όλο το σώμα δεν υπερβαίνει τα 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²)

E - Γενικές προδιαγραφές

4 - Διάταξη τροχών/ελαστικών

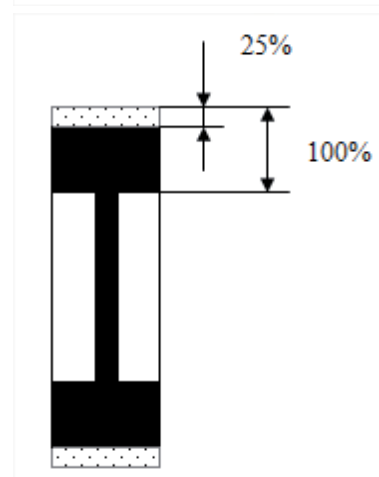
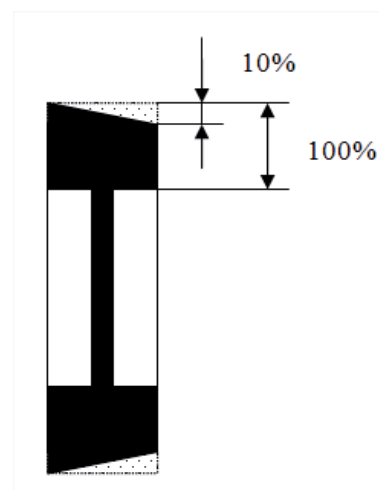
4.1 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Εξάρτημα	Τυπικός τροχός
Αριθμός αναφοράς	Solideal
Τύπος	Συμπαγή ελαστικά
Μέγεθος	316 mm / 108 mm (12,5 in/ 4,25 in)
Ροπή	115 Nm (84.81 ft lbs)

4.2 - ΈΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αντικαταστήστε τους τροχούς και τα ελαστικά, σε περίπτωση που ισχύει ένα από τα εξής :

- Παρουσία ρωγμών, φθοράς, βλάβης ή άλλων ελαττωμάτων στο διανομέα
- Βλάβη στο ελαστικό :
- Κοπή ή οπή > 3 cm (2 in) στην ελαστική πλευρά του τοιχώματος.
- Φουσκάλα ή προεξέχον σημείο στο εξωτερικό και πλευρικό τοίχωμα.
- Κατεστραμμένο στέλεχος τροχού.
- Βλάβη ή φθορά στο πλευρικό τοίχωμα σε σημείο που το ενισχυτικό καλώδιο να είναι ορατό.
- Ομοιόμορφη φθορά στην επιφάνεια επαφής με το δάπεδο, μεγαλύτερη από 25%



Τα ελαστικά και οι ζάντες είναι κρίσιμα εξαρτήματα για τη σταθερότητα της μηχανής. Για λόγους ασφαλείας :

- Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εξαρτήματα HAULOTTE® με τα τεχνικά χαρακτηριστικά της μηχανής. Ανατρέξτε στον κατάλογο των ανταλλακτικών.
- Μην αντικαθιστάτε τα εργοστασιακά ελαστικά με ελαστικά διαφορετικών προδιαγραφών ή διαφορετικής εμπορικής κατηγορίας.

E - Γενικές προδιαγραφές

Διαδικασία αντικατάστασης :

- Χαλάρώστε το παξιμάδι του τροχού στον τροχό προς αφαίρεση.
- Ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο ή βαρούλκο.
- Αφαιρέστε το παξιμάδι του τροχού.
- Αφαιρέστε τον τροχό.
- Τοποθετήστε το νέο τροχό.
- Χαμηλώστε το μηχάνημα στο έδαφος.
- Συσφίξτε το παξιμάδι τροχού με τη συνιστώμενη ροπή. Ανατρέξτε στα εγχειρίδια συντήρησης και επισκευής.

E - Γενικές προδιαγραφές

5 - Προαιρετικός εξοπλισμός

5.1 - ΚΙΤ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ

5.1.1 - Περιγραφή

Αυτό το προσάρτημα αποτελεί διάταξη σχεδιασμένη για τη μεταφορά ράβδων και σωλήνων. Η διάταξη αποτελείται από 2 φορείς σταθερά συνδεδεμένους στην πλατφόρμα. Το φορτίο (υλικό) πρέπει να τοποθετείται και στους δύο φορείς και να στερεώνεται με ιμάντα (δεν παρέχεται)

5.1.2 - Χαρακτηριστικά

Προδιαγραφές	OPTIMUM 8	OPTIMUM 1931 E
	SI	Imp.
Βάρος φορέα	9 kg	20 lbs
Βάρος του εξοπλισμού στο φορέα	50 kg	110 lbs
Μέγιστη επιφάνεια φόρτωσης	0,3 m ² (Ø 0,2 m x 1,5 m)	3.3 sq.ft (Ø 8 in x 4 ft 11 in)
Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανέμου	0 m/s - 0 km/h	0 mph

5.1.3 - Οδηγίες ασφαλείας



- Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση του προσαρτήματος.
- Το προσάρτημα είναι σχεδιασμένο για τη μεταφορά αγωγών και σωλήνων. Μην χρησιμοποιείτε το προσάρτημα για τη μεταφορά φορτίων άλλου τύπου. .
- Μην αναρτάτε φορτία.
- Μην υπερφορτώνετε το προσάρτημα και διασφαλίστε την ορθή στήριξη του εξοπλισμού μέσω παρεχόμενου ιμάντα.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ικανότητα της πλατφόρμας. Το συνδυασμένο βάρος του προσαρτήματος, του φορτίου, των επιβαινόντων, των εργαλείων και κάθε άλλου εξοπλισμού δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ικανότητα της πλατφόρμας.
- Μην φορτώνετε σωλήνες, η επιφάνεια των οποίων υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη επιφάνεια. Η έκθεση πρόσθετης επιφάνειας στις επιδράσεις του ανέμου μειώνει τη σταθερότητα του μηχανήματος. Μην εγκαθιστάτε άλλα προσάρτηματα που αυξάνουν την επιφάνεια που είναι εκτεθειμένη στον άνεμο.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν η ταχύτητα του ανέμου υπερβαίνει το εγκεκριμένο όριο για το προσάρτημα.
- Οι φορείς πρέπει πάντα να τοποθετούνται στο πλάι του πίνακα ελέγχου πλατφόρμας.
- Κατά την εκτέλεση ελιγμών, διασφαλίστε ότι διατηρείτε ασφαλή απόσταση μεταξύ του φορτίου και των εμποδίων στο περιβάλλον εργασίας.

E - Γενικές προδιαγραφές

5.1.4 - Έλεγχος πριν από τη χρήση

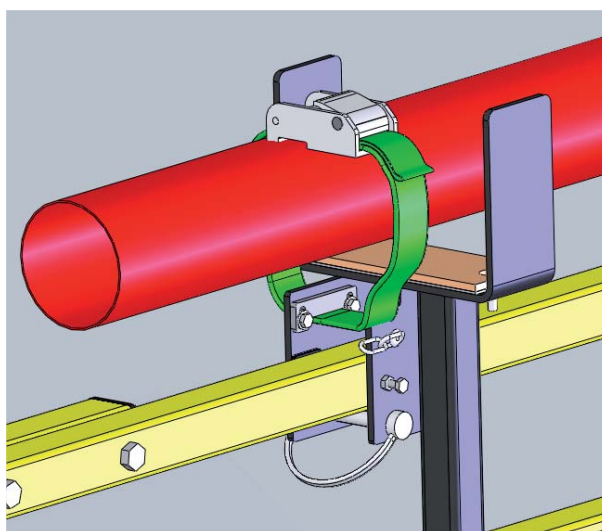


- Ελέγξτε ότι τα λίκνα δεν φέρουν ρωγμές ή άλλες ζημιές.
- Ελέγξτε ότι τα λίκνα έχουν τοποθετηθεί σωστά και έχουν ασφαλιστεί στην πλατφόρμα (Διασφαλίστε ότι οι βίδες στερέωσης έχουν συσφιγχθεί και ότι οι πείροι έχουν τοποθετηθεί σωστά).
- Ελέγξτε ότι η πινακίδα πληροφοριών είναι τοποθετημένο στο λίκνο και είναι ευανάγνωστη.
- Ελέγξτε ότι ο/οι μάντας/ες δεν φέρουν συστροφές ή εγκοπές.
- Ελέγξτε ότι η θέση του φορτίου και του προσαρτήματος δεν παρεμποδίζει την πρόσβαση στην πλατφόρμα ή τα χειριστήρια.
- Ελέγξτε ότι η θέση του προσαρτήματος και του φορτίου δεν μειώνει την ορατότητα κατά την εκτέλεση ελιγμών στο περιβάλλον εργασίας.

5.1.5 - Χρήση

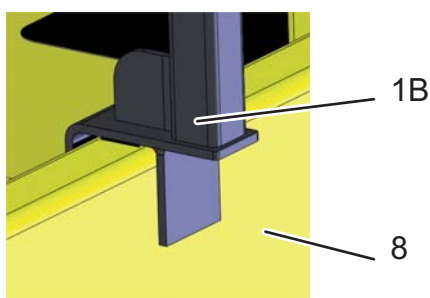
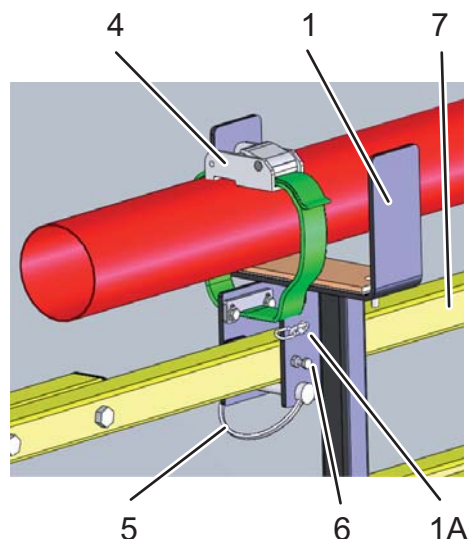
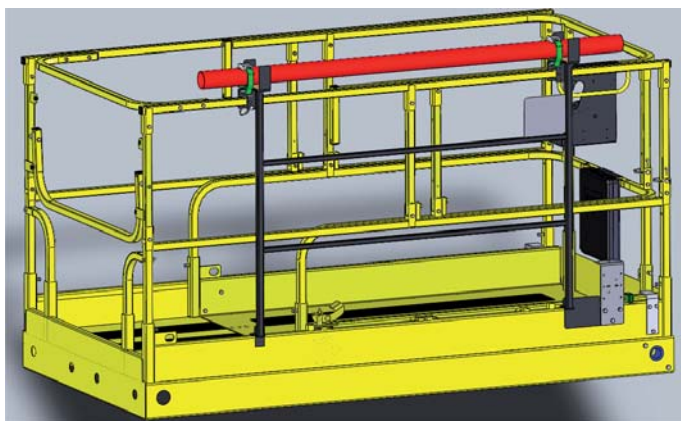
- Τοποθετήστε και κεντράρετε το φορτίο, ώστε να ακουμπά στους 2 φορείς.
- Στερεώστε με ασφάλεια το φορτίο σε κάθε φορέα με τους παρεχόμενους μάντες.

Παράδειγμα(παραδείγματα) πρόσδεσης



E - Γενικές προδιαγραφές

5.1.6 - Αποσυναρμολόγηση - Συναρμολόγηση



Θέση	Ονομασία
1 - 1A - 1B - 1C	Φορέας
2	Ελατηριωτή ροδέλα
3	Βίδα στερέωσης
4	Ιμάντας
5	Κοπίλια
6	Βίδα ρύθμισης
7	Προστατευτικό κικκλίδωμα
8	Πλατφόρμα

- Διαστρώστε τους σωλήνες στήριξης (1, 1A, 1B) και (1C) στη δομή των σταθερών ή αναδιπλούμενων προστατευτικών κικκλιδωμάτων (7).
- Ασφαλίστε στη θέση τους με τον πείρο (5).
- Συσφίξτε τις 3 βίδες (3) και τις 3 ροδέλες (2) με τη συνιστώμενη ροπή

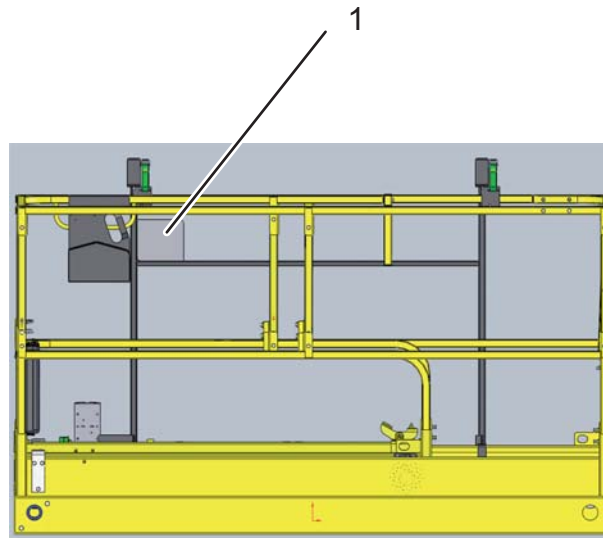
ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΓΓΗΣ : 22 NM (16 FT LBS)

- Δοκιμή πριν τη λειτουργία : Τοποθετήστε και ασφαλίστε φορτίο 50 kg (110 lbs) κατά το μέγιστο στα λίκνα. Διασφαλίστε ότι τα λίκνα μπορούν να στηρίξουν το φορτίο και ότι δεν υπάρχει εμφανής δομική βλάβη.

E - Γενικές προδιαγραφές

5.1.7 - Ειδικές σημάνσεις

Θέση σημάνσεων



Θέση	Ονομασία	Ποσότητα	Αριθμός εξαρτήματος
1	Κίνδυνος ανατροπής	1	Στα Αγγλικά - ANSI : 4000317600 Στα Γαλλικά - ANSI : 4000317630 Στα Ισπανικά - ANSI: 4000317620

F - Συντήρηση

1 - Γενικά στοιχεία

Ος ιδιοκτήτης ή/και χειριστής του εξοπλισμού Haulotte, η ασφάλειά σας έχει απόλυτη σημασία για την HAULOTTE®. Γι' αυτό και η HAULOTTE® θέτει σε μεγάλη προτεραιότητα την ασφάλεια των προϊόντων.

Οι ΕΛΕΓΧΟΙ δεν είναι απαιτητοί μόνο από την HAULOTTE®, αλλά απαιτούνται και λόγω των προτύπων της βιομηχανίας ή/και των κρατικών κανονισμών.

Για να διασφαλίσετε ότι ο εξοπλισμός σας συνεχίζει να λειτουργεί σύμφωνα με τα εργοστασιακά ορισμένα επίπεδα, είναι σημαντικό να συντηρείτε τακτικά τον εξοπλισμό σας και να αποφεύγετε να κάνετε τυχόν τροποποιήσεις που δεν φέρουν την έγκριση της HAULOTTE®. Οι τακτικοί και έγκαιροι έλεγχοι θα μειώσουν το χρόνο εκτός λειτουργίας του εξοπλισμού και θα αποτρέψουν πιθανούς τραυματισμούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ, ΑΝ ΔΕΝ ΈΧΕΤΕ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙ ΜΕ ΚΑΙ ΛΑΒΕΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΡΧΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ.

Επισκόπηση :

- Μελετήστε τους ελέγχους για λίγα μόνο λεπτά στην αρχή και στο τέλος κάθε βάρδιας: είναι ένας από τους καλύτερους τρόπους για να αποτρέψετε μηχανικά προβλήματα και κινδύνους ασφαλείας.

Τι να κάνετε :

- Αξιοποιήστε τις αισθήσεις σας: όραση, όσφρηση, ακοή και αφή.

Συχνότητα :

- Να ελέγχετε ανά τακτά διαστήματα τη μηχανή κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Φροντίστε να εκτελείτε τον έλεγχο κατά τον ίδιο τρόπο κάθε φορά.
- Ολοκληρώστε έναν από αυτούς τους ελέγχους στην αρχή και το τέλος κάθε βάρδιας.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΚΑΛΥΨΕΤΕ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΜΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, Η ΜΗΧΑΝΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕΙ ΑΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

Ο ιδιοκτήτης έχει την ευθύνη να διασφαλίζει ότι η απαιτούμενη συντήρηση που συνιστάται από την Haulotte ολοκληρώνεται πριν από τη λειτουργία της μηχανής.

Σε περίπτωση μη εκτέλεσης των τακτικών εργασιών συντήρησης, μπορεί να προκύψουν τα ακόλουθα :

- Να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Να προκληθεί δυσλειτουργία στη μηχανή.
- Να μειωθεί η αξιοπιστία της μηχανής και να περιοριστεί η διάρκεια ζωής της εν λειτουργία.
- Να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια του οδηγού.

Οι τεχνικοί της HAULOTTE Services® έχουν λάβει ειδική εκπαίδευση για τις μηχανές HAULOTTE® και έχουν στη διάθεσή τους γνήσια ανταλλακτικά, υλικό τεκμηρίωσης και κατάλληλα εργαλεία.

Ο πίνακας ελέγχων και συντήρησης προσδιορίζει το ρόλο και τις αρμοδιότητες κάθε μέρους κατά την περιοδική συντήρηση της μηχανής.  Ενότητα C 4 Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας.

F

- Συντήρηση

2 - Πρόγραμμα συντήρησης

Αυτή η ενότητα παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη θέση της μηχανής σε ασφαλή λειτουργία. Για μέγιστη διάρκεια ζωής εν λειτουργία και ασφαλή λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχουν ολοκληρωθεί όλοι οι απαραίτητοι έλεγχοι και η συντήρηση. Πολλοί παράγοντες μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής της σχεδίασης, όπως, μεταξύ άλλων, η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας/συντήρηση ρουτίνας που πρέπει να διεξάγεται σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας μπορεί να απαιτεί μείωση του χρονικού διαστήματος μεταξύ των περιόδων συντήρησης. Οι μηχανές που έχουν τεθεί εκτός λειτουργίας για διάστημα πάνω από 3 μήνες πρέπει να υποβάλλονται σε περιοδικό έλεγχο πριν τεθούν ξανά σε λειτουργία.

Η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από άτομο που έχει τα προσόντα και ανήκει στην εταιρεία ή από άτομο που είναι εξοικειωμένο με τις μηχανολογικές διαδικασίες.

Οι λειτουργίες συντήρησης που εκτελούνται πρέπει να καταγράφονται στο βιβλίο εγγραφών/καταγραφής της μηχανής.

F - Συντήρηση

3 - Πρόγραμμα ελέγχου

3.1 - ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Η μηχανή πρέπει να υποβάλλεται σε έλεγχο σε τακτική βάση σε μεσοδιαστήματα που δεν θα είναι μικρότερα του 1 έτους. Σκοπός του ελέγχου είναι να εντοπιστούν τυχόν βλάβες, οι οποίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ατύχημα κατά την κανονική χρήση της μηχανής. Οι τοπικές προδιαγραφές και οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν πιο συχνούς ελέγχους.

Η HAULOTTE® απαιτεί Ενισχυμένους και Σημαντικούς Ελέγχους στο προϊόν, προκειμένου να παρατείνεται η διάρκεια ζωής του εν λειτουργία.

Οι έλεγχοι πρέπει να διεξάγονται από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Το αποτέλεσμα αυτών των επισκέψεων πρέπει να καταγράφεται στο αρχείο ασφαλείας που ανοίγει ο υπεύθυνος της εγκατάστασης. Αυτό το αρχείο ή το βιβλίο καταγραφών της μηχανής, όπως και η λίστα του ειδικά εντεταλμένου προσωπικού, πρέπει να είναι διαρκώς στη διάθεση των κρατικών αρχών και της HAULOTTE Services®.

Πότε	Αρμόδιος	Υπεύθυνος διεξαγωγής	Τι
Πριν από την πώληση	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Services®	Περιοδικός έλεγχος
Πριν από την ενοικίαση	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Services®	Καθημερινός έλεγχος
Πριν από τη χρήση ή με κάθε αλλαγή χρήστη	Χρήστης	Χρήστης	
Ετησίως (1 έτος)	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Services®	Περιοδικός έλεγχος
5 έτη	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εκπαιδευμένος τεχνικός HAULOTTE Services®	Ενισχυμένος έλεγχος
10 έτη	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εκπαιδευμένος τεχνικός HAULOTTE Services®	Σημαντικός έλεγχος

F

- Συντήρηση

3.2 - ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Στον Καθημερινό έλεγχο περιλαμβάνεται ο οπτικός έλεγχος, οι λειτουργικοί έλεγχοι και η δοκιμή των συστημάτων ασφαλείας. Πρέπει να διεξάγεται από το χειριστή πριν από τη χρήση της μηχανής.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο χρήστης.

3.3 - ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Ο Περιοδικός έλεγχος αποτελεί μια προσεκτική εκτίμηση της λειτουργίας και των λειτουργιών ασφαλείας της μηχανής.

Πρέπει να διεξάγεται πριν από την πώληση/επαναπώληση της μηχανής ή/και τουλάχιστον 1 φορά το χρόνο.

Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν πιο συχνούς και διαφορετικούς ελέγχους.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας ενδέχεται να απαιτεί πιο συχνούς ελέγχους.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης, ενώ οι έλεγχοι πρέπει να διεξάγονται από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Ο έλεγχος αυτός είναι επιπρόσθετος του καθημερινού ελέγχου.

Αυτός ο έλεγχος πρέπει να διεξάγεται και μετά από :

- Εκτεταμένη αποσυναρμολόγηση και επανασυναρμολόγηση σημαντικών εξαρτημάτων.
- Επιδιόρθωση που απαιτεί απαραίτητα εργαλεία της συσκευής.
- Οποιοδήποτε ατύχημα που προκαλεί μηχανικό πρόβλημα.

3.4 - ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Ο Ενισχυμένος έλεγχος αποτελεί μια ενδελεχή εκτίμηση των δομικών εξαρτημάτων της μηχανής, ώστε να διασφαλιστεί η κανονική λειτουργία της.

Αυτή η εκτίμηση πρέπει να λαμβάνει χώρα με συχνότητα 5000 ωρών ή ανά 5 έτη.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης, ενώ πρέπει να διεξάγεται από τεχνικό της HAULOTTE Services® ή από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Σε αυτόν τον έλεγχο περιλαμβάνονται :

- Καθημερινός έλεγχος
- Περιοδικός έλεγχος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.

F - Συντήρηση

3.5 - ΒΑΣΙΚΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Ο Σημαντικός έλεγχος αποτελεί μια ενδεδειγμένη εκτίμηση της ακεραιότητας και της ορθής λειτουργίας της μηχανής, μετά από ένα τυπικό/κανονικό διάστημα λειτουργίας 10 ετών.

Αυτή η εκτίμηση πρέπει να λαμβάνει χώρα μετά από 10 έτη λειτουργίας και, στη συνέχεια, να επαναλαμβάνεται ανά 5 έτη.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας ενδέχεται να απαιτεί πιο συχνούς ελέγχους.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης και πρέπει να διεξάγεται από τεχνικό της HAULOTTE Services®.

Σε αυτόν τον έλεγχο περιλαμβάνονται :

- Καθημερινός έλεγχος
- Περιοδικός έλεγχος
- Ενισχυμένος έλεγχος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.

4 - Επισκευές και ρυθμίσεις

Οι εκτεταμένες επισκευές, παρεμβολές ή τροποποιήσεις στα συστήματα ή τα εξαρτήματα ασφαλείας πρέπει να εκτελούνται από τεχνικό της HAULOTTE Services®. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΟΙ ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΤΗΣ **HAULOTTE SERVICES®** ΕΙΝΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΟΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΩΝ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ, ΠΑΡΕΜΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΩΝ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Ή ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ ΤΗΣ **HAULOTTE®**. Ο ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΣΥΝΟΛΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΤΗΣ **HAULOTTE®**, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΜΕΝΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΕΚΤΕΛΕΙ.

Η HAULOTTE Services® δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για τυχόν συμβάντα που προκύπτουν από εσωτερικές εργασίες ή επισκευές, οι οποίες έχουν εκτελεστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Η HAULOTTE® υπενθυμίζει ότι ΔΕΝ πρέπει να εκτελείται ΚΑΜΙΑ τροποποίηση χωρίς γραπτή έγκριση της HAULOTTE®.

Τυχόν μη εξουσιοδοτημένες επισκευές/τροποποιήσεις θα ακυρώνουν την εγγύηση της HAULOTTE®.

Με τη μέγιστη φροντίδα, ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτη αξιοπιστία και η βέλτιστη δυνατή ασφάλεια των προϊόντων HAULOTTE®, πρέπει να συντάσσεται ένα "Δελτίο Σέρβις ή Ασφάλειας", ώστε να λαμβάνονται άμεσα τα απαραίτητα μέτρα. Αφού δημιουργηθεί το δελτίο, φροντίστε να υποβάλετε τη συμπληρωμένη φόρμα στην HAULOTTE®.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ Ή ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΣΕ ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΚΡΑΠ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ. ΤΥΧΟΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΕΙΔΙΚΗ ΜΕΘΟΔΟ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ, ΠΑΡΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΜΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

G - Άλλες πληροφορίες

1 - Δήλωση εγγύησης

1.1 - ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Η υπηρεσία SAV HAULOTTE Services® είναι στη διάθεσή σας, κατά τη διάρκεια, αλλά και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, για να σας προσφέρει την εξυπηρέτηση που χρειάζεστε.

- Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση και διευκρινίστε τον ακριβή τύπο της μηχανής και τον σειριακό αριθμό της.
- Κατά την παραγγελία αναλωσίμων ή ανταλλακτικών, χρησιμοποιήστε το παρόν εγχειρίδιο και τον κατάλογο με τα απαραίτητα της HAULOTTE® για να λάβετε γνήσια ανταλλακτικά HAULOTTE®, γεγονός που θα αποτελεί εγγύηση για τη σωστή αντικατάσταση των εξαρτημάτων σας και την ορθή λειτουργία της μηχανής.
- Αν σημειωθεί δυσλειτουργία εξοπλισμού που να σχετίζεται με προϊόν της HAULOTTE®, τότε επικοινωνήστε αμέσως με την HAULOTTE Services®, ακόμα και αν η δυσλειτουργία δεν αφορά σε υλική βλάβη ή/και σωματικό τραυματισμό.

1.2 - ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

1.2.1 - Αποδοχή εγγύησης

Κατά την παραλαβή της παρούσας μηχανής, ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να ελέγχει την κατάσταση της μηχανής και να συμπληρώνει το παρεχόμενο δελτίο παραλαβής της μηχανής.

1.2.2 - Περίοδος εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για μια περίοδο 12 μηνών ή έως τον μέγιστο αριθμό των 1000 ωρών λειτουργίας για εξοπλισμό ανύψωσης και χειρισμού και 2000 ωρών λειτουργίας για μηχανές δημοσίων εργασιών, με ημερομηνία έναρξης την ημέρα της παράδοσης και λήξης την ημέρα που επετεύχθη το πρώτο όριο.

Τα ανταλλακτικά καλύπτονται από εγγύηση 6 μηνών.

1.2.3 - Συνθήκες διαδικασίας

Για να επωφεληθείτε από την εγγύηση, ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να ενημερώσει την πλησιέστερη θυγατρική εταιρεία της HAULOTTE® ή τη συνδεδεμένη εταιρεία που παρέδωσε τη μηχανή (τον μοναδικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τη διεξαγωγή παρεμβολή υπό τη σύμβαση εγγύησης του κατασκευαστή), σχετικά με το ελάττωμα, εγγράφως και το ταχύτερο δυνατό.

Η συνδεδεμένη εταιρεία θα αποφασίσει αν θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το εξάρτημα που αποδεικνύεται ότι είναι ελαττωματικό.

Ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να παρουσιάσουν το ορθώς συμπληρωμένο βιβλίο συντήρησης που παρέχεται με τη μηχανή, ως αποδεικτικό για τη διεξαγωγή των συνιστώμενων από τον κατασκευαστή εργασιών συντήρησης.

Ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να φροντίσουν ώστε το ελάττωμα που καλύπτεται από την εγγύηση της HAULOTTE® θα αναφερθεί και θα γίνει αποδεκτό από τη συνδεδεμένη με την HAULOTTE® εταιρεία, το ταχύτερο δυνατό, ή πρέπει να αναφέρει το ελάττωμα εγγράφως.

Οι εργασίες που εκτελούνται στα πλαίσια της εγγύησης της HAULOTTE® πρέπει να διεξάγονται από τη συνδεδεμένη εταιρεία, η οποία παρέδωσε τη μηχανή, όποτε είναι δυνατό.

G - Άλλες πληροφορίες

1.2.4 - Προϋποθέσεις εγγύησης

Η HAULOTTE® παρέχει εγγύηση για τα προϊόντα της με ελαττώματα, βλάβες ή κατασκευαστικά ελαττώματα, όταν ο ιδιοκτήτης ή εταιρία ενοικίασης ενημέρωσε την HAULOTTE® για το ελάττωμα.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις συνέπειες της φυσιολογικής φθοράς, ούτε τυχόν ελαττώματα, βλάβες ή δυσλειτουργίες που προκύπτουν από ελλιπή συντήρηση ή μη κανονική χρήση, ειδικά από υπερφόρτωση, επίδραση εξωτερικής πηγής, εσφαλμένη εγκατάσταση ή τυχόν τροποποίηση που πραγματοποιήθηκε σε προϊόντα με την επωνυμία HAULOTTE® και εκτελέστηκε από τον ιδιοκτήτη ή την εταιρεία ενοικίασης.

Σε περίπτωση λειτουργίας ή χρήσης με τρόπο που δεν συνάδει με τις οδηγίες ή τις συστάσεις του βιβλίου συντήρησης, οι αξιώσεις της εγγύησης δεν θα γίνονται αποδεκτές.

Η περίοδος χρήσης της μηχανής πρέπει να καταγράφεται μετά από ανάγνωση του μετρητή ωρών του κινητήρα, κάθε φορά που πραγματοποιείται παρεμβολή. Ο μετρητής ωρών του κινητήρα πρέπει να διατηρείται σε καλή κατάσταση λειτουργίας, ώστε να εγγυάται τη μέγιστη διάρκεια ζωής εν λειτουργία και να υποδεικνύει τη συντήρηση σε συνιστώμενα χρονικά σημεία.

Οι υποχρεώσεις της εγγύησης για τη χρονική περίοδο που αναφέρεται ανωτέρω θα ακυρώνονται αμέσως σε περιπτώσεις όπου το ελάττωμα οφείλεται στους εξής λόγους :

- Χρήση ανταλλακτικών που δεν είναι γνήσια ανταλλακτικά HAULOTTE®.
- Αν έχουν χρησιμοποιηθεί στοιχεία ή προϊόντα διαφορετικά από εκείνα που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Αν η επωνυμία HAULOTTE®, οι σειριακοί αριθμοί και οι σημάνσεις ταυτότητας έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί.
- Μετά από παράλογα μεγάλη καθυστέρηση της αναφοράς ενός προβλήματος δυσλειτουργίας.
- Αν ο ιδιοκτήτης ή εταιρεία ενοικίασης συνεχίζει να χρησιμοποιεί τη μηχανή παρά τα προβλήματά της.
- Αν η βλάβη έχει προκληθεί από τροποποιήσεις που δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές της HAULOTTE®.
- Αν έχουν χρησιμοποιηθεί λιπαντικά, υδραυλικά λάδια ή καύσιμα που δεν συμμορφώνονται με τις συστάσεις της HAULOTTE®.
- Αν η μηχανή έχει επισκευαστεί ή χρησιμοποιηθεί με εσφαλμένο τρόπο από τον πελάτη.
- Σε περίπτωση ατυχήματος που έχει προκληθεί από τρίτο.

Αν δεν έχει συναφθεί καμία συγκεκριμένη συμφωνία, τυχόν αξιώσεις που πραγματοποιούνται μετά τη λήξη της προηγούμενης καθορισμένης περιόδου της εγγύησης, δεν θα γίνονται δεκτές.

G - Άλλες πληροφορίες

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη που μπορεί να προκλήθηκε άμεσα ή έμμεσα από τυχόν ελαττώματα που καλύπτονται από την τελευταία :

- **Αναλώσιμα :** Δεν θα γίνονται αποδεκτές αξιώσεις για αντικείμενα ή εξαρτήματα που αντικαταστάθηκαν στο πλαίσιο της κανονικής χρήσης της μηχανής.
- **Ρυθμίσεις :** Οι ρυθμίσεις όλων των ειδών μπορεί να απαιτούνται ανά πάσα στιγμή. Επομένως, οι προσαρμογές θεωρούνται μέρος των κανονικών συνθηκών χρήσης της μηχανής και δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- **Μόλυνση υδραυλικού κυκλώματος και κυκλώματος καυσίμου :** Λαμβάνονται όλα τα πιθανά μέσα προφύλαξης, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα καύσιμα και τα υδραυλικά υγρά παραδίδονται καθαρά. Η HAULOTTE® δεν θα κάνει αποδεκτές τυχόν αξιώσεις που αφορούν στον καθαρισμό του κυκλώματος καυσίμου, του φίλτρου, της αντλίας έγχυσης ή τυχόν άλλου εξοπλισμού που βρίσκεται σε απευθείας επαφή με το καύσιμο ή τα λιπαντικά.
- **Εξαρτήματα που φθείρονται (τακάκια, ρουλεμάν, ελαστικά, σύνδεσμοι κ.λπ.) :** Αυτά τα εξαρτήματα υπόκεινται, εξ ορισμού, σε φθορές κατά την περίοδο λειτουργίας. Τα εξαρτήματα που φθείρονται, λοιπόν, δεν καλύπτονται από τη σύμβαση της εγγύησης.

G - Άλλες πληροφορίες

2 - Δευτερεύοντα στοιχεία επικοινωνίας

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>		<p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : sray@haulotte.com www.haulotte.in</p>
	<p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 35, SVOBODY STREET Bldg. 19 125362 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : info@haulottevostok.ru www.haulotte-international.com</p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORÉ BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br</p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Civac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOADELA LRS TEL : + 351 21 995 98 10 FAX : + 351 21 995 98 19 E-mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail: haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Taljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL.: +54 33 27 445991 FAX. +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT TEL : +44 (0)1952 292753 FAX : + 44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 – USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>		<p>HAULOTTE GROUP 1301 E PATRICK STREET FREDERICK, MD 21701 – USA TEL : +1 301 663 0852 FAX : +1 301 663 0572 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail info@haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG – VIC – 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au</p>		<p>HAULOTTE CHILE El Arroyo 840 Lampa (9380000) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com</p>

G - Άλλες πληροφορίες

Για ηλεκτρικές (με μπαταρία) μηχανές

CALIFORNIA

PROPOSITION 65 BATTERY WARNING

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Batteries also contain other chemicals known to the State of California to cause cancer.

WASH HANDS AFTER HANDLING.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

